

MABEF

1948
2008

Art supporters

MABEF ha percorso un cammino verso l'eccellenza e con innata abilità e passione sostiene da oltre 60 anni tutti coloro che fanno arte.

L'azienda produce dal 1948, con creatività e dinamismo, cavalletti in legno per pittori ed ancora oggi lavora con lo stesso rispetto, amore, perizia e attenzione con cui lavorava il fondatore dell'azienda: Albino Bruno Mariotto.

Egli, abile restauratore, ebanista ed appassionato di pittura, decide con la moglie Rita di intraprendere questo cammino; insieme, nei primi anni del dopoguerra, si dedicano alla produzione artigianale di cavalletti per pittori ed iniziano questa attività ad Ispra, una piccola cittadina sulla sponda orientale del Lago Maggiore.



Dopo soli dieci anni si trasferiscono a Gallarate e fondano la prima azienda societaria la "Mariotto De Martin e Figli". Questo costante trend di crescita non ha mai abbandonato l'azienda che nel 1975 si trasferisce a Cardano al Campo per ampliare la propria superficie produttiva. Nello stesso anno prende il nome di MABEF, nato dalle iniziali del fondatore, Mariotto Albino Bruno e Figli, ed a lui si affiancano nel lavoro il figlio Luciano Mariotto ed il genero Gianni Tottoli. L'azienda è ormai il simbolo dei cavalletti Italiani d'alta qualità nel mondo, presenza incontrastata in Francia, Belgio, Germania, Gran Bretagna e negli Stati Uniti; nel 1981 approda in Giappone e Sud Africa.

Il 1984 è l'anno della svolta che decreta innovazione e genialità: nasce il sistema di montaggio dei cavalletti, il KIT, brevettato da Luciano Mariotto.

Nel corso degli anni anche i figli seguono le orme dei padri. Laura Mariotto, Sandro e Paolo Tottoli entrano a far parte della azienda arricchendola con il loro entusiasmo. Laura cura tuttora l'aspetto commerciale e marketing dell'azienda e lo sviluppo del marchio MABEF; Sandro si occupa dell'aspetto logistico e Paolo della parte produttiva.

Grazie a tutti loro oggi i cavalletti MABEF sono simbolo del MADE in ITALY.

La garanzia del marchio nasce da un lavoro costante e appassionato, che trae forza dall'esperienza artigiana e sfrutta nuove

conoscenze tecnologiche, design, una costante attenzione alla qualità per garantire un prodotto unico che dura una vita.

L'ingegnosità delle soluzioni tecniche e la scelta accurata delle materie prime ne garantiscono solidità nel tempo, infatti MABEF usa solo massello di faggio di prima qualità, proveniente da zone controllate dove è assicurata un' immediata riforestazione (nel 2004 MABEF ha ottenuto la certificazione FSC, www.fsc.org). Questo legno è resistentissimo e accresce la sua bellezza nel tempo, grazie anche alla scelta di una finitura con oli naturali, che mantengono "viva" la materia prima. I cavalletti MABEF sono semplici da usare, l'impostazione del lavoro artistico risulta immediata e agevole, sono strumenti facili da montare, perché concepiti in kit, sono robusti ed affidabili, forniti di garanzia internazionale a vita.

MABEF ha prestato negli ultimi anni particolare attenzione ai problemi ecologici ed ambientali ed ha deciso di riconvertire tutti i suoi scarti di lavorazione riciclandoli al 100%, infatti, attraverso un complesso procedimento di frantumazione i truciolati vengono trasformati in pellets, un combustibile ecologico che viene utilizzato per il riscaldamento dell'intera area aziendale.

MABEF ha dimostrato nel suo percorso storico imprenditoriale di saper rispettare insegnamenti importanti, si è affidata alla sua storia, alla esperienza ed alla capacità umana per rinnovarsi sempre, e grazie a queste scelte, ancora oggi, può essere definita un'azienda *work in progress*, con una tendenza costante all'innovazione e al miglioramento dei propri prodotti. Con questa grinta continua a soddisfare gli artisti più esigenti, i musei, i restauratori, le case d'aste e gli appassionati di pittura. In questi 60 anni di storia credo che un particolare ringraziamento vada a tutti coloro i quali hanno reso di fama mondiale i cavalletti MABEF, in primo luogo ai loro fondatori, al loro ardimento e alla loro perseveranza, doti che hanno reso possibile questa realtà.

Un grazie ai figli, ai nipoti ed al personale dell'azienda, motore instancabile e capace, genuino e spontaneo, agli artisti, ai clienti e tutti coloro i quali scegliendo MABEF hanno permesso ai suoi prodotti di essere conosciuti, ammirati ed apprezzati in tutto il mondo.



MABEF has travelled down a path toward excellence, and for over 60 years it has supported, with innate ability and passion, all those who make art.

Since 1948, the company has been making wooden painters' easels with creativity and energy, and today it still operates with the same respect, love, expertise and care exhibited by the company's founder, Albino Bruno Mariotto.

A skilful restorer, cabinetmaker and painting aficionado, he decided to embark on this journey with his wife Rita; together, in the first years of the post-war period, they dedicated their time and energy to the artisan production of painters' easels, and started their business in Ispra, a small city on the eastern shore of Lake Maggiore.

Ten years later, they moved to Gallarate and established the first corporate firm called "Mariotto De Martin e Figli". This trend of constant growth has never left the company, which moved to Cardano al Campo in 1975 in order to expand its production area.

During that same year, the company took the name of MABEF, from the founder's initials, Mariotto Albino Bruno e Figli, and his son Luciano Mariotto and son-in-law Gianni Tottoli joined him in the business. By then the company had become the symbol of high-quality Italian easels throughout the world, an undisputed presence in France, Belgium, Germany, Great Britain and United States; in 1981 the company also landed in Japan and South Africa.



The year 1984 marked a turning point for the company, the code words being innovation and genius: the KIT easel assembly system was born, patented by Luciano Mariotto.

During the course of the years the children followed in their fathers' footsteps, and Laura Mariotto, Sandro and Paolo Tottoli also joined the company, enriching it with their enthusiasm.

Today, Laura still handles the company's commercial and marketing aspect as well as the development of the MABEF brand; Sandro deals with the logistics and Paolo with the production part.

Thanks to all of them, today the easels produced by MABEF are a symbol of the MADE in ITALY.

The brand's guarantee derives from a constant and passionate work, which draws strength from the artisan experience and takes advantage of new technological know-how, design and constant focus on quality in order to guarantee a unique product intended to last a lifetime.

The ingenious technical solutions and accurately selected raw materials ensure sturdiness in time. In fact, MABEF uses only high-quality solid beechwood that comes from controlled areas where prompt reforestation is ensured (in 2004 MABEF obtained the FSC certification, www.fsc.org). This type of wood is extremely resistant and its beauty increases in time, also thanks to a finish with natural oils, which keep the raw material "alive". MABEF easels are simple to use, and they allow the artistic work to be set up quickly and easily. They are easy to assemble because they are designed as a kit, and they are also sturdy and reliable, equipped with an international lifetime guarantee.

In recent years, MABEF has paid special attention to ecological and environmental problems, and it has decided to reconvert all its production scrap by recycling it 100%. As a matter of fact, through a complex crushing procedure, wood shavings are turned into pellets, an environmentally friendly fuel which is used to heat the entire company.

MABEF has demonstrated throughout its historical entrepreneurial journey to know how to comply with important teachings. It has relied upon its history, experience and human skills in order to always renew itself, and thanks to these choices it can still be considered to this day a *work-in-progress*, with a constant tendency toward innovation and the improvement of its products. With this drive it continues

to satisfy the most demanding artists, museums, restorers, auction houses and painting aficionados.

In these 60 years of history, I feel that a special thanks is due to all those who have made MABEF easels world famous, starting with the founders who, with their boldness and perseverance, have made this company possible.

A sincere thank you to the children, the grandchildren and to the company's personnel, untiring and able driving force, genuine and spontaneous, to the artists, the customers and all those who, by choosing MABEF, have allowed its products to be known, admired and appreciated throughout the world.



MABEF

1948
2008

Art supporters



MABEF a parcouru un chemin vers l'excellence et avec une habilité et passion innées elle assiste plus de 60 ans tous ceux qui font de l'art.

Depuis 1948 l'entreprise produit, avec créativité et dynamisme, des chevalets en bois pour peintres et aujourd'hui encore elle travaille avec le même respect, amour, adresse et attention avec lesquels travaillait le fondateur de l'entreprise: Albino Bruno Mariotto.

Celui-ci, habile restaurateur, ébéniste et passionné de peinture, décide avec sa femme Rita d'entreprendre ce chemin; dès les premières années après la guerre ils se consacrent ensemble à la production artisanale de chevalets pour peintres et commencent cette activité à Ispra, une petite ville sur la rive orientale du Lac Maggiore.

Seulement dix ans après, ils quittent Ispra pour Gallarate et fondent la première entreprise sociétaire nommée «Mariotto De Martin e Figli». Ce trend de croissance constant n'a jamais abandonné l'entreprise qui en 1975 déménage à Cardano al Campo pour élargir sa surface de production.

La même année elle prend le nom de MABEF, créé à partir des initiales du fondateur, Mariotto Albino Bruno e Figli, auquel se joindront son fils Luciano Mariotto et son gendre Gianni Tottoli. L'entreprise est désormais le symbole des chevalets Italiens de haute qualité dans le monde, une présence incontestée en France, en Belgique, en Allemagne, en Grande Bretagne et aux États-Unis; en 1981 elle arrive jusqu'au Japon et en Afrique du Sud.

1984 marque l'année du changement qui décrète innovation et génialité : naissance du système de montage des chevalets, le KIT, breveté par Luciano Mariotto.

Dans les années suivantes les enfants suivent eux aussi l'exemple des pères et Laura Mariotto, Sandro et Paolo Tottoli entrent dans la société en l'enrichissant de leur enthousiasme.

Laura s'occupe encore aujourd'hui de l'aspect commercial et marketing de l'entreprise et du développement de la marque MABEF alors que Sandro s'intéresse à l'aspect logistique et Paolo à la partie productive.

Grâce à eux tous les chevalets MABEF sont aujourd'hui le symbole du MADE in ITALY. La garantie de la marque naît à partir d'un travail constant et passionné, qui puise sa force dans l'expérience artisanale et exploite des nouvelles connaissances techno-logiques et designs, une attention constante à la qualité pour garantir un produit unique qui dure toute une vie.

L'ingéniosité des solutions techniques et le choix minutieux des matières premières garantissent la solidité au fil du temps, MABEF n'utilise en effet que du bois de hêtre massif de première qualité, provenant de zones contrôlées où un reboisement immédiat est assuré (en 2004 MABEF a obtenu la certification FSC, www.fsc.org). Ce bois est particulièrement résistant et augmente sa beauté avec le temps, grâce aussi à la finition avec les huiles naturelles qui maintiennent la matière première «vivante».

Les chevalets MABEF sont simples à utiliser, l'organisation du travail artistique est immédiate et facile. Ce sont des instruments faciles à monter car ils sont conçus en kit, ils sont robustes et fiables et accompagnés d'une garantie à vie internationale.

Depuis quelques années MABEF porte un intérêt particulier aux problèmes écologiques et environnementaux et elle a décidé de reconvertir toutes ses chutes d'usinage en les recyclant à 100%. À travers un procédé de broyage complexe les copeaux sont en effet transformés en granulés de bois, un combustible écologique utilisé pour le chauffage de toute l'entreprise.

Tout au long de son parcours historique entrepreneurial MABEF a montré qu'elle savait respecter les préceptes importants, elle s'en est remise à son histoire, à son expérience et à sa capacité humaine pour se rénover constamment, et grâce à ces choix, aujourd'hui encore elle peut être définie comme une entreprise «*work in progress*» (une œuvre en cours d'élaboration), avec une tendance constante à l'innovation et à l'amélioration de ses produits. Avec cette détermination constante à satisfaire les artistes les plus exigeants, les musées, les restaurateurs, les maisons de ventes aux enchères et les passionnés de peinture. Durant ces 60 ans d'histoire je crois qu'un remerciement particulier doit être adressé à tous ceux qui ont contribué à la réputation mondiale des chevalets MABEF, en premier lieu à leurs fondateurs, à leur hardiesse et à leur persévérance, des qualités qui ont permis la naissance de cet univers. Un remerciement aux enfants, aux petits-enfants et au personnel de l'entreprise, moteur infatigable et capable, sincère et spontané, aux artistes, aux clients et à tous ceux qui en choisissant MABEF ont permis à ses produits d'être reconnus, admirés et appréciés dans le monde entier.

MABEF ha recorrido un camino hacia la excelencia y con innata habilidad y pasión apoya por más de 60 años todos los que se dedican al arte.

La empresa produce desde 1948, con creatividad y dinamismo, caballetes de madera para pintores y aún hoy trabaja con el mismo respeto, el mismo amor, la misma habilidad y la misma atención con que trabajaba el fundador de la empresa: Albino Bruno Mariotto.

Él, hábil restaurador, ebanista y aficionado a la pintura, decidió con su mujer Rita dedicarse a esta actividad; juntos, durante los primeros años de la posguerra, se dedicaron a la producción artesanal de caballetes para pintores y empezaron esta actividad en Ispra, una pequeña ciudad en la orilla oriental del Lago Maggiore.

Después de solamente diez años se mudaron a Gallarate y fundaron la primera empresa societaria: la «Mariotto De Martin e Figli». Esta tendencia de crecimiento constante nunca abandonó la empresa que, en el año 1975 se mudó a Cardano al Campo, para ampliar su superficie de producción.

En el mismo año elige el nombre de MABEF, derivado de las iniciales del fundador, Mariotto Albino Bruno e Figli, y él está acompañado en el trabajo por el hijo Luciano Mariotto y el yerno Gianni Tottoli. La empresa ya es el símbolo de los caballetes italianos de alta calidad en todo el mundo; presencia incontestada en Francia, Bélgica, Alemania, Gran Bretaña y en los Estados Unidos; en el año 1981 llega a Japón y a Sudáfrica.

El año 1984 es el año del cambio, que decreta innovación y genialidad: nace el sistema de montaje de los caballetes, el KIT, patentado por Luciano Mariotto.

Con el pasar de los años también los hijos siguen el camino trazado por los padres y Laura Mariotto, Sandra y Paolo Tottoli entran en la empresa, enriqueciéndola con su entusiasmo.

Laura hasta hoy está cuidando el aspecto comercial y de marketing de la empresa y el desarrollo de la marca MABEF; Sandro se ocupa del aspecto logístico y Paolo de la parte productiva.

Gracias a todos ellos, hoy los caballetes MABEF son un símbolo del MADE in ITALY. La garantía de la marca nace de un trabajo constante y apasionado, que cobra fuerza de la experiencia artesanal y explota los nuevos conocimientos tecnológicos y de diseño, y se caracteriza por una atención constante a la calidad, para garantizar un producto único que dura toda la vida.

La ingeniosidad de las soluciones técnicas, y la selección cuidadosa de las materias primas garantizan solidez en el tiempo; de hecho, MABEF utiliza solamente madera maciza de haya de primera calidad, procedente de zonas controladas donde se asegura una reforestación inmediata (en el año 2004 MABEF ha obtenido la certificación FSC, www.fsc.org). Esta madera es muy resistente y aumenta su belleza en el tiempo, gracias también a la elección de un acabado con aceites naturales, que mantienen «viva» la materia prima.

Los caballetes MABEF son simples de usar; la preparación del trabajo artístico resulta inmediata y fácil, son instrumentos fáciles de montar, ya que se conciben en kit, son robustos y fiables, se entregan cubiertos por garantía internacional por toda la vida.

MABEF ha prestado durante los últimos años una atención especial a los problemas ecológicos y medioambientales, y ha decidido convertir todos sus residuos de elaboración, reciclándolos al 100%, a través de un complejo procedimiento ecológico que se utiliza para el calentamiento de toda el área de la empresa.

MABEF ha demostrado, en toda su historia empresarial, saber respetar unas enseñanzas importantes, se ha encomendado a su historia, a la experiencia y a la capacidad humana para renovarse siempre y, gracias a estas elecciones, aún hoy, se puede definir una empresa de *work in progress*, con una tendencia constante a la innovación y al mejoramiento de sus productos. Con esta garra sigue satisfaciendo a los artistas más exigentes, los museos, los restauradores, las casas de subasta y los aficionados a la pintura.

Durante estos 60 años de historia creo que un agradecimiento especial se deba dirigir a todos los que han vuelto de fama mundial los caballetes MABEF, en primer lugar sus fundadores, a su osadía y a su perseverancia, calidades que han hecho posible esta realidad.

Un gracias a los hijos, a los nietos y al personal de la empresa, motor incansable y capaz, genuino y espontáneo, a los artistas, a los clientes y a todos los que, al elegir MABEF, han permitido a sus productos ser conocidos, admirados y apreciados en todo el mundo.



MABEF

1948 2008

Art supporters



Das Unternehmen MABEF beschreitet seinen Weg in Richtung Exzellenz und unterstützt für mehr als 60 Jahren mit natürlicher Geschicklichkeit und Leidenschaft all diejenigen, die Kunst betreiben.

Das Unternehmen stellt seit 1984 mit Kreativität und Dynamik Holzstaffeleien für Maler her und arbeitet auch heute noch mit demselben Respekt, derselben Liebe, Geschicklichkeit und Aufmerksamkeit, mit der auch bereits der Gründer des Unternehmens arbeitete: Albino Bruno Mariotto.

Er war es, der als geschickter Restaurator, Kunstschler und leidenschaftlicher Maler zusammen mit seiner Frau Rita entschied, diesen Weg einzuschlagen. Gemeinsam widmeten sie sich in den ersten Nachkriegsjahren der künstlerischen Herstellung von Staffeleien für Maler und nahmen ihre Aktivität in Ispra auf, einer kleinen Stadt am östlichen Ufer des Lago Maggiore.

Nach nur 10 Jahren zogen sie nach Gallarate um und gründeten die erste Gesellschaft „Mariotto De Martin e Figli“. Das konstante Wachstum hat das Unternehmen nie verlassen, und im Jahr 1975 zog das Unternehmen erneut um, diesmal nach Cardano al Campo, um die Produktionsfläche zu erweitern.

Im selben Jahr nahm man den Namen MABEF an, aus den Initialen des Gründers Mariotto Albino Bruno e Figli (Mariotto Albino Bruno und Söhne), an dessen Seite auch der Sohn Luciano Mariotto und der Schwiegersohn Gianni Tottoli arbeiteten. Das Unternehmen ist inzwischen auf der ganzen Welt zum Symbol der italienischen Staffeleien von höchster Qualität geworden und ist unangefochten auf dem Markt in Frankreich, Belgien, Deutschland, Großbritannien und den USA vertreten. Im Jahr 1981 gelangte man auch auf den japanischen und südafrikanischen Markt.

Im Jahr 1984 kam es zu einer Wende, welche Innovation und Genialität bewies: Es entstand das Montagesystem der Staffeleien, der KIT, patentiert von Luciano Mariotto.

Im Laufe der Jahre traten auch die Kinder in die Fußspuren der Väter und Laura Mariotto, Sandro und Paolo Tottoli traten in die Gesellschaft ein und bereicherten sie mit ihrem Enthusiasmus.

Laura kümmert sich auch heute noch um den Handelsbereich und das Marketing des Unternehmens und der Entwicklung der Marke MABEF, Sandro arbeitet im Bereich der Logistik und Paolo in der Herstellung. Dank ihres Einsatzes sind die Staffeleien MABEF heute das Symbol des MADE in ITALY.

Die Garantie der Marke entstand aus einer konstanten und leidenschaftlichen Arbeit, welche ihre Kräfte aus der künstlerischen Erfahrung bezog und neue Technologien, Designs sowie eine ständige Aufmerksamkeit

in Hinblick auf die Qualität nutzt, um ein einzigartiges Produkt zu garantieren, welches das ganze Leben hält.

Der Einfallsreichtum der technischen Ideen und die aufmerksame Auswahl der Rohstoffe garantieren Stabilität und Haltbarkeit der Produkte über die Zeit hinweg. So verwendet MABEF nur Massivbuche von höchster Qualität, welche aus kontrollierten Zonen kommt, in denen eine unmittelbare Wiederaufforstung stattfindet (Im Jahr 2004 hat MABEF das Zertifikat FSC erhalten, www.fsc.org). Dieses Holz ist äußerst widerstandsfähig und wird im Laufe der Zeit dank einer besonderen Endbehandlung mit natürlichen Ölen, die den Rohstoff „lebendig“ erhalten, sogar noch schöner. Die Staffeleien MABEF sind einfach zu benutzen, die Vorbereitung des künstlerischen Schaffens erweist sich als unverzüglich und mühelos, es sind einfach zu montierende Instrumente, die als Kit gedacht wurden, robust und zuverlässig, mit einer internationalen lebenslangen Garantie.

MABEF hat in den letzten Jahren besondere Aufmerksamkeit auf die Umweltprobleme gelegt und sich entschieden, sämtliche Produktionsabfälle zu 100% wiederzuverwerten. So werden die Holzspäne über ein komplexes Zerstückelungssystem in Pellets verarbeitet, einen umweltfreundlichen Brennstoff, der zur Beheizung der Innenräume des Unternehmens verwendet wird.

MABEF hat durch seine Unternehmensgeschichte bewiesen, dass man in der Lage ist, wichtige Lektionen zu befolgen, man hat sich der eigenen Geschichte, der Erfahrung und der menschlichen Fähigkeit zur Erneuerung anvertraut, und so kann das Unternehmen dank dieser Entscheidungen auch heute noch als ein Unternehmen *work in progress* bezeichnet werden, mit einer stetigen Tendenz zur Innovation und Verbesserung der eigenen Produkte. Mit dieser Entschlossenheit befriedigt das Unternehmen auch weiterhin die Ansprüche der Künstler, Museen, Restauratoren, Auktionshäuser und der Liebhaber der Malerei.

In diesen 60 Jahren Geschichte denke ich, dass ein Teil des Danks an all denjenigen geht, die die Staffeleien MABEF weltberühmt gemacht haben, an erster Stelle an die Gründer, ihren Mut und ihre Entschlossenheit, welche den Weg geebnet haben.

Ein Dankeschön geht zudem auch an die Kinder und Enkel sowie an das Personal des Unternehmens, einem unermüdbaren, fähigen, natürlichen und spontanen Motor, an die Kunden und all diejenigen, die mit ihrer Wahl geholfen haben, MABEF und seine Produkte auf der gesamten Welt bekannt zu machen, wo sie bewundert und geschätzt werden.

Index

USI
USES
USAGES
EMPLEOS
NUTZUNG



Interno
Indoors
À l'intérieur
Al interior
Innen



Esterno
Outdoors
À l'extérieur
Al exterior
Außen



Esposizione
Display
Exposition
Exposición
Ausstellung



Acquerello
Watercolour
Aquarelle
Acuarela
Aquarell



Olio / Acrilico
Oil / Acrylic
Huile / Acrylique
Aceite / Acrílico
Öl / Acrylfarben



Pastello
Pastel
Pastel
Pastel
Pastellkreide

| | |
|-------------------------|---------|
| Cavalletti da studio | A/01-29 |
| Cavalletti a lira | B/01-13 |
| Cassette a cavalletto | C/01-07 |
| Cavalletti da campagna | D/01-09 |
| Cavalletti da tavolo | E/01-09 |
| Articoli vari | F/01-17 |
| Testimonianze | G/01-04 |
| Garanzia internazionale | H/01 |

| | |
|------------------------|---------|
| Studio easels | A/01-29 |
| Lyre easels | B/01-13 |
| Easel sketch boxes | C/01-07 |
| Field easels | D/01-09 |
| Table easels | E/01-09 |
| Different articles | F/01-17 |
| Testimonial | G/01-04 |
| International warranty | H/01 |

| | |
|-------------------------|---------|
| Chevalets d'atelier | A/01-29 |
| Chevalets à lyre | B/01-13 |
| Boîtes à chevalet | C/01-07 |
| Chevalets de campagne | D/01-09 |
| Chevalets de table | E/01-09 |
| Articles divers | F/01-17 |
| Témoignages | G/01-04 |
| Garantie internationale | H/01 |

| | |
|------------------------|---------|
| Cabelletes de estudio | A/01-29 |
| Cabelletes a lira | B/01-13 |
| Cajas a caballete | C/01-07 |
| Cabelletes de campo | D/01-09 |
| Cabelletes de mesa | E/01-09 |
| Artículos diversos | F/01-17 |
| Testimonios | G/01-04 |
| Garantía internacional | H/02 |

| | |
|-------------------------|---------|
| Atelierstaffeleien | A/01-29 |
| Lyrestaffeleien | B/01-13 |
| Köfferstaffeleien | C/01-07 |
| Feldstaffeleien | D/01-09 |
| Tischstaffeleien | E/01-09 |
| Verschiedene artikel | F/01-17 |
| Kundenreferenz | G/01-04 |
| Internationale Garantie | H/02 |

A

Cavalletti da studio

Studio easels

Chevalets d'atelier

Caballetes de estudio

Atelierstaffeleien





M/01



■ ELETTRICO

- Costruito in massello di faggio evaporato verniciato noce
- Motore disponibile a 110 V o 220 V
- Disponibile con pedale e/o telecomando (Opzionale)
- Disponibile in versione oliata
- Ideale per restauro

■ ELECTRIC

- Constructed of stain-resistant beech wood, walnut lacquered
- Available with 110 V or 220 V motor
- Available with pedal and/or remote control (Optional)
- Available in oiled version
- Ideal for restoration work

■ ÉLECTRIQUE

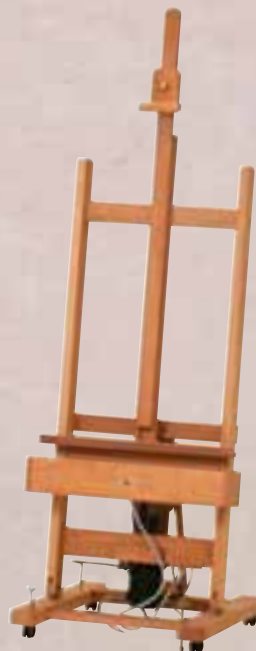
- Construit en hêtre évaporé et verni façon noyer
- Moteur disponible 110 V ou 220 V
- Disponible avec pédale et/ou télécommande (Optionnelle)
- Disponible en version huilé
- Idéal pour la restauration

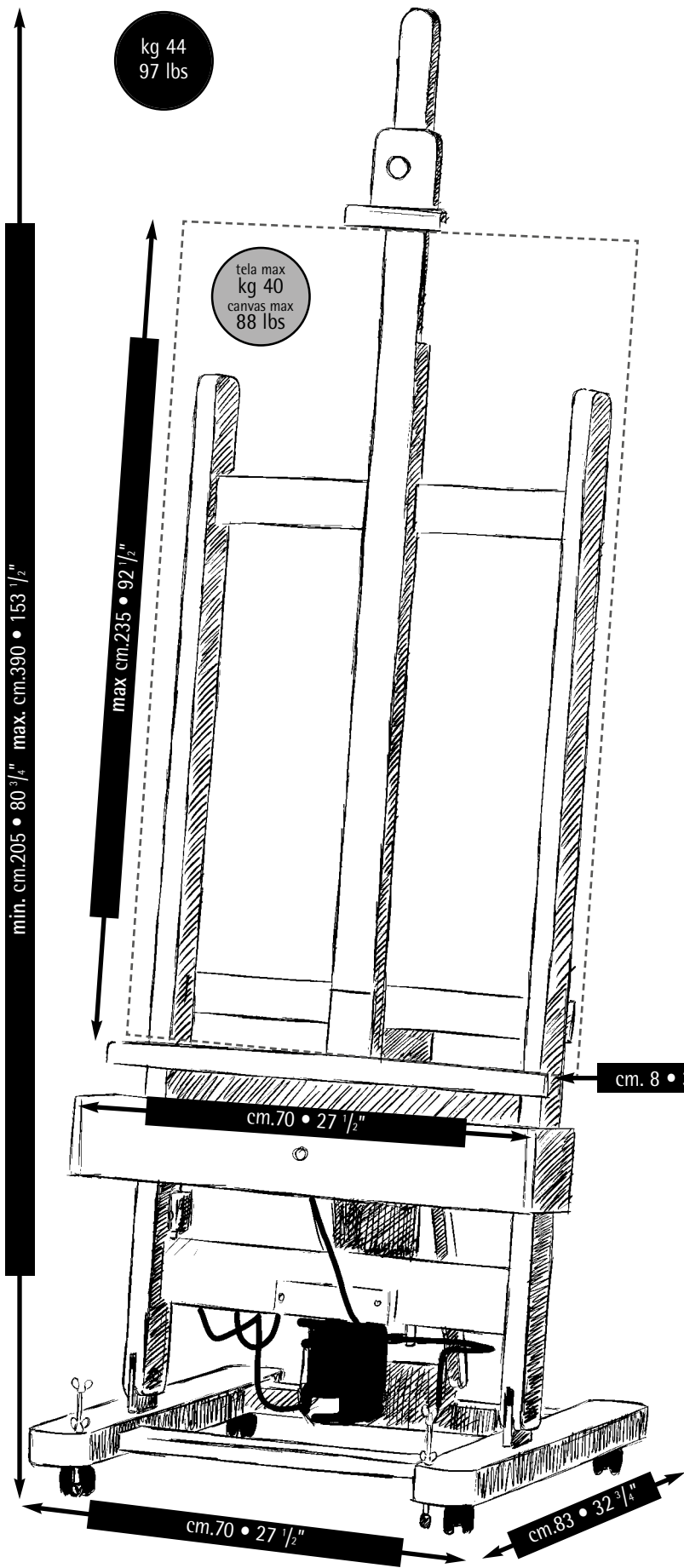
■ ELÉCTRICO

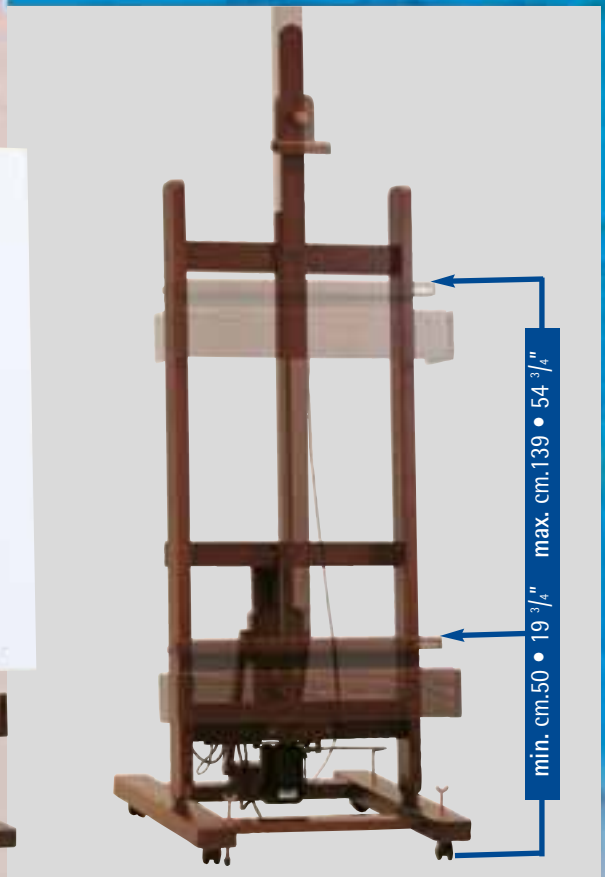
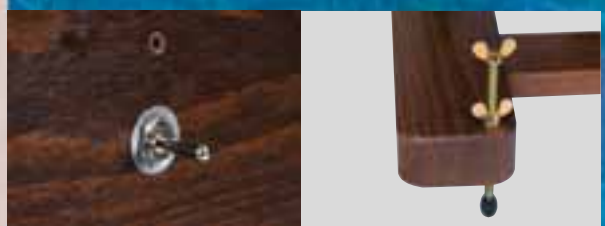
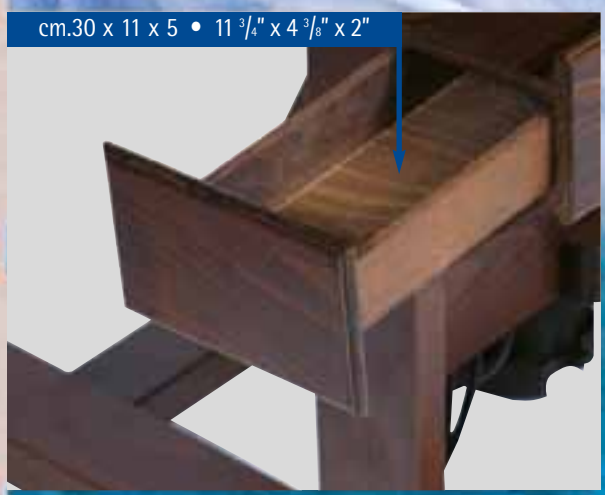
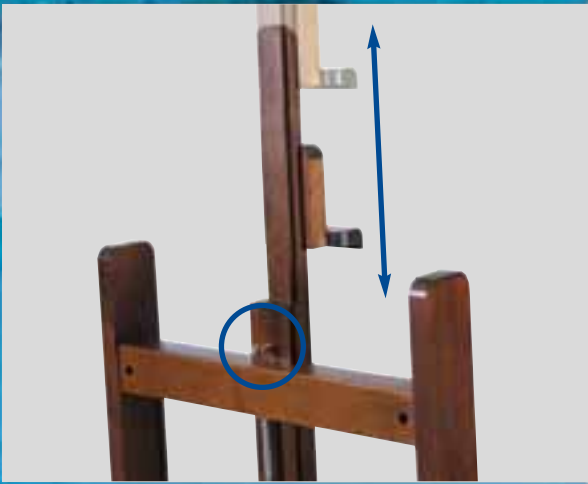
- Construido en madera de haya evaporada barnizada en tono nogal
- Motor disponible con voltajes de 110 V ó 220 V (Opcional)
- Disponible con pedal y/ó teledirijo
- Disponible en versión aceitada
- Ideal para restauración

■ ELEKTRISCH

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- 110 V- oder 220 V- Motor
- Erhältlich mit Pedal und/oder Fernbedienung (optional)
- Verfügbar in geölter Version
- Ideal für Restaurationsarbeiten







M/02

■ DOPPIA ASTA A MANOVELLA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Disponibile in versione elettrica (motore a 110 V o 220 V) e con pedale e/o telecomando (Opzionale)
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Ideale per tele di grandi dimensioni

■ DOUBLE POLE WITH CRANK

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Available in the electric version (motor 110 V or 220 V) and with pedal and/or remote control (Optional)
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Ideal for very large canvas

■ DOUBLE ASTA À MANIVELLE

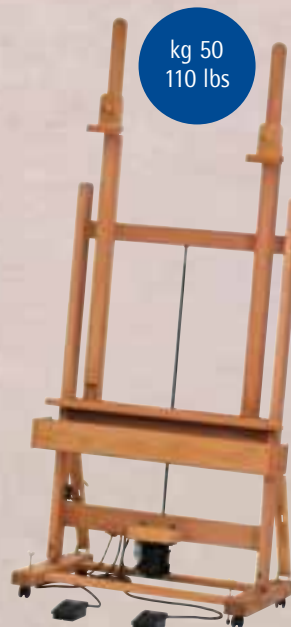
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Disponible dans la version électrique (moteur 110 V ou 220 V) et avec pédale et/ou télécommande (Optionnelle)
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Idéal pour grandes toiles

■ DOBLE BARRA Y MANIVELA

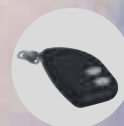
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Disponible en la versión eléctrica (motor con voltajes de 110 V ó 220 V) y con pedal y/ó teledirijo (Opcional)
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Ideal para lienzos de grandes dimensiones

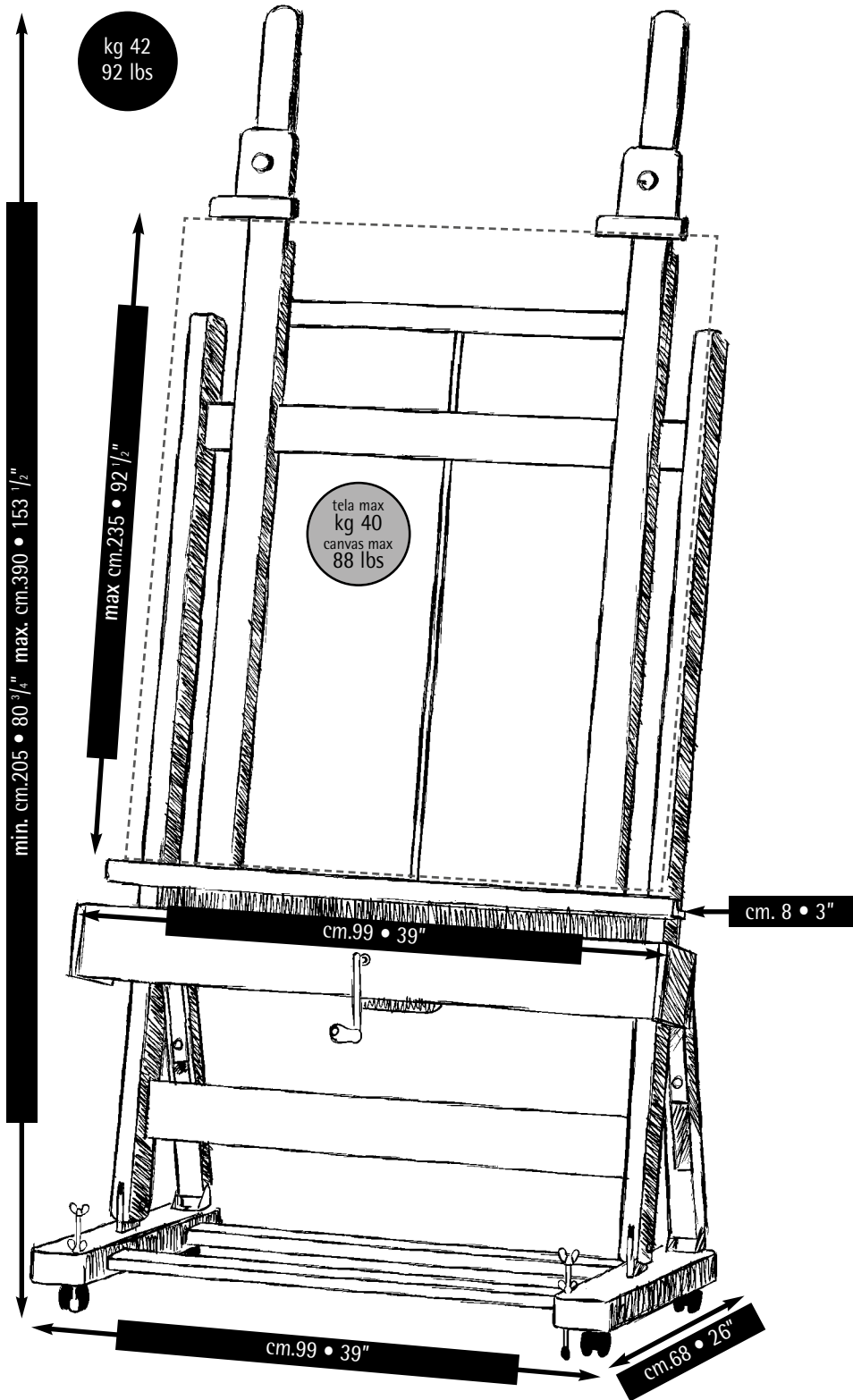
■ DOPPELSEITIG MIT KURBEL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Erhältlich in elektrischer Ausführung (Motor 110 V oder 220 V) oder mit Pedal, optional mit Fernbedienung
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Ideal für sehr große Leinwände



kg 50
lbs 110







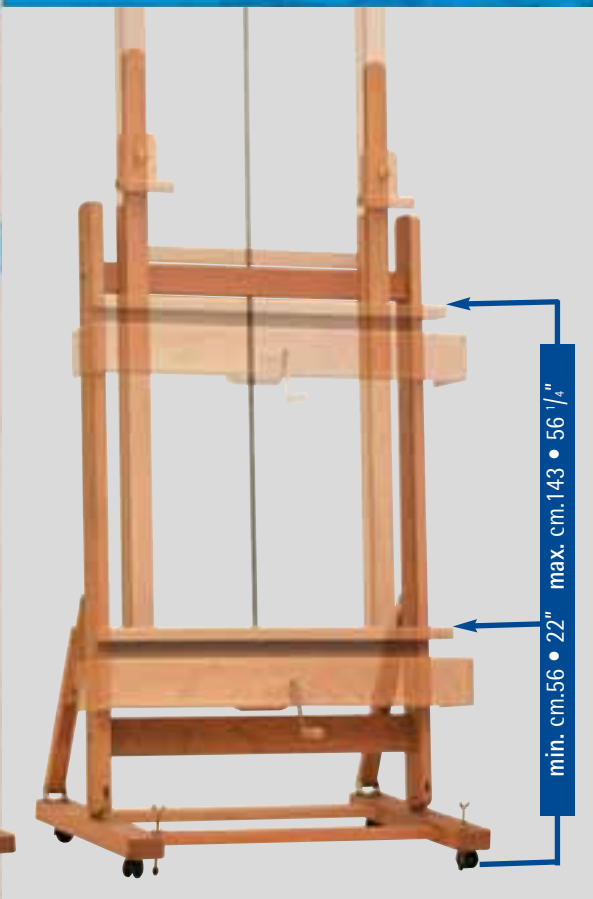
OPTIONAL pg.F/11



cm.30 x 11 x 5 • 11 3/4" x 4 3/8" x 2"



14° | 11°



min. cm.56 • 22" max. cm.143 • 56 3/4"

M/02.PLUS



■ CAVALLETTO DA STUDIO

- Movimento di elevazione ed inclinazione a manovella
- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Ideale per tele di grandi dimensioni

■ STUDIO EASEL

- Canvas holder height and inclination is adjusted by a crank mechanism
- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Ideal for very large canvas

■ CHEVALET D'ATELIER

- Mouvement d'élévation et inclinaison par manivelle
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Idéal pour grandes toiles

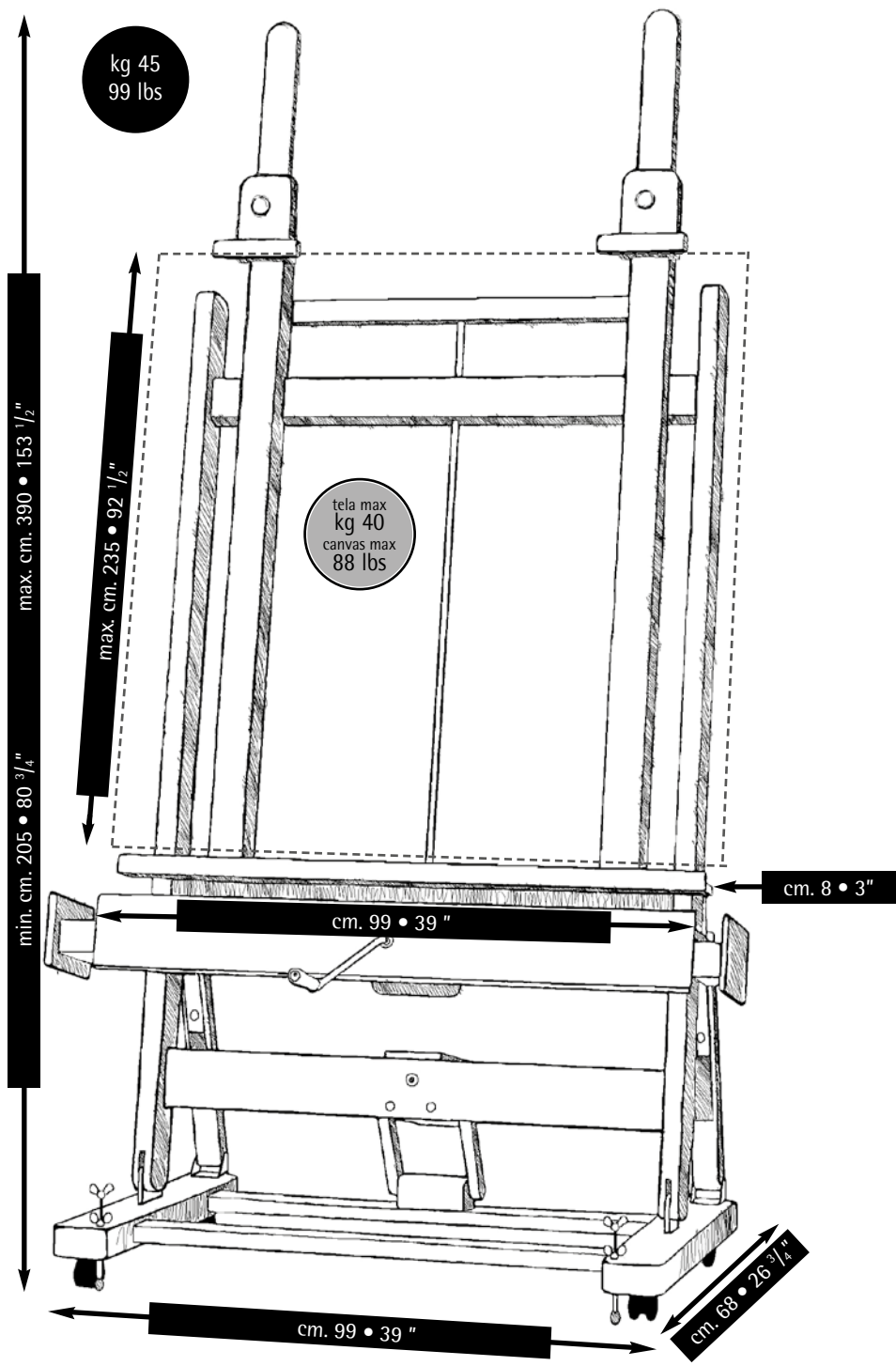
■ CABALLETE DE ESTUDIO

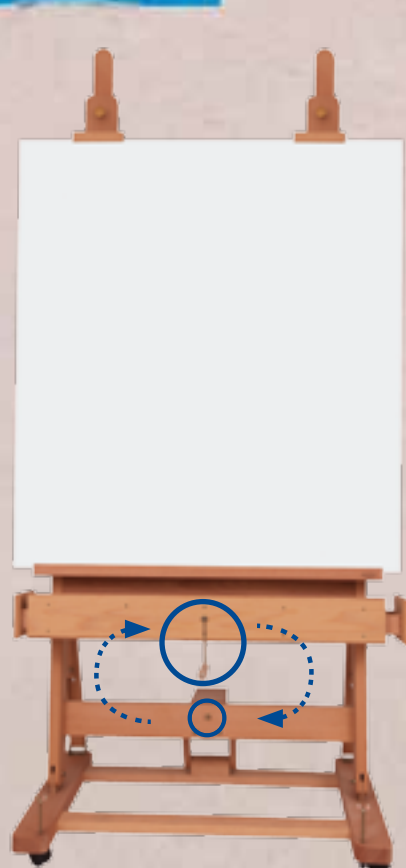
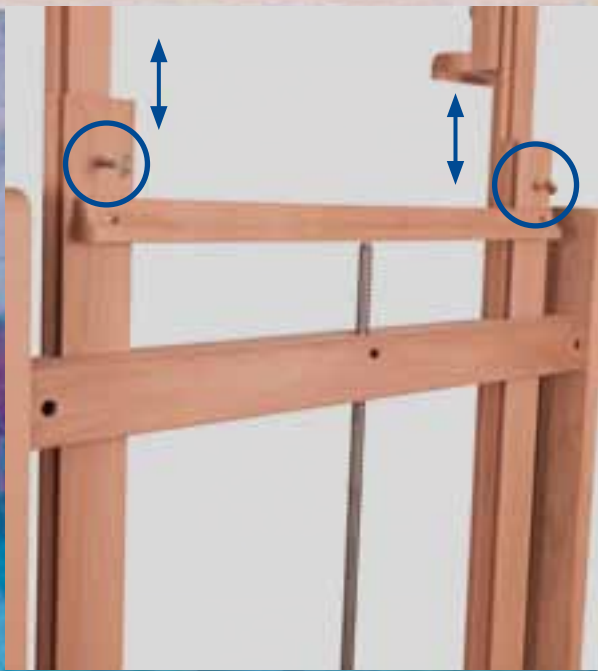
- Altura y inclinación regulables por medio de manivela
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Ideal para lienzos de grandes dimensione

■ ATELIERSTAFFELEI

- Die Höhe und die Neigung des Leinwandhalters wird durch einen Kurbelmechanismus eingestellt
- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Ideal für sehr große Leinwände







M/04



■ MANOVELLA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Ideale per tele di grandi dimensioni

■ WITH CRANK

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Ideal for very large canvas

■ À MANIVELLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Idéal pour grandes toiles

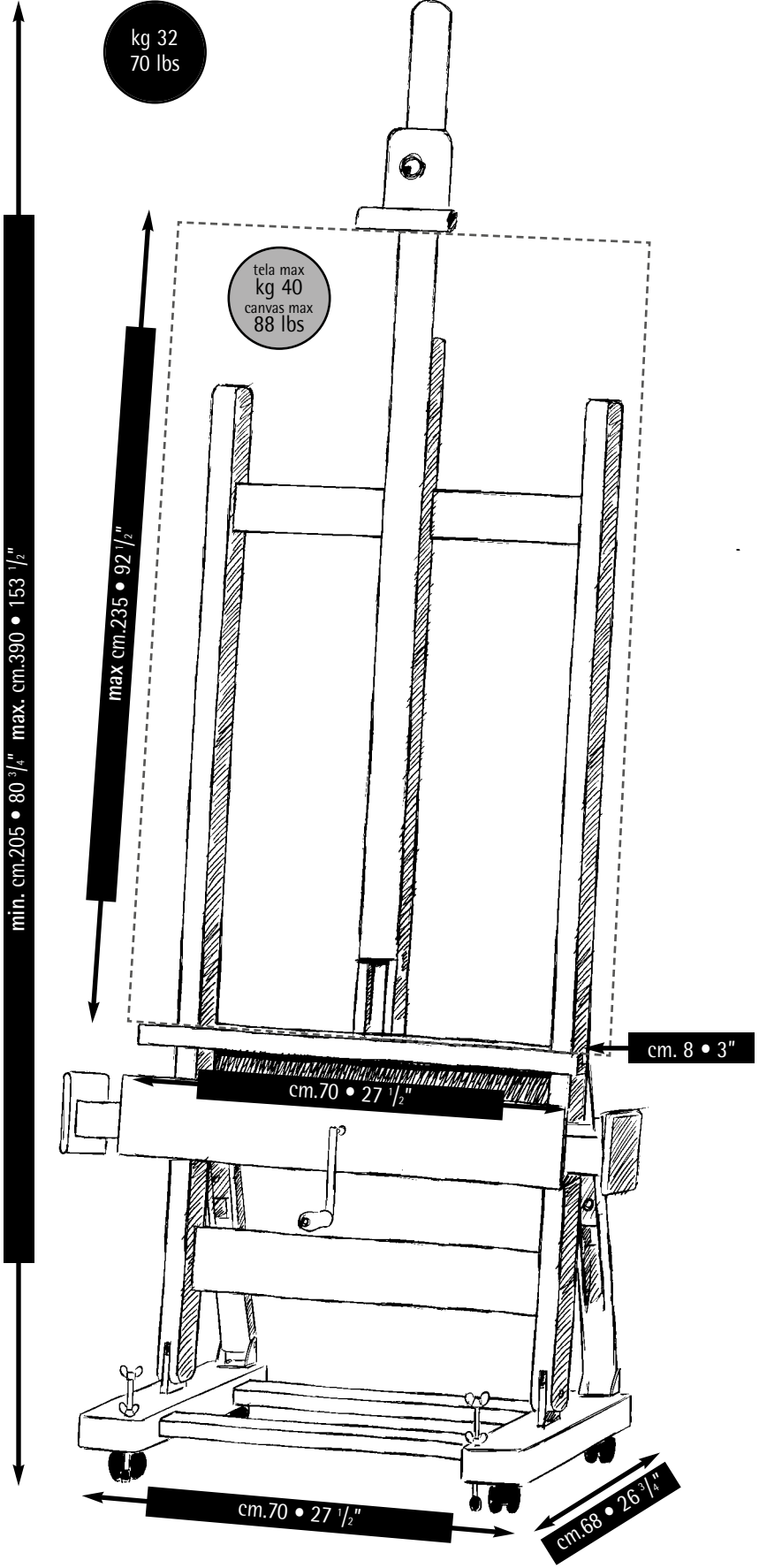
■ CON MANIVELA

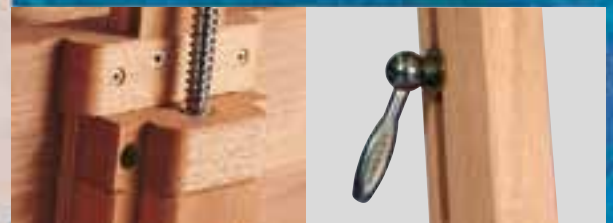
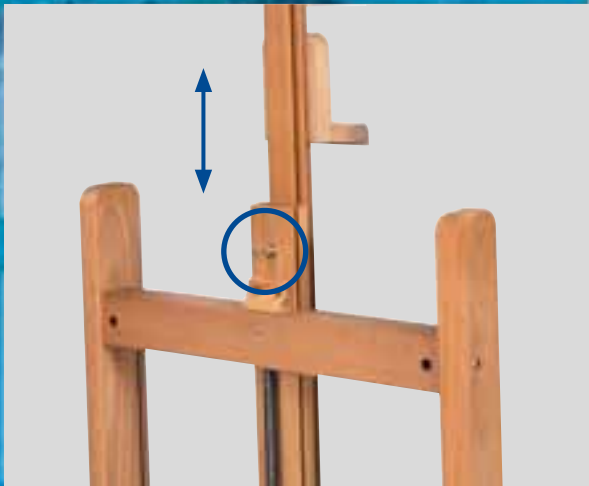
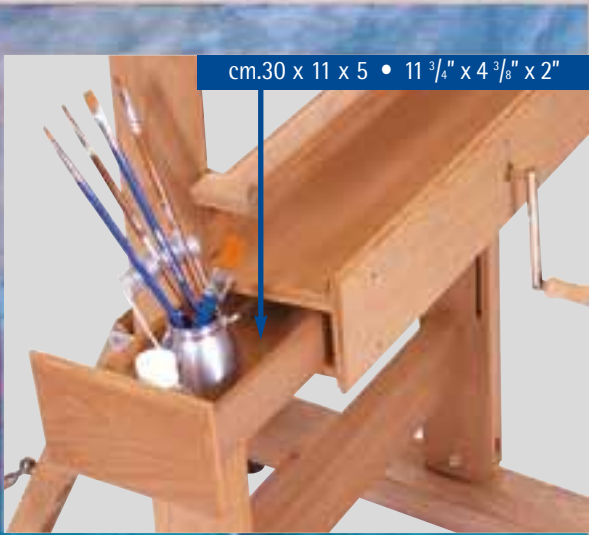
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Ideal para lienzos de grandes dimensiones

■ MIT KURBEL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Ideal für sehr große Leinwände







M/04.PLUS



■ CAVALLETO DA STUDIO

- Movimento di elevazione ed inclinazione a manovella
- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Ideale per tele di grandi dimensioni

■ STUDIO EASEL

- Canvas holder height and inclination is adjusted by a crank mechanism
- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Ideal for very large canvas

■ CHEVALET D'ATELIER

- Mouvement d'élévation et inclinaison par manivelle
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Idéal pour grandes toiles

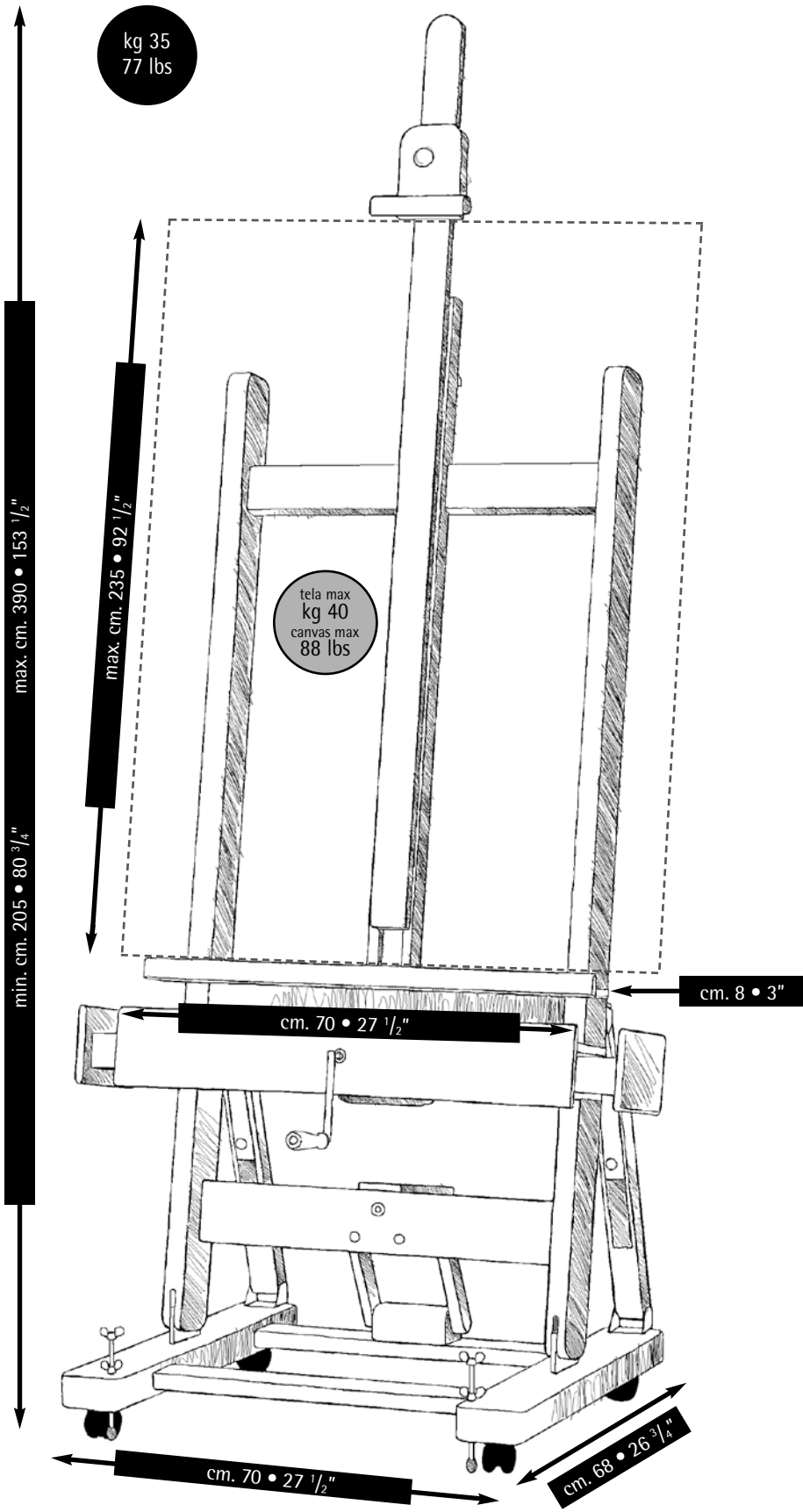
■ CABALLETE DE ESTUDIO

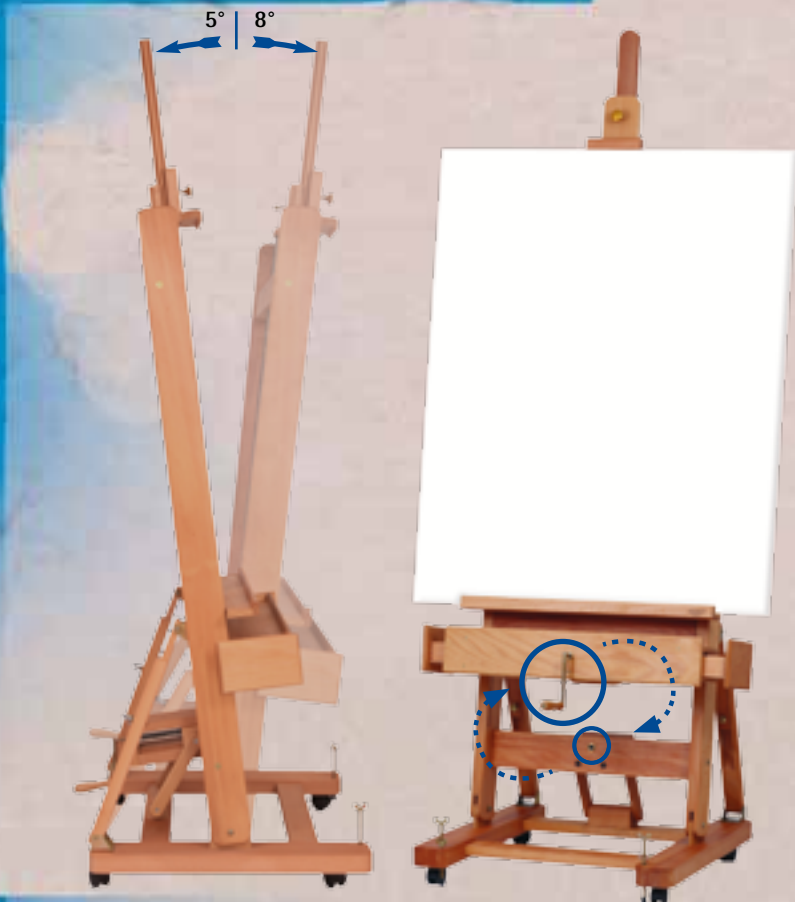
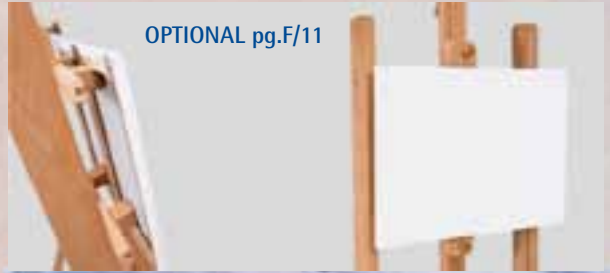
- Altura y inclinación regulables por medio de manivela
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Ideal para lienzos de grandes dimensione

■ ATELIERSTAFFELEI

- Die Höhe und die Neigung des Leinwandhalters wird durch einen Kurbelmechanismus eingestellt
- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Ideal für sehr große Leinwände







M/18



■ TRASFORMABILE IN TAVOLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Convertibilità in tavolo, regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Fornito in KIT di montaggio

■ CONVERTIBLE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be angled from vertical to horizontal forming a table for use with watercolours
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Simple assembly required

■ TRANSFORMABLE EN TABLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Transformable en table ; réglage de l'inclinaison sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Fourni en KIT de montage

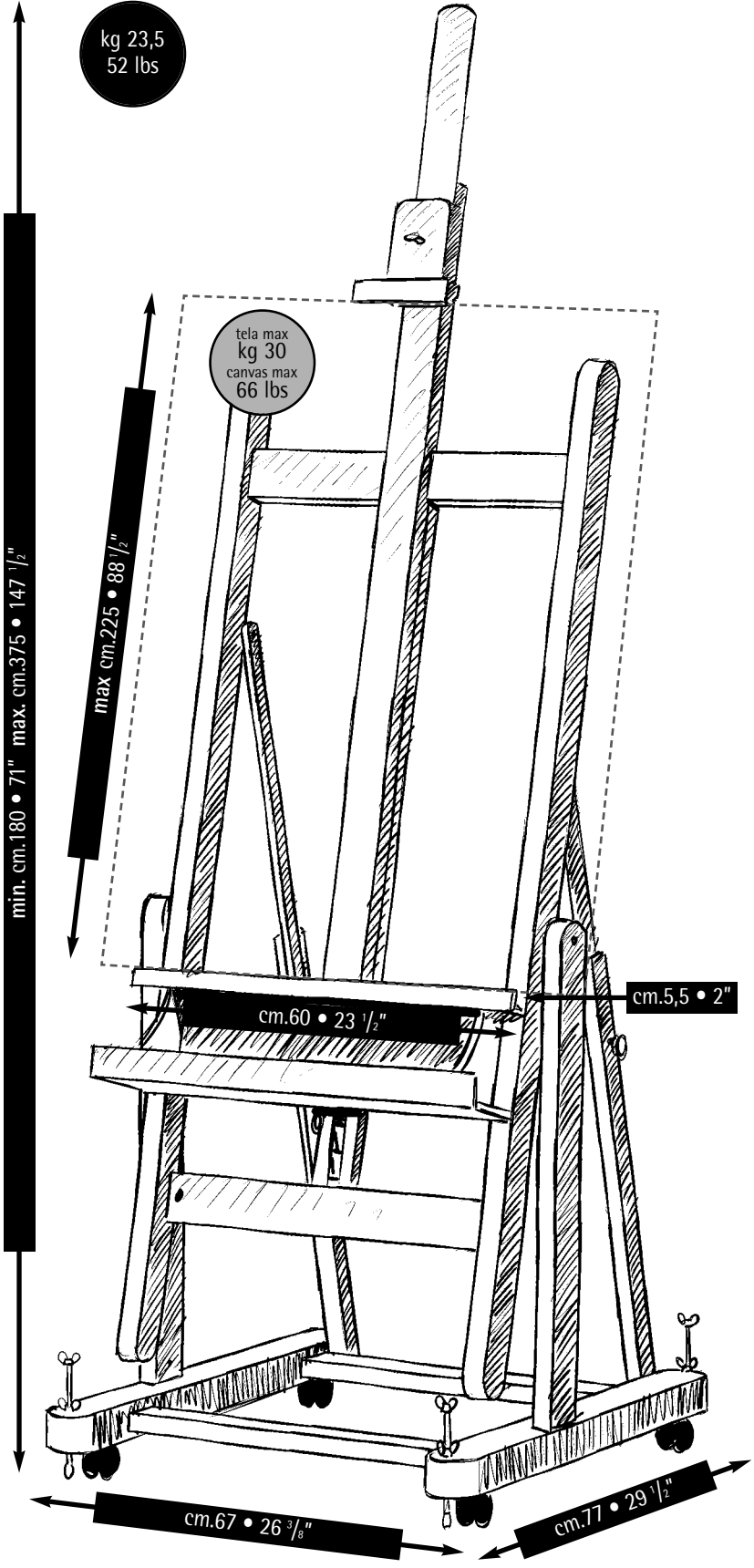
■ TRASFORMABILE EN MESA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se puede transformar en mesa; permite regular la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Se suministra en kit de montaje

■ NEIGBAR BIS ZUM "TISCH"

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Keilrahmenhalter kann von vertikal in horizontal als Tisch für Aquarellmalerei umgewandelt werden
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Mit Montagekit





kg 23,5
52 lbs

tela max
kg 30
canvas max
66 lbs

max cm.225 • 88 1/2"

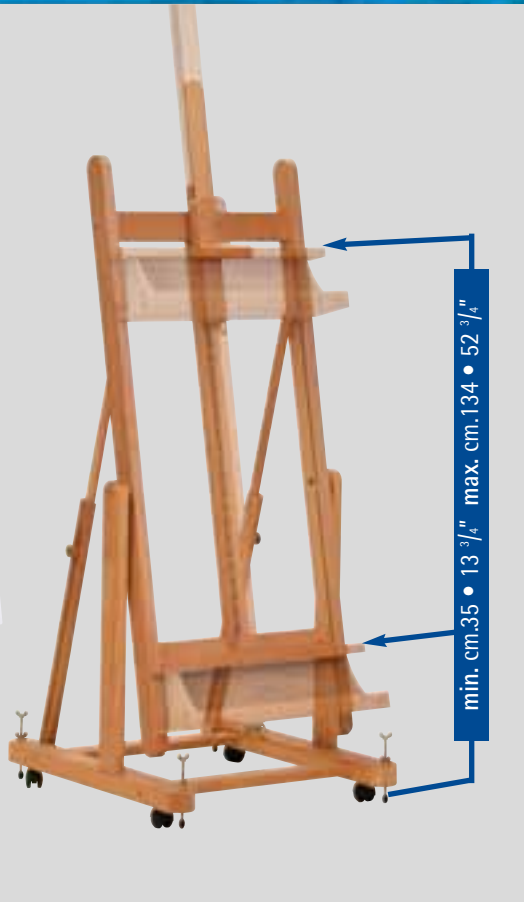
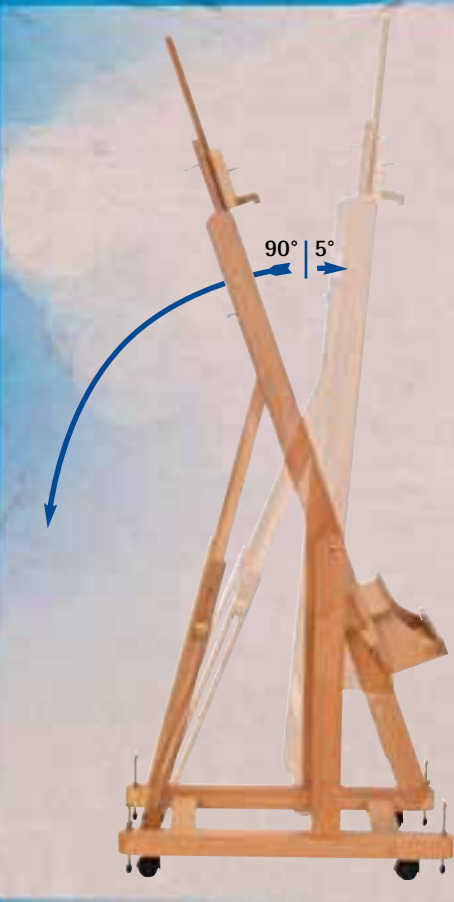
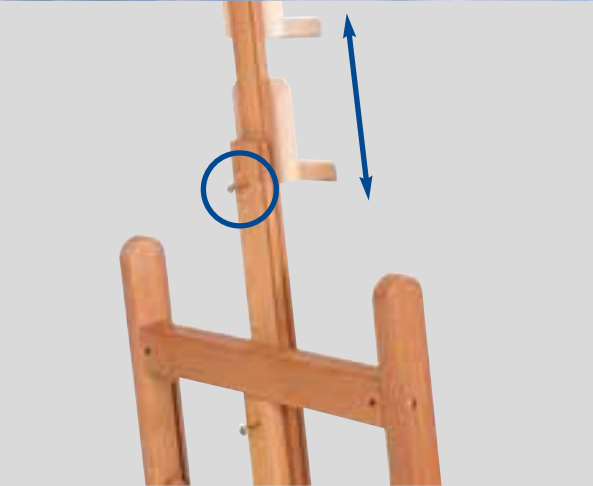
min. cm.180 • 71" max. cm.375 • 147 1/2"

cm.60 • 23 1/2"

cm.5,5 • 2"

cm.67 • 26 3/8"

cm.77 • 29 1/2"



M/06



GRANDE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'angolo di lavoro con sistema anti-ribaltamento
- Disponibile accessorio appendi-tela (Opzionale)
- Fornito in KIT di montaggio

BIG

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Adjustable working angle with no-collapsible system
- Paintable canvas edge accessory available (Optional)
- Simple assembly required

GRAND

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'angle d'inclinaison avec système anti-reversement
- Disponible accessoire accroche toile (Optionnelle)
- Fourni en KIT de montage

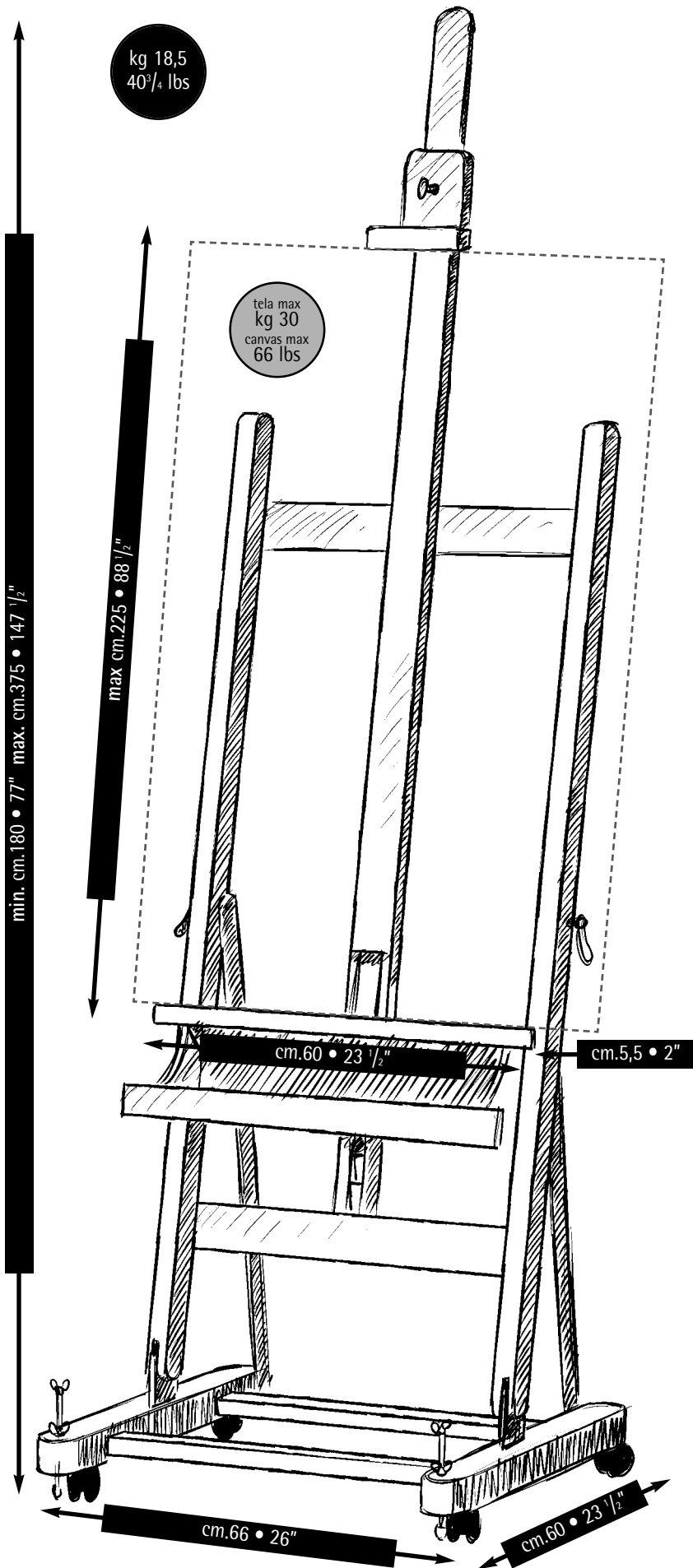
GRANDE

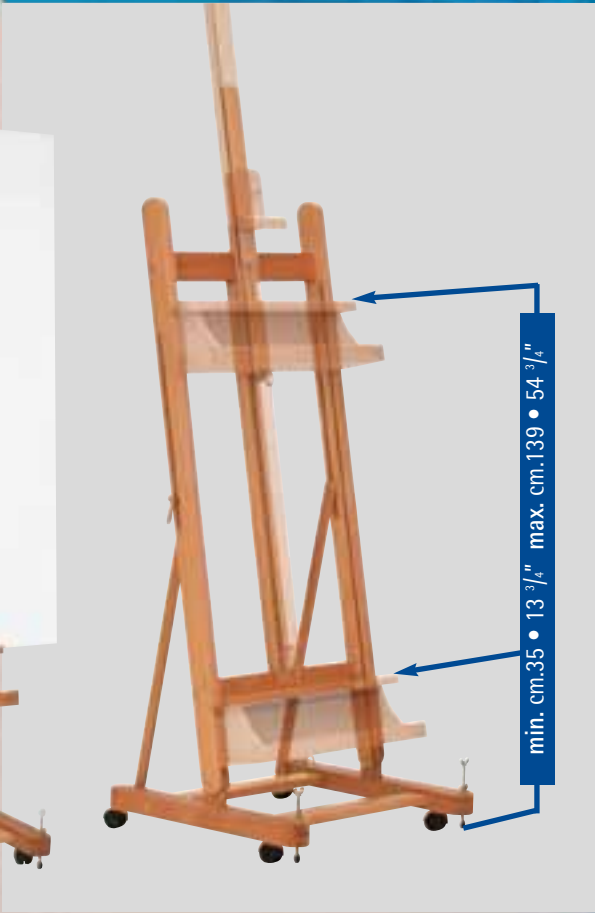
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación del ángulo de trabajo con sistema antivuelco
- Disponible accesorio para lienzo volado (Opcional)
- Se suministra en kit de montaje

GROB

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Verstellbare Arbeitsauflage über gezahntes Sicherungssystem
- Zubehör zum besseren Bemalen der Keilrahmränder erhältlich (optional)
- Mit Montagekit







M/07



■ MEDIO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'angolo di lavoro con sistema anti-ribaltamento
- Fornito in KIT di montaggio

■ MEDIUM

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Adjustable working angle with no-collapsible system
- Simple assembly required

■ MOYEN

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'angle d'inclinaison avec système anti-reversement
- Fourni en KIT de montage

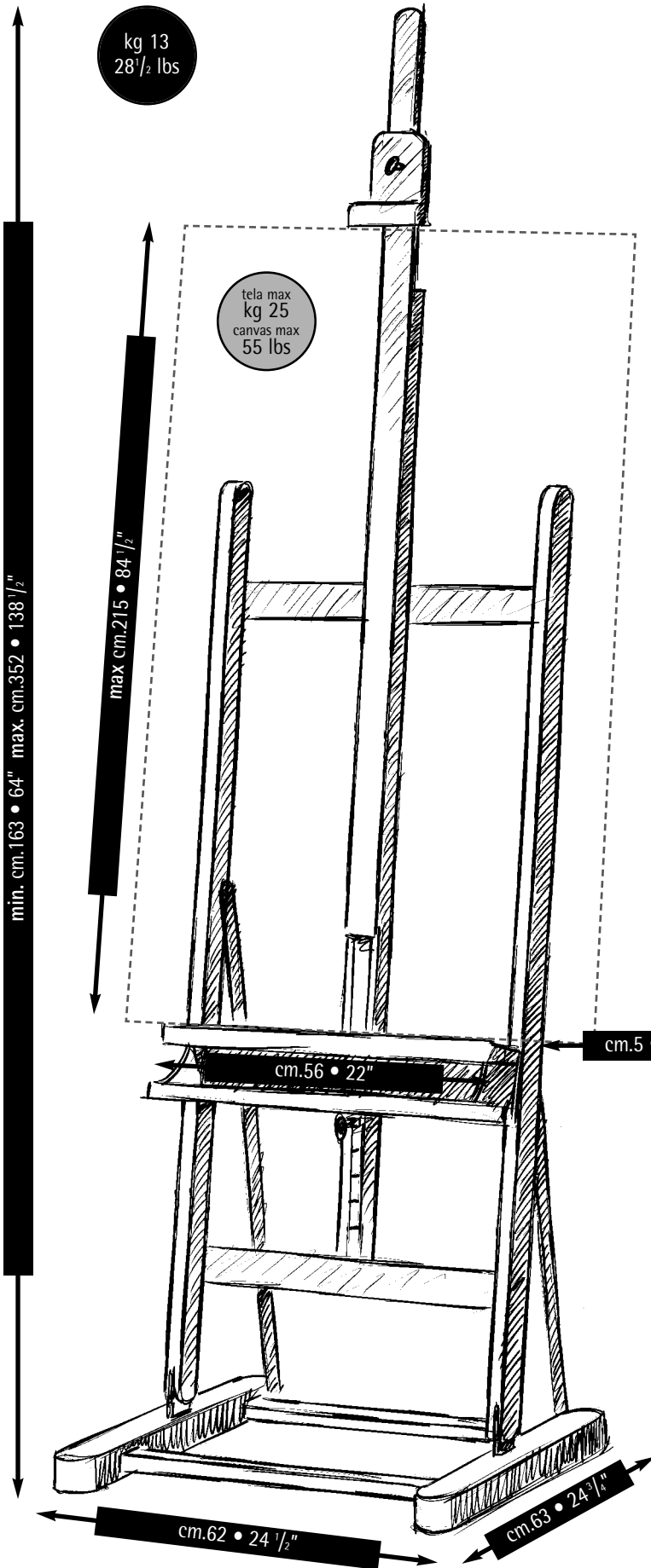
■ MEDIO

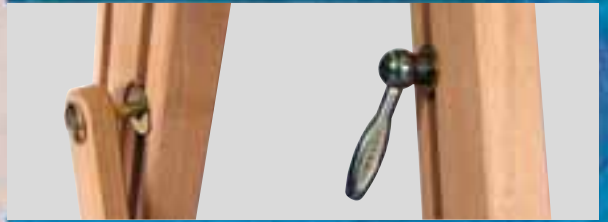
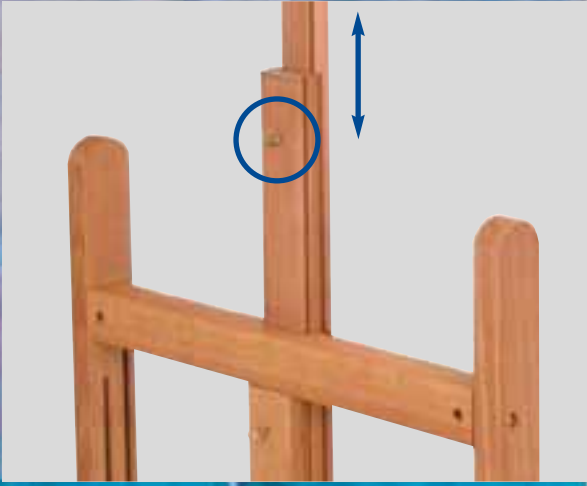
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación del ángulo de trabajo con sistema antivuelco
- Se suministra en kit de montaje

■ MITTEL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Verstellbare Arbeitsauflage über gezahntes Sicherungssystem
- Mit Montagekit







M/08



■ BASE CONVERTIBILE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Convertibilità in tavolo, regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Fornito in KIT di montaggio

■ CONVERTIBLE BASIC

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be angled from vertical to horizontal forming a table for use with watercolours
- Simple assembly required

■ BASE CONVERTIBLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Transformable en table ; réglage de l'inclinaison sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Fourni en KIT de montage

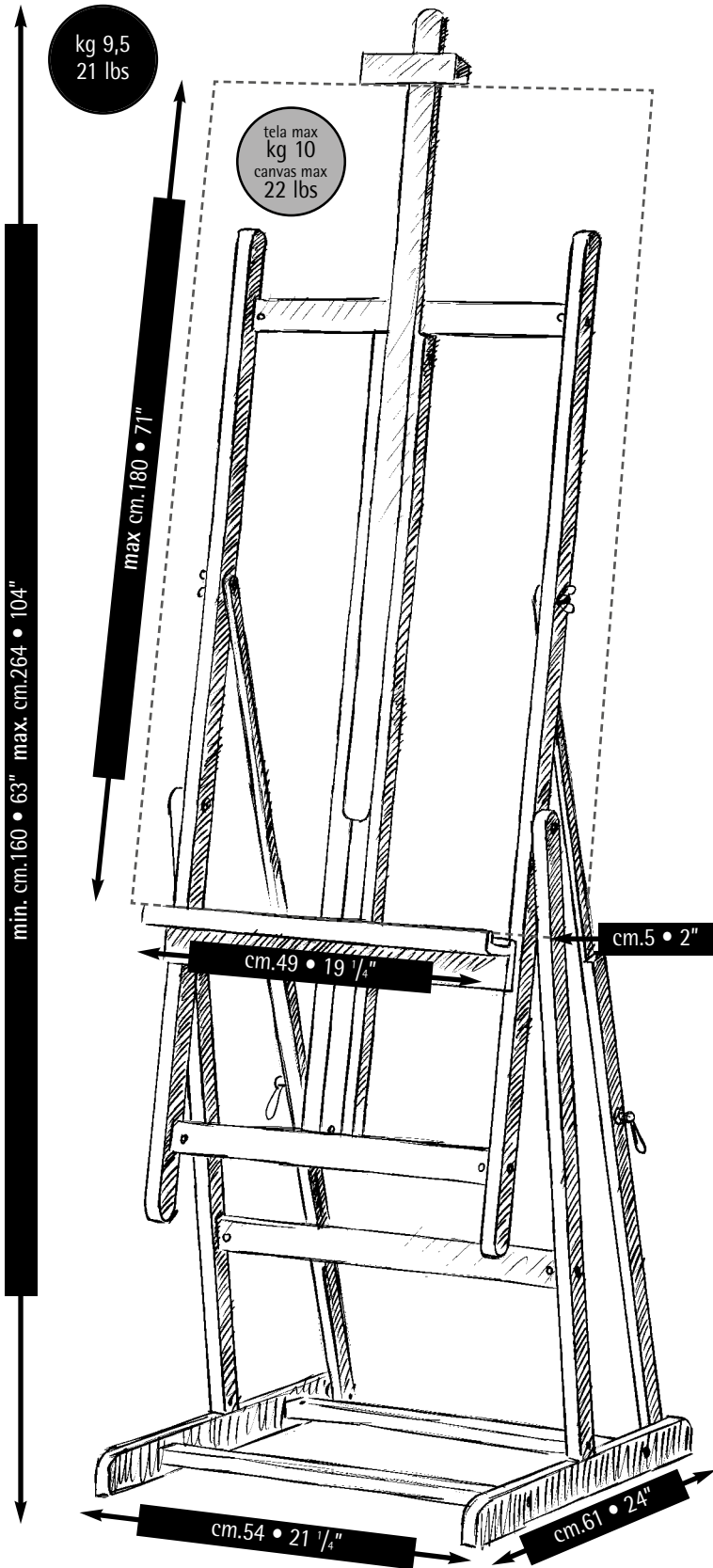
■ BÁSICO CONVERTIBLE

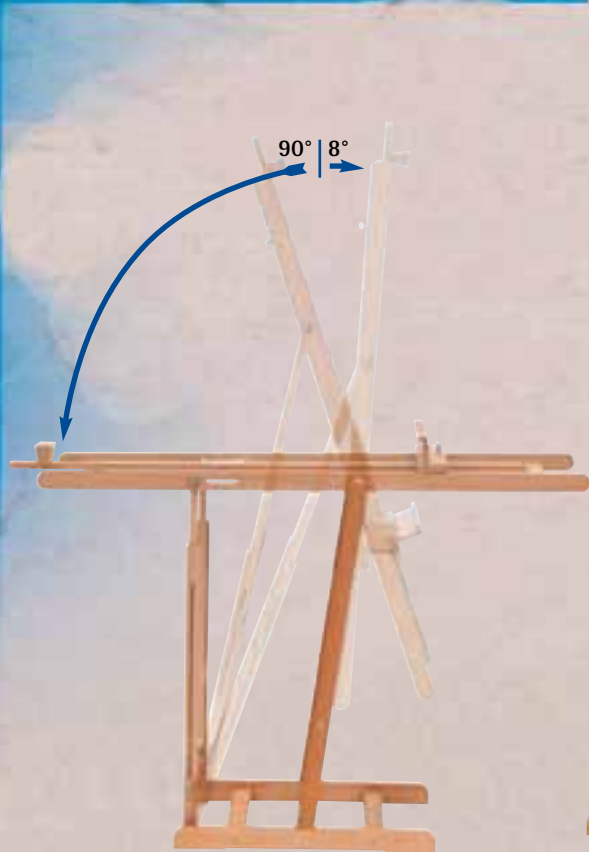
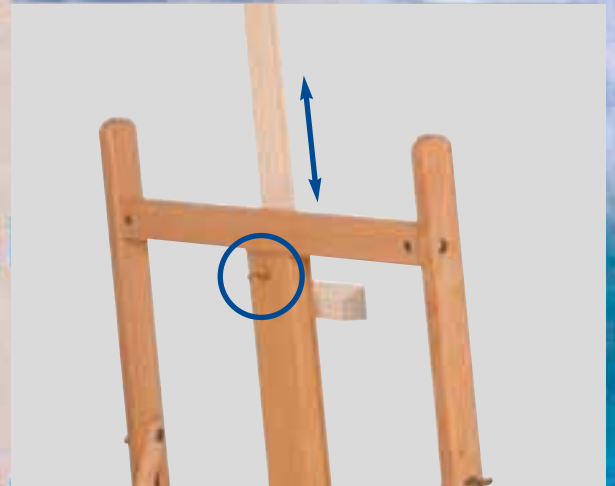
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se puede transformar en mesa; permite regular la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Se suministra en kit de montaje

■ WAAGERECHT EINSTELLBAR

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Keilrahmenhalter kann von vertikal in horizontal als Tisch für Aquarellmalerei umgewandelt werden
- Mit Montagekit







M/09



■ BASE CON CASSETTA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'angolo di lavoro con sistema anti-ribaltamento
- Fornito in KIT di montaggio

■ BASIC WITH TRAY

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Adjustable working angle with no-collapsible system
- Simple assembly required

■ BASE AVEC TABLETTE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'angle d'inclinaison avec système anti-reversement
- Fourni en KIT de montage

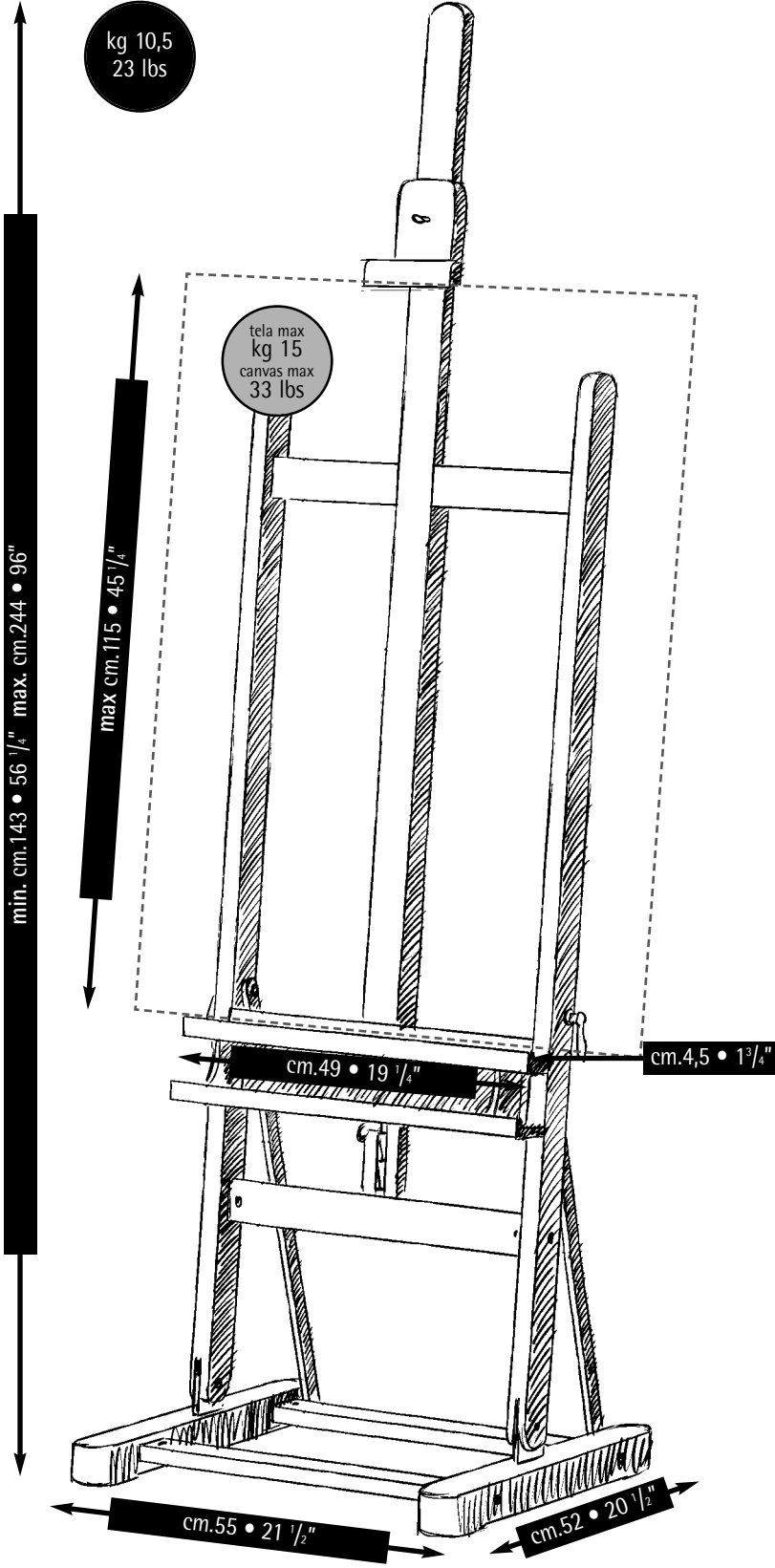
■ BÁSICO CON BANDELA

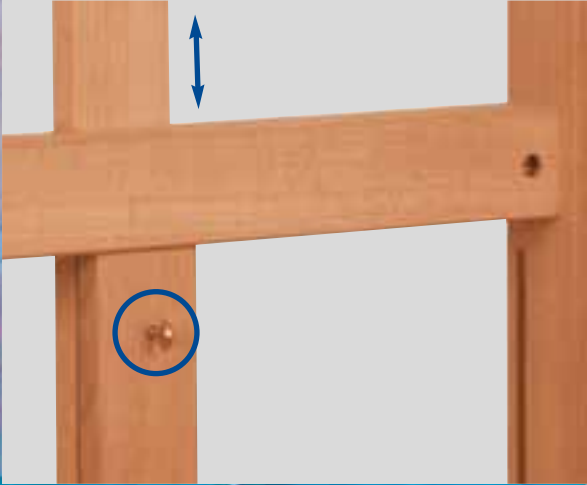
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación del ángulo de trabajo con sistema antivuelco
- Se suministra en kit de montaje

■ GRUNDMODELL MIT ABLAGE

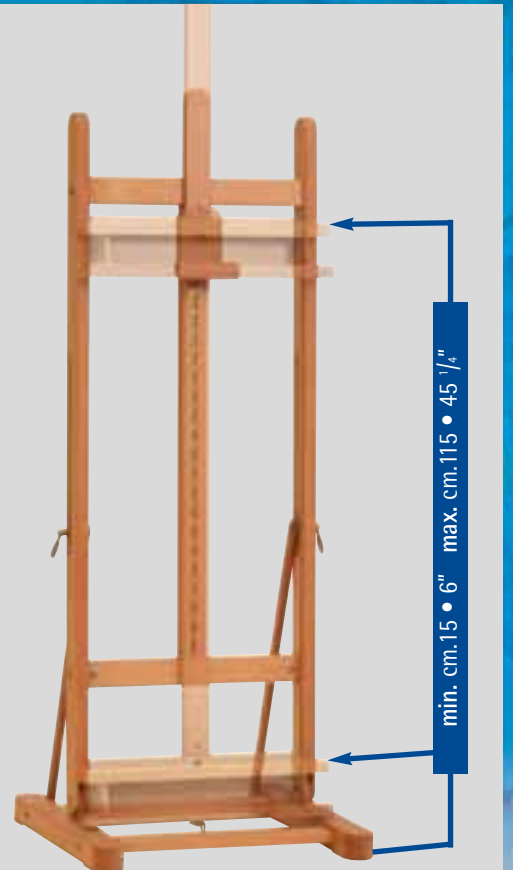
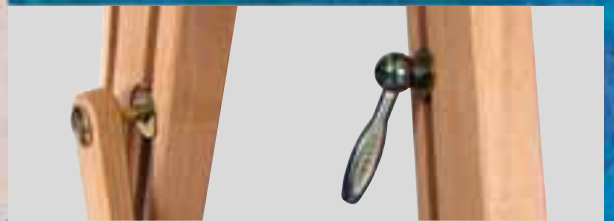
- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Verstellbare Arbeitsauflage über gezahntes Sicherungssystem
- Mit Montagekit







cm. 39 x 6,5 x 7 • 15 ³/₈" x 2 ¹/₂" x 2 ³/₄"



min. cm.15 • 6" max. cm.115 • 45 ¹/₄"

M/10



■ BASE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'angolo di lavoro con sistema anti-ribaltamento
- Fornito in KIT di montaggio

■ BASIC

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Adjustable working angle with no-collapsible system
- Simple assembly required

■ BASE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'angle d'inclinaison avec système anti-reversement
- Fourni en KIT de montage

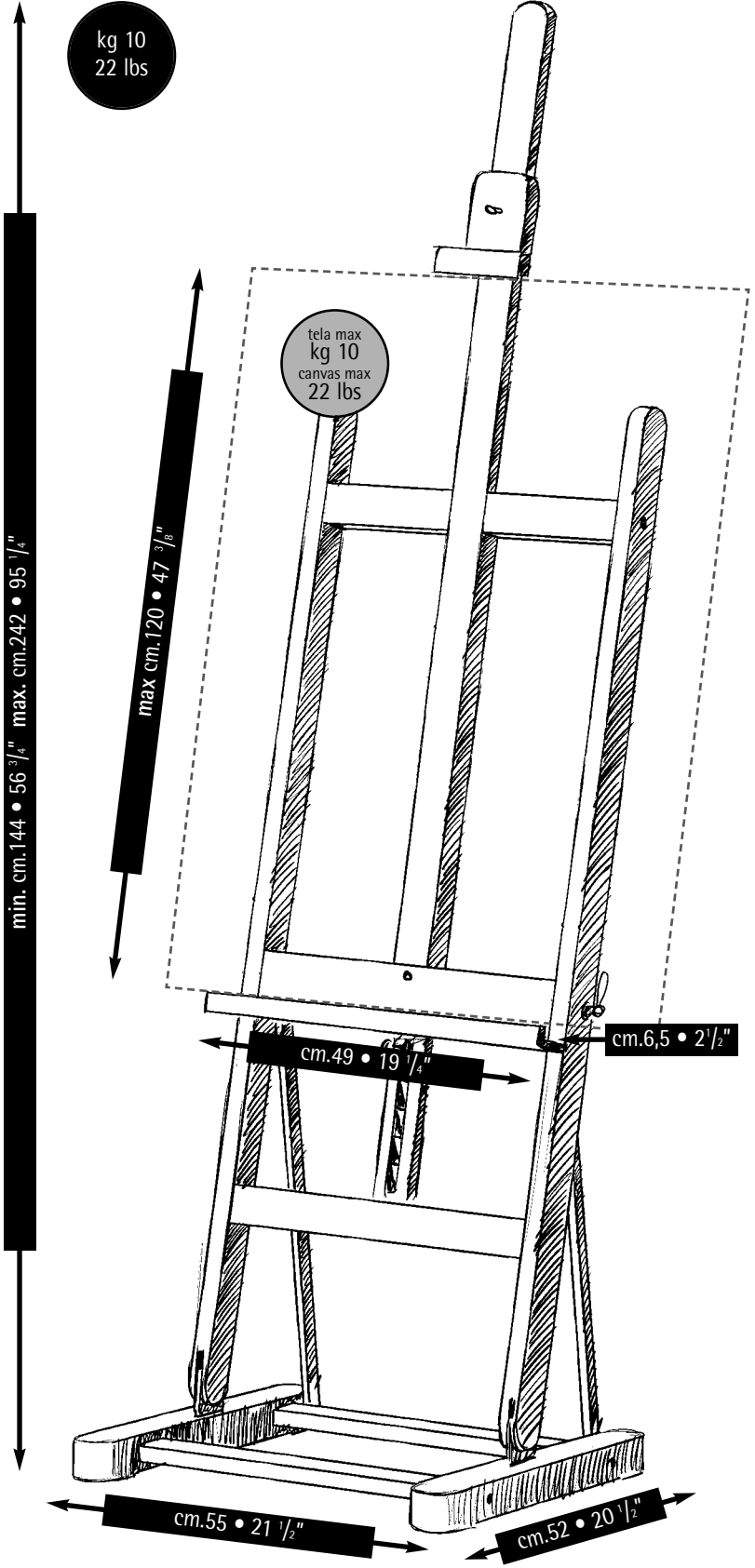
■ BÁSICO

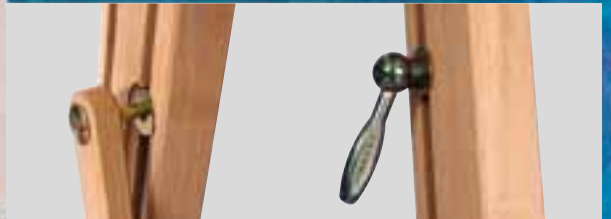
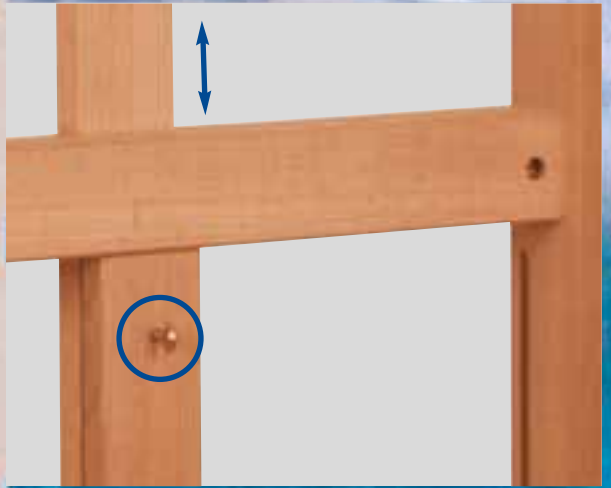
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación del ángulo de trabajo con sistema antivuelco
- Se suministra en kit de montaje

■ GRUNDMODELL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Verstellbare Arbeitsauflage über gezahntes Sicherungssystem
- Mit Montagekit







M/33



■ OLIO/ACQUERELLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Convertibilità in tavolo, regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Fornito in KIT di montaggio

■ OIL/WATERCOLOUR

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be angled from vertical to horizontal forming a table for use with watercolours
- Simple assembly required

■ HUILE/AQUARELLE

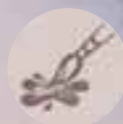
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Transformable en table; réglage de l'inclinaison sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Fourni en KIT de montage

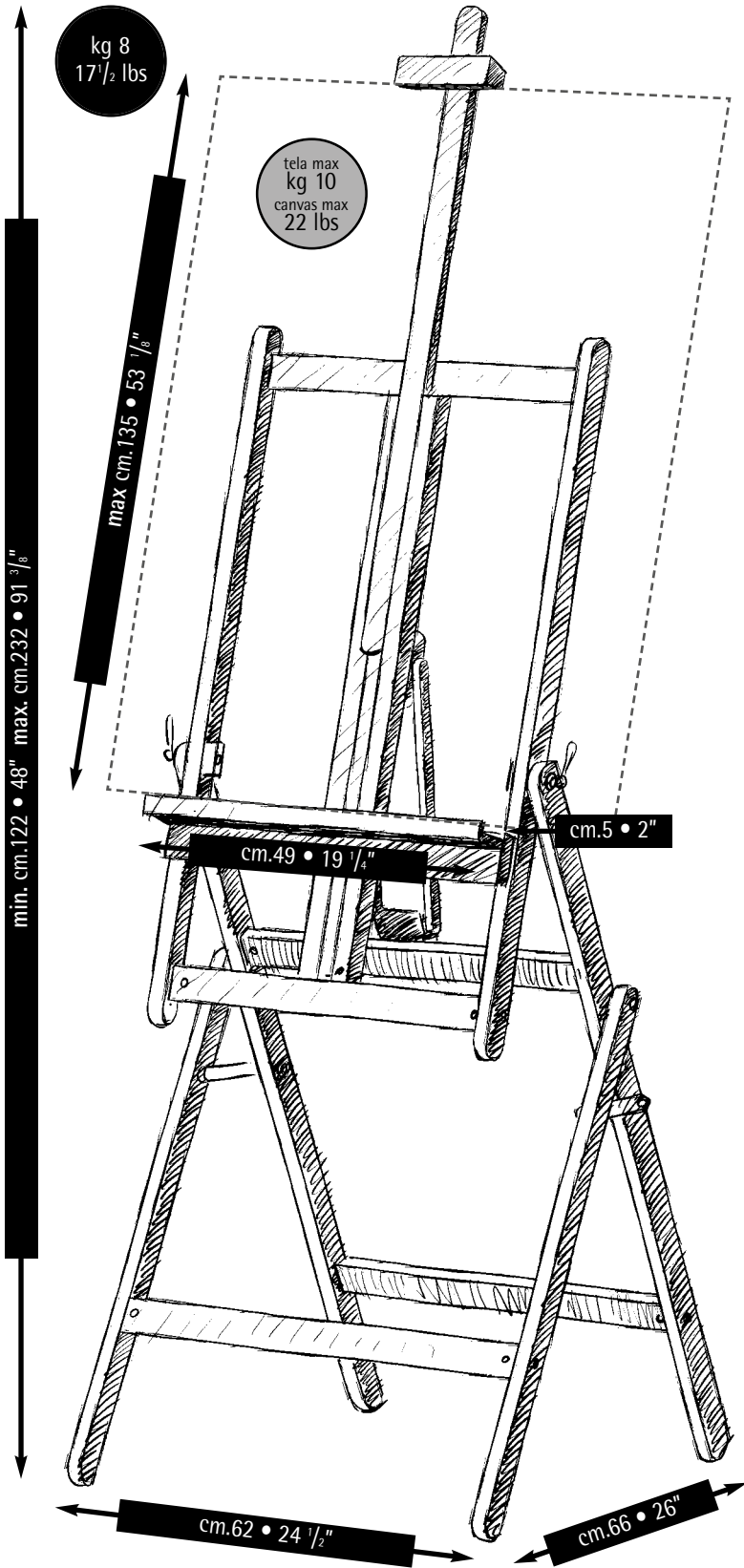
■ ÓLEO/ACUARELA

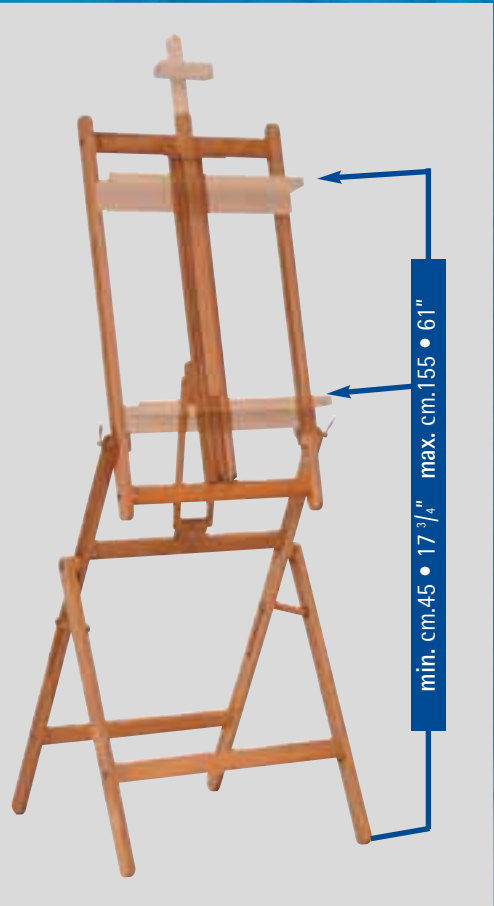
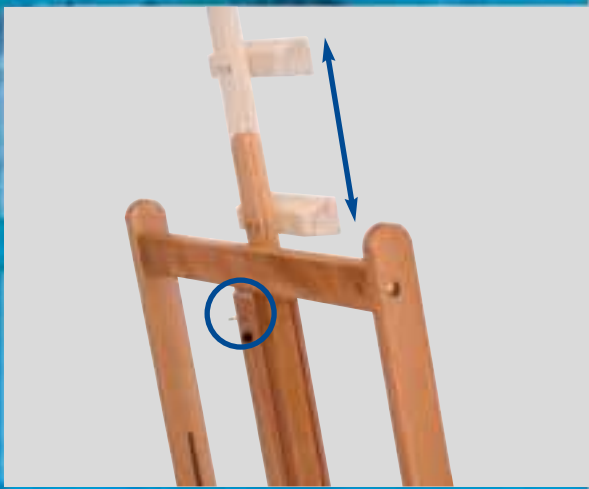
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se puede transformar en mesa; permite regular la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Se suministra en kit de montaje

■ ÖL/AQUARELLMALEREI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Keilrahmenhalter kann von vertikal in horizontal als Tisch für Aquarellmalerei umgewandelt werden
- Mit Montagekit







M/30



MOBILE DEL PITTORE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Fornito in KIT di montaggio

PAINTING WORKSTATION

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Simple assembly required

MEUBLE DU PEINTRE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison sur toutes positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Fourni en KIT de montage

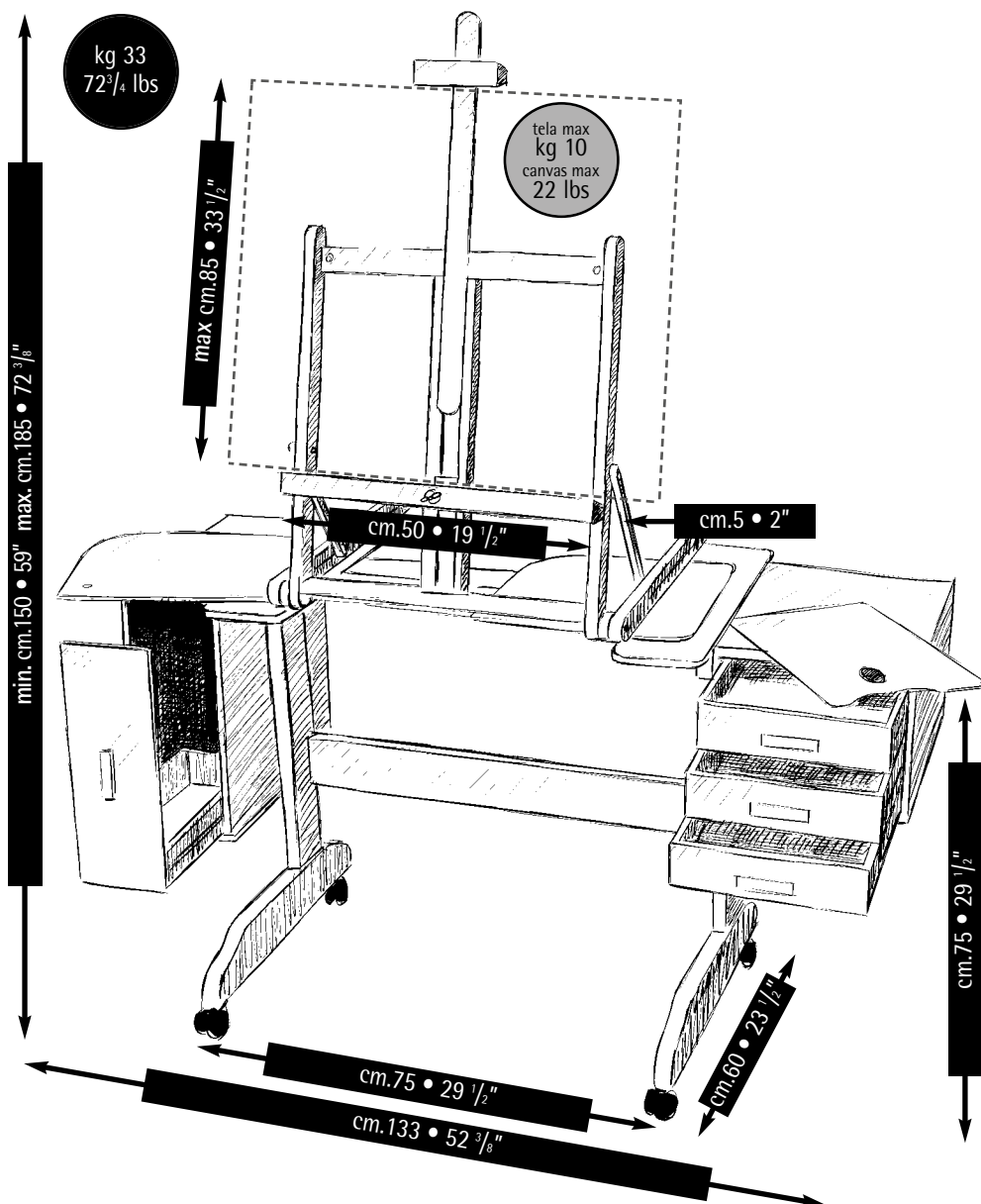
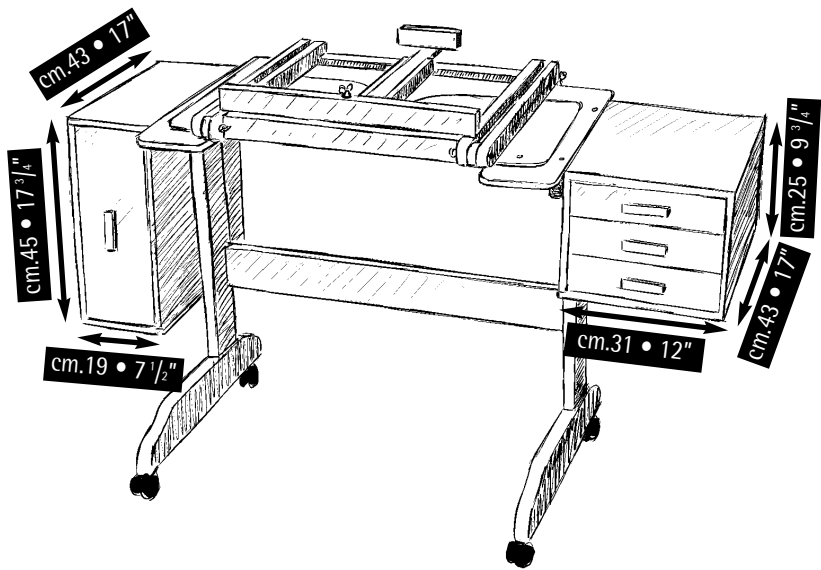
MESA DEL PINTOR

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Se suministra en kit de montaje

MAL-ARBEITSPLATZ

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Mit Montagekit



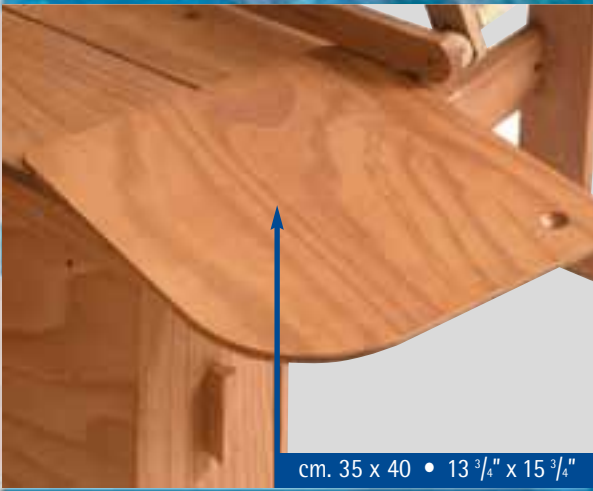




cm. 25,5 x 37 x 6,5
10" x 14 1/2" x 2 1/2"



cm. 13 x 37 x 40
5" x 14 1/2" x 15 3/4"



cm. 35 x 40 • 13 3/4" x 15 3/4"



M/35



■ BIFACCIALE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Due mensole portatele permettono l'esposizione di due quadri o stampe contemporaneamente
- Appositamente disegnato per mostre, esposizioni, convention

■ DOUBLE-SIDED

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Two canvas holders allow the artist to show two paintings at once
- Specifically designed for use in exhibitions, shows, conventions

■ DOUBLE FACE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Deux porte-châssis permettent l'exposition de deux peintures ou estampes en même temps
- Spécifiquement conçu pour usage dans expositions, spectacles, conventions

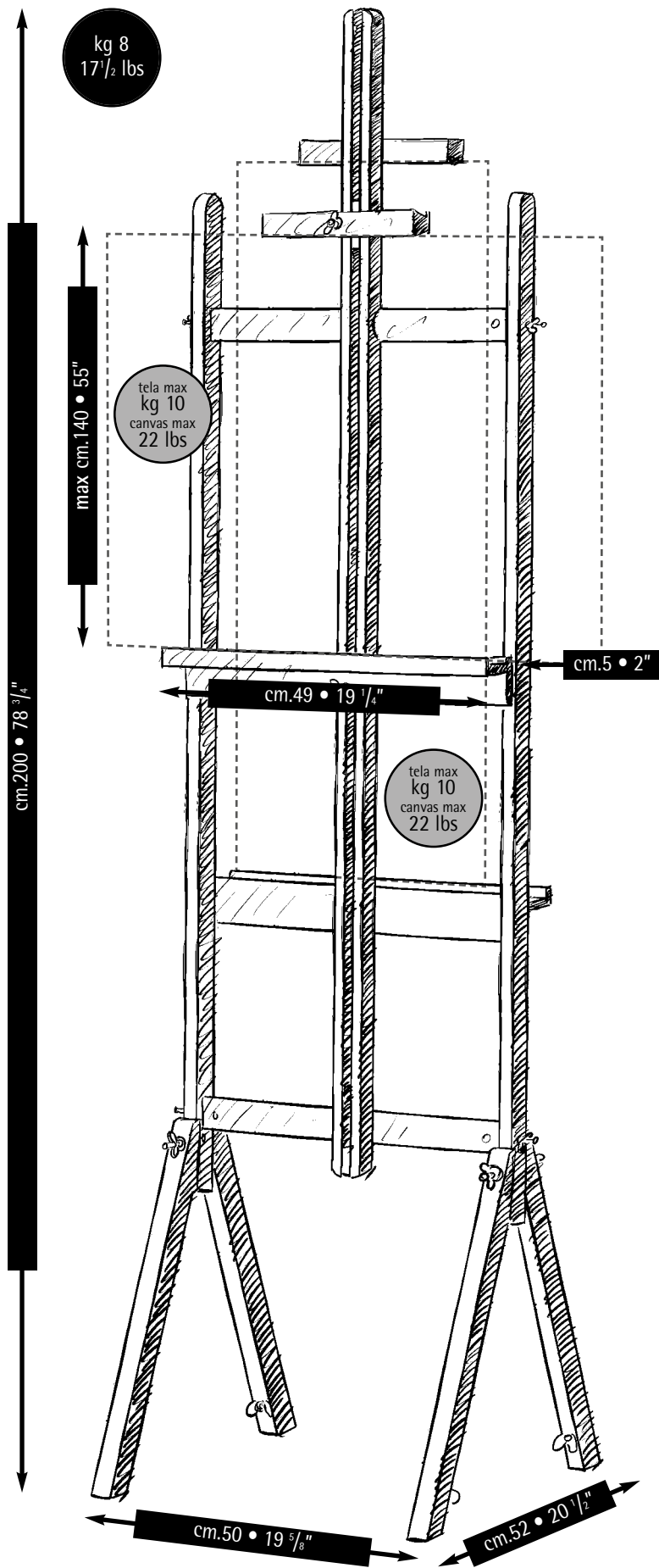
■ EXPOSICIÓN

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Dos portalienzos permiten la exposición de dos cuadros o estampas simultáneamente
- Precisamente dibujado por exhibiciones, exposiciones, convention

■ ZWILLINGS

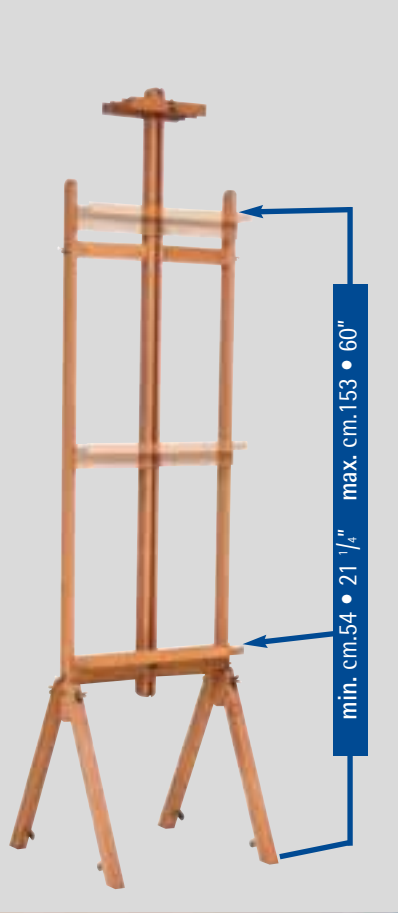
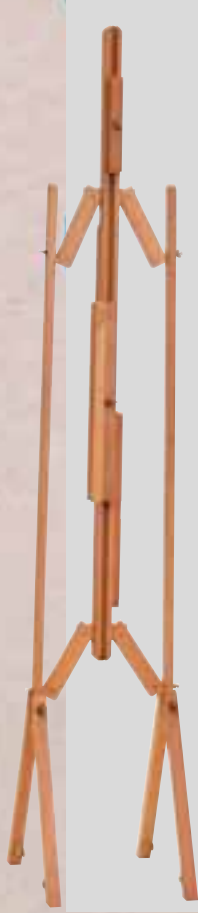
- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zwei Leinwandhalter erlauben gleichzeitig die Präsentation von zwei Bildern
- Speziell konzipiert für Ausstellungen und Vorführungen







cm.20,5 x 20,5 x178 • 8" x 8" x 70"



min. cm.54 • 21 1/4" max. cm.153 • 60"

B

Cavalletti a lira

Lyre easels

Chevalets à lyre

Caballetes a lira

Lyrestaffeleien





M/11



■ INCLINABILE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Dotato di supporti scorrevoli poggiatesta
- Fornito in KIT di montaggio

■ INCLINABLE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Features sliding canvas supports
- Simple assembly required

■ INCLINABLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Supportes coulissants appui-toile
- Fourni en KIT de montage

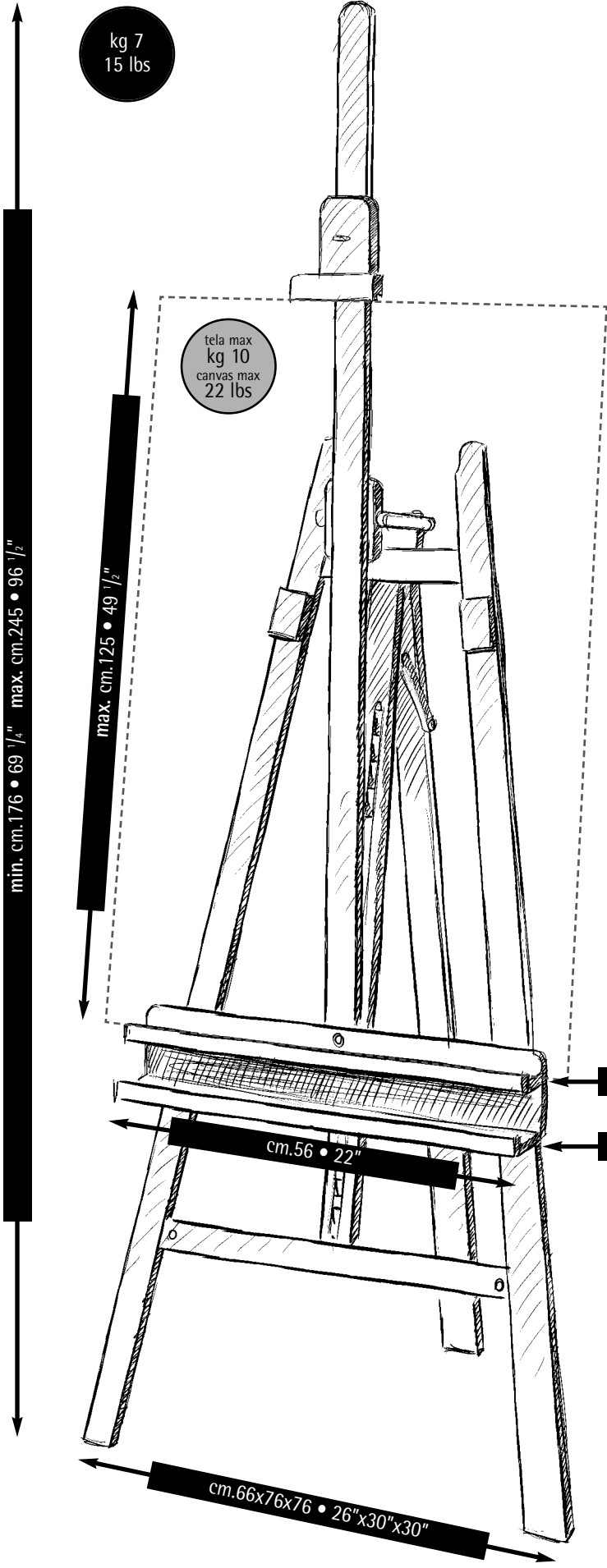
■ INCLINABLE

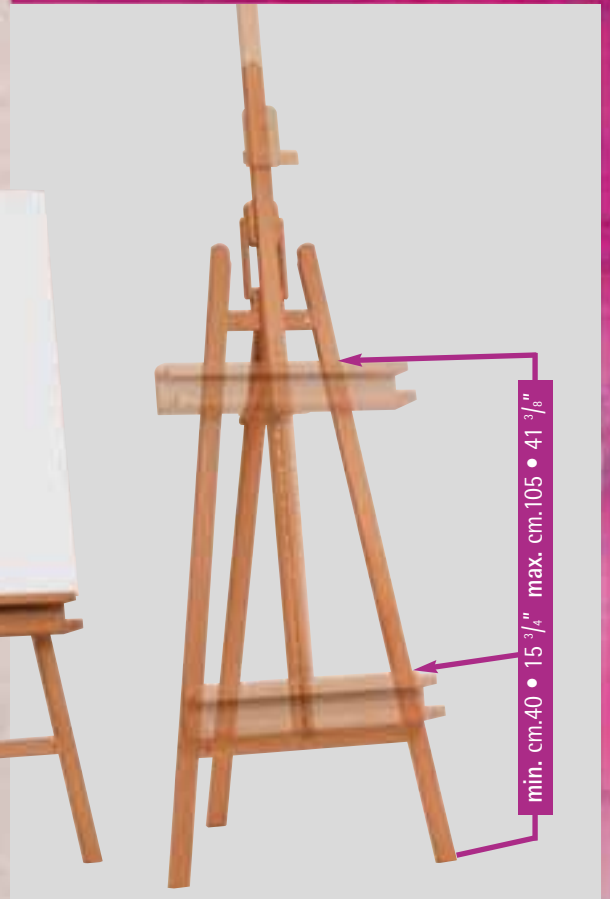
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Dotado de dos soportes portalienzos deslizantes
- Se suministra en kit de montaje

■ NEIGBAR

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Hauptmerkmal: gleitende Stütze des Leinwandhalters
- Mit Montagekit







M/12



GRANDE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Dotato di supporti scorrevoli poggiatesta
- Molla interna anti-vibrazione
- Fornito in KIT di montaggio

BIG

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Features sliding canvas supports
- Anti-vibration inner spring
- Simple assembly required

GRAND

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Supportes coulissants appui-toile
- Ressort interne d'anti-vibration
- Fourni en KIT de montage

GRANDE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Dotado de dos soportes portalienzos deslizantes
- Muelle interno antivibraciones
- Se suministra en kit de montaje

GROß

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Hauptmerkmal: gleitende Stütze des Leinwandhalters
- Schwingungsdämpfende Innenfeder
- Mit Montagekit



kg 8
18 lbs

tela max
kg 10
canvas max
22 lbs

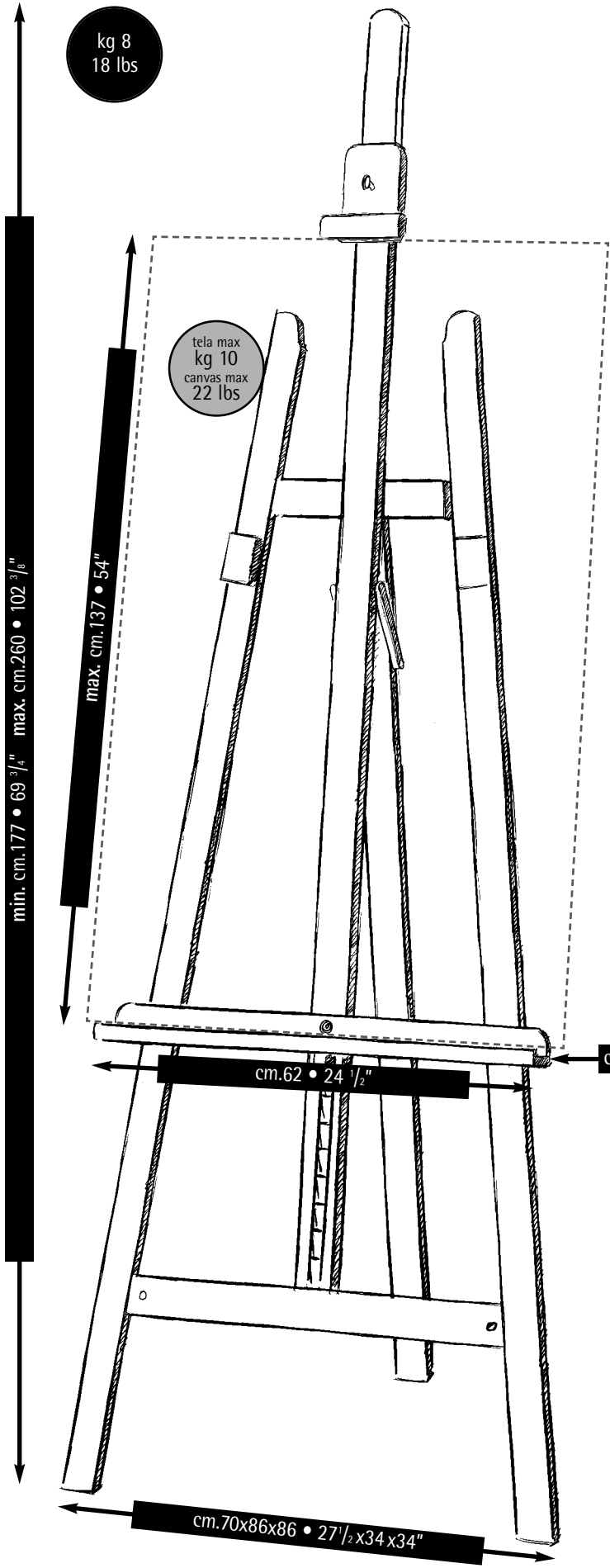
min. cm.177 • 69 3/4" max. cm.260 • 102 3/8"

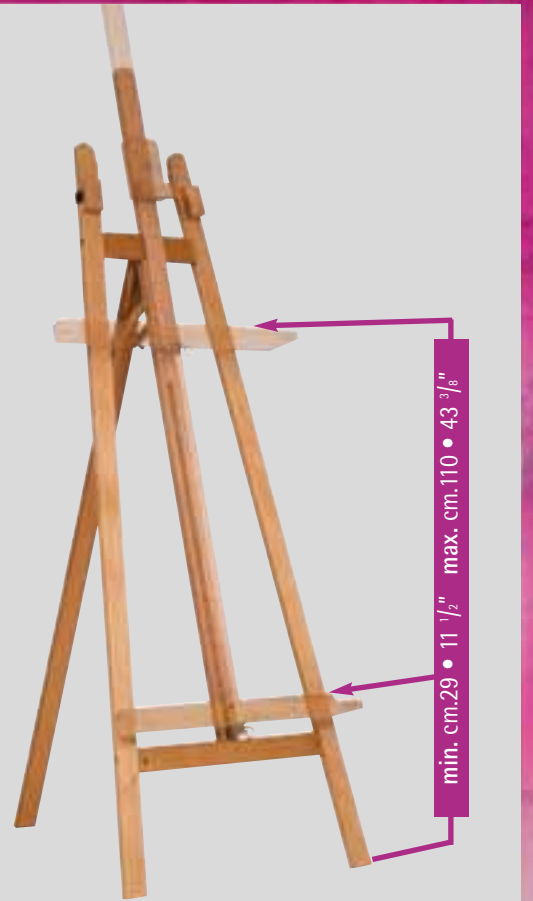
max. cm.137 • 54"

cm.62 • 24 1/2"

cm.7 • 2 3/4"

cm.70x86x86 • 27 1/2 x 34 x 34"





min. cm.29 • 11 1/2" max. cm.110 • 43 3/8"

M/13



■ BASE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Dotato di supporti scorrevoli poggiatela
- Molla interna anti-vibrazione
- Fornito in KIT di montaggio

■ BASIC

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Features sliding canvas supports
- Anti-vibration inner spring
- Simple assembly required

■ BASE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Supportes coulissants appui-toile
- Ressort interne d'anti-vibration
- Fourni en KIT de montage

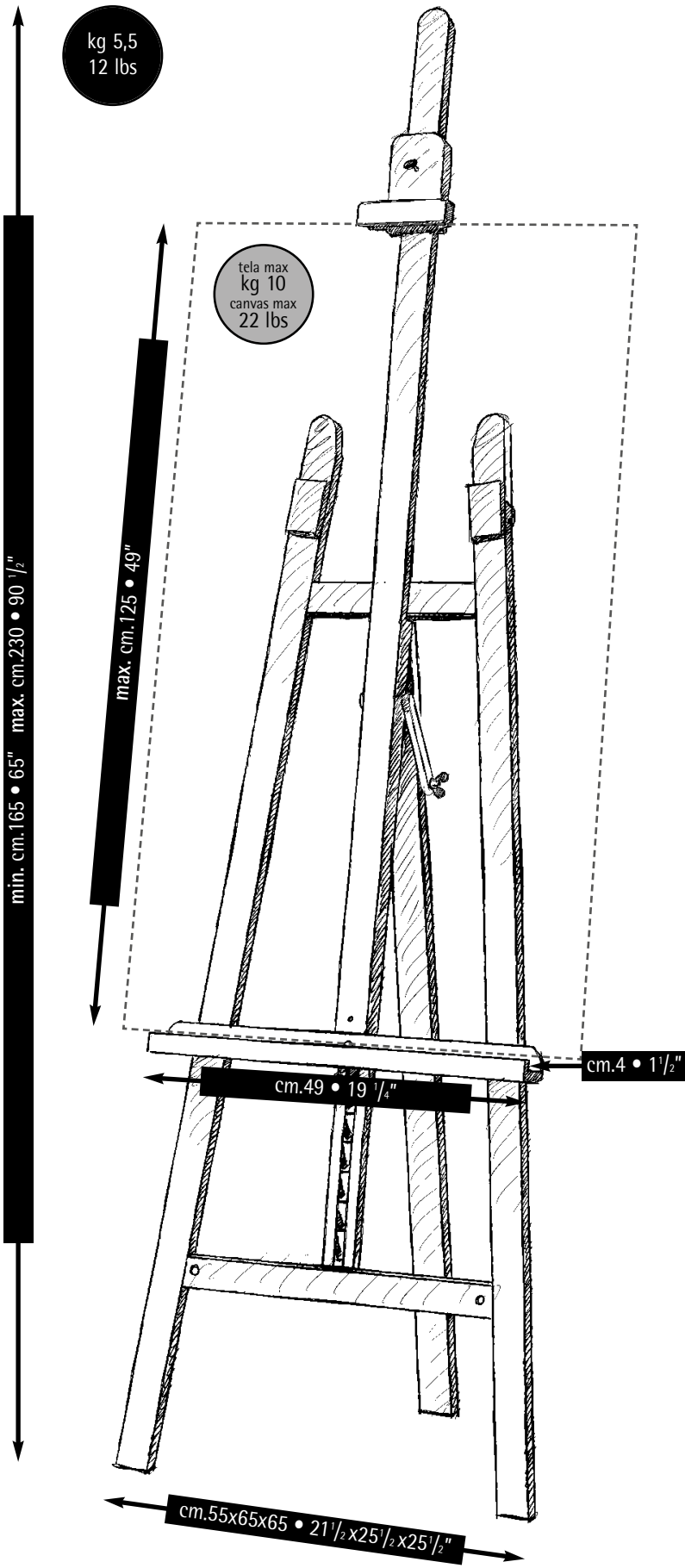
■ BÁSICO

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Dotado de dos soportes portalienzos deslizantes
- Muelle interno antivibraciones
- Se suministra en kit de montaje

■ GRUNDGESTELL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Hauptmerkmal: gleitende Stütze des Leinwandhalters
- Schwingungsdämpfende Innenfeder
- Mit Montagekit







min. cm.27 • 10 1/2" max. cm.95 • 37 1/2"

M/20



ESPOSIZIONE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Fornito in KIT di montaggio

DISPLAY

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Simple assembly required

EXPOSITION

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Fourni en KIT de montage

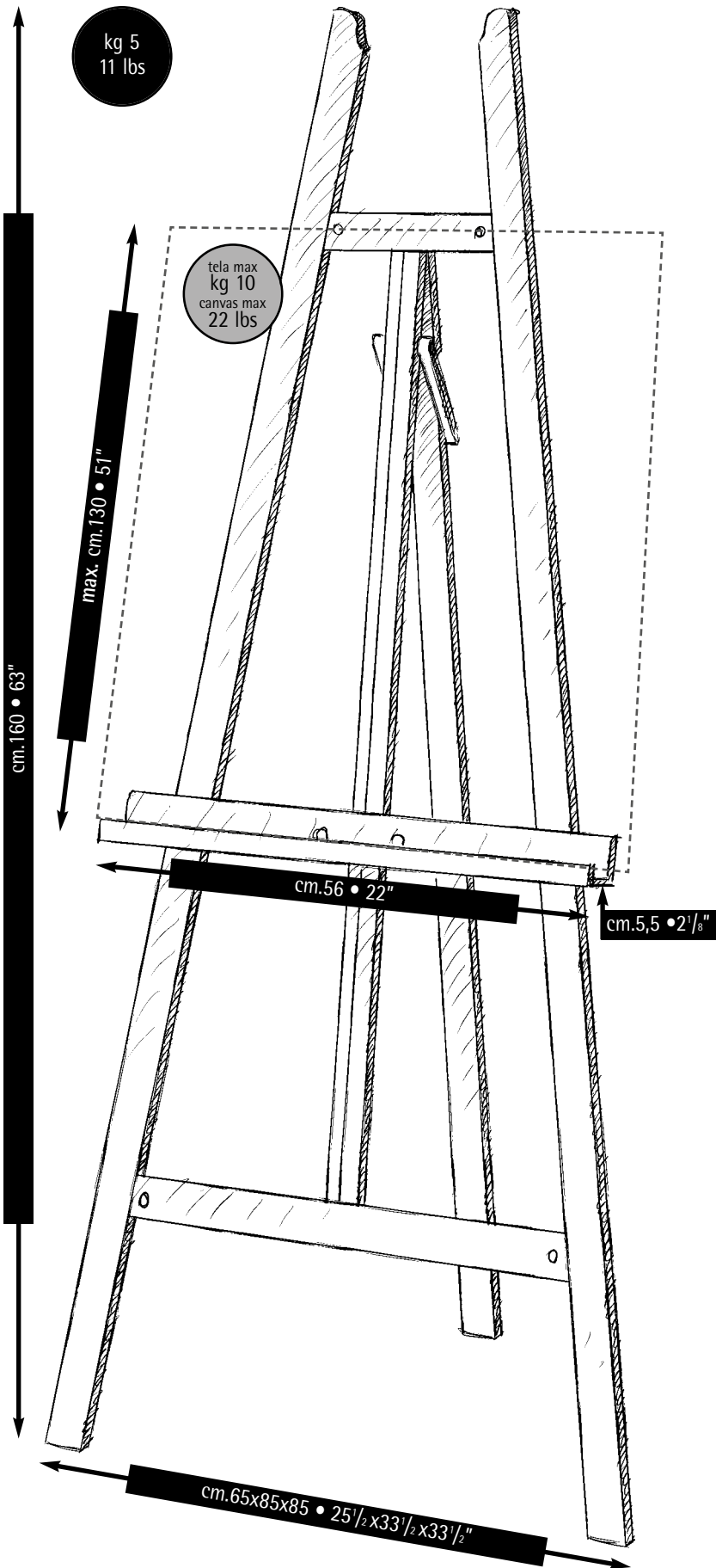
EXPOSICIÓN

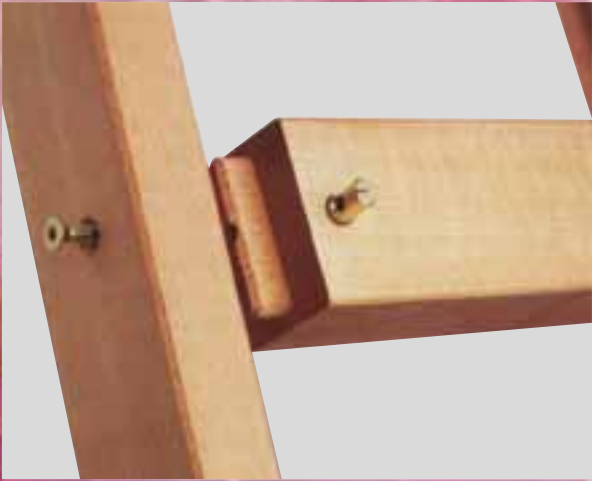
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se suministra en kit de montaje

AUSSTELLUNG

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Mit Montagekit







M/20.PLUS



■ CAVALLETTO A LIRA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Fornito in KIT di montaggio

■ LYRE EASEL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Simple assembly required

■ CHEVALET À LYRE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Fourni en KIT de montage

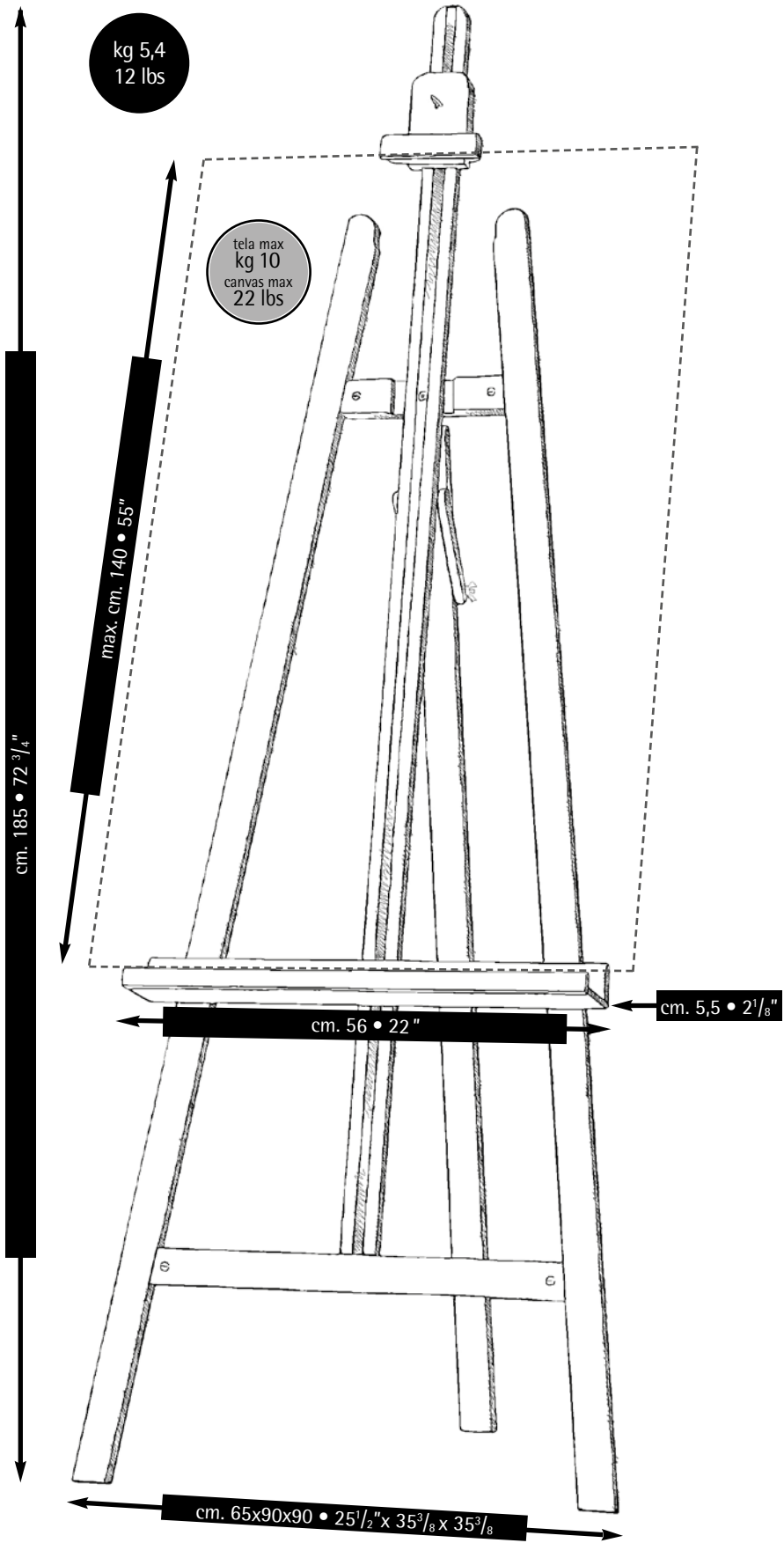
■ CABALLETE A LIRA

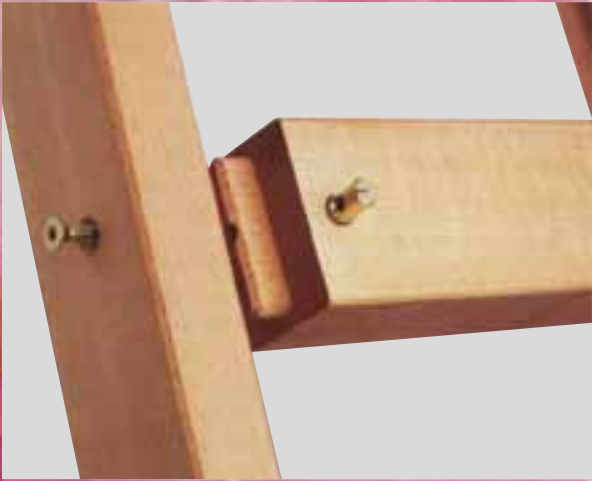
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se suministra en kit de montaje

■ LYRESTAFFELEI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Mit Montagekit







M/25



■ TRASFORMABILE IN TAVOLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Convertibilità in tavolo
- Fornito in KIT di montaggio

■ CONVERTIBLE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Convertible in a table
- Simple assembly required

■ TRANSFORMABLE EN TABLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Transformable en table
- Fourni en KIT de montage

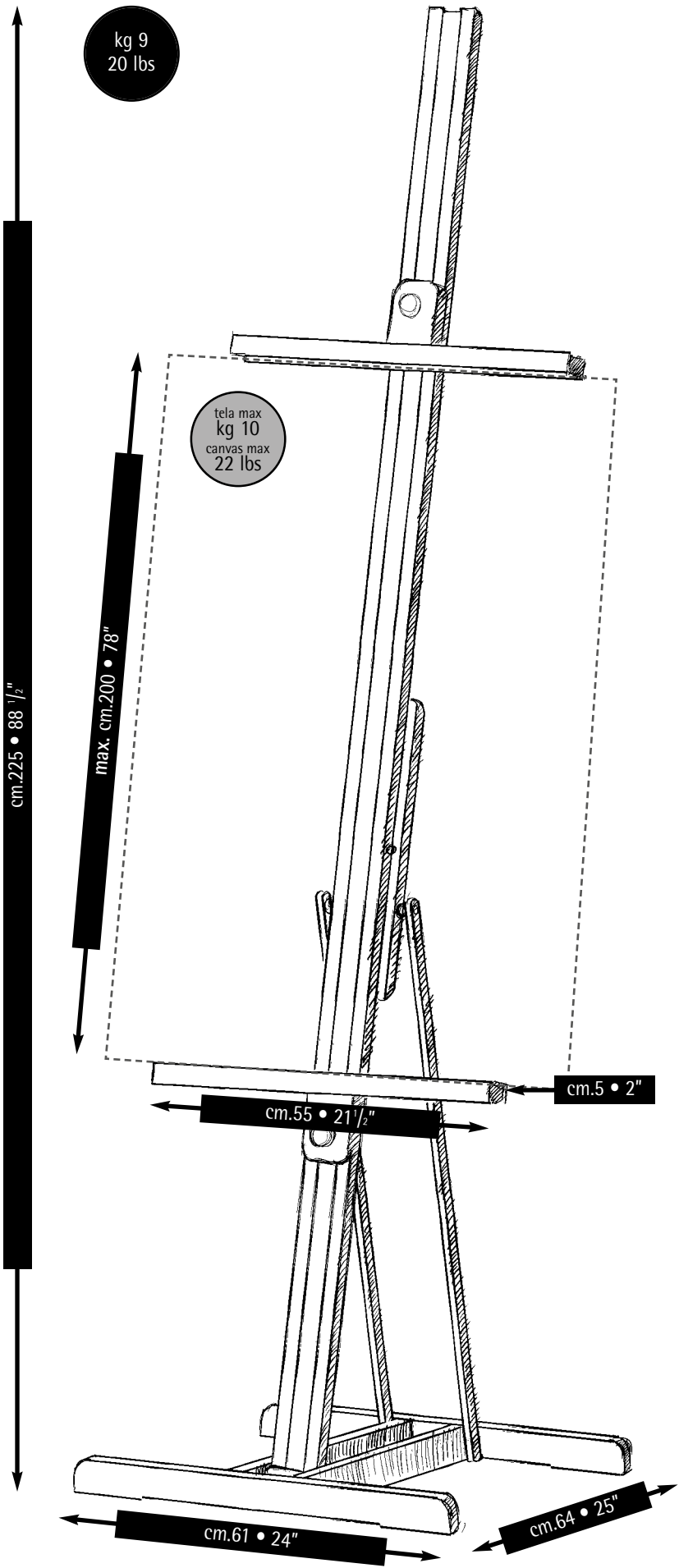
■ TRASFORMABLE EN MESA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se puede transformar en mesa
- Se suministra en kit de montaje

■ WANDEL STAFFELEI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- In einen Tisch umwandelbar
- Mit Montagekit





kg 9
20 lbs

tela max
kg 10
canvas max
22 lbs

cm. 225 • 88 1/2"

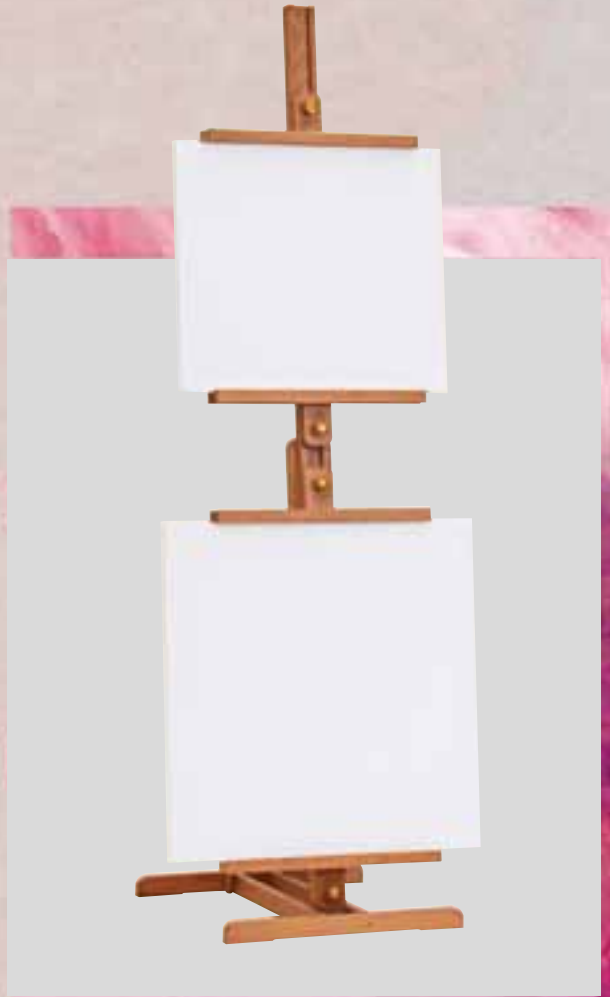
max. cm. 200 • 78"

cm. 5 • 2"

cm. 55 • 21 1/2"

cm. 61 • 24"

cm. 64 • 25"



C

Cassette a cavalletto

Easel sketch boxes

Boites à chevalet

Cajas a caballete

Köfferstaffeleien





M/22



GRANDE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Tavolozza

BIG

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Palette

GRANDE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison sur toutes positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Palette

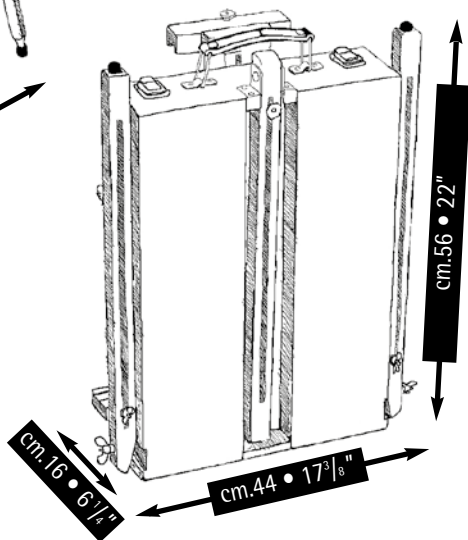
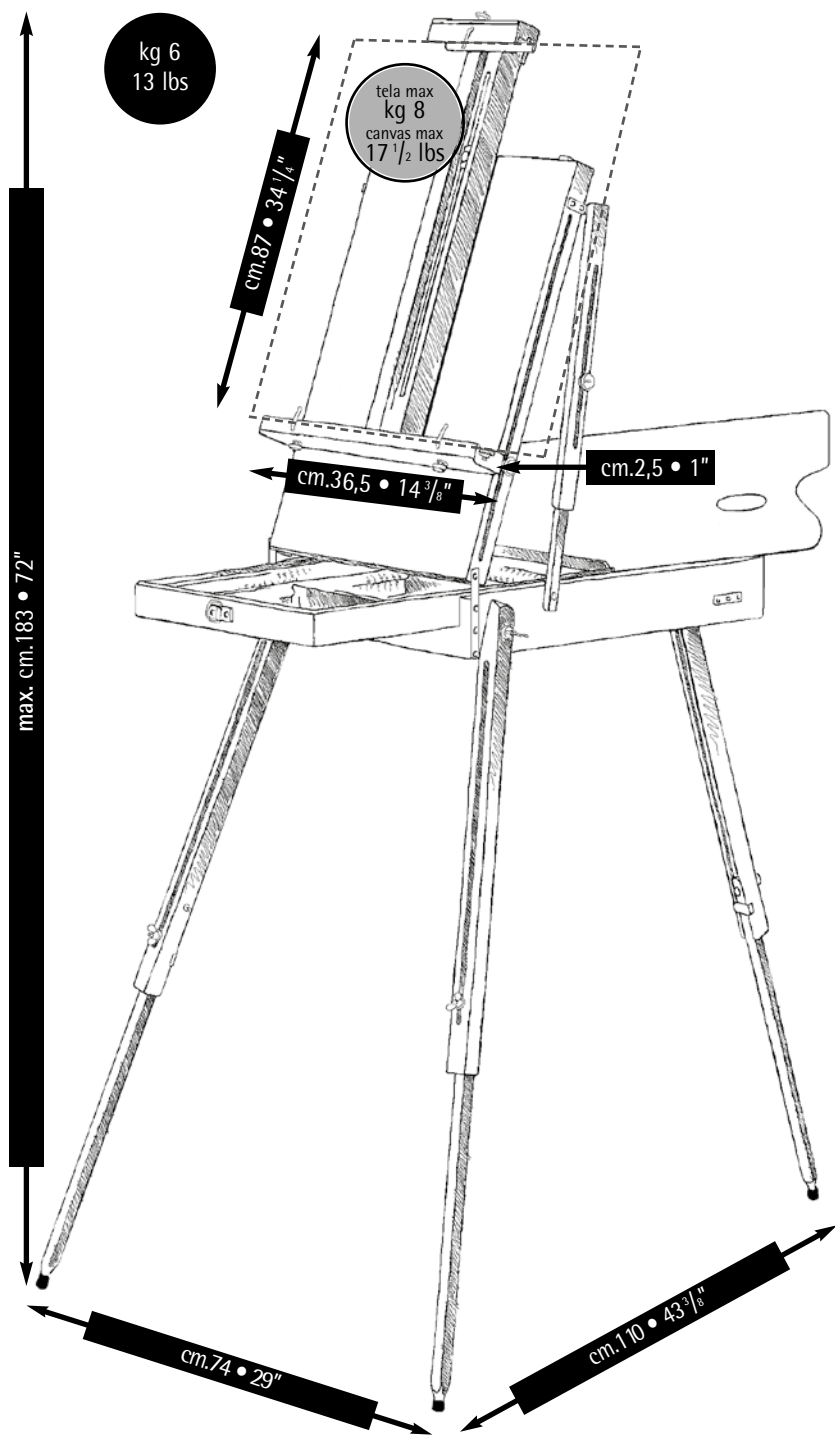
GRANDE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Paleta

GROB

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Palette







M/23



PICCOLA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Tavolozza

SMALL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Palette

PETITE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison sur toutes positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Palette

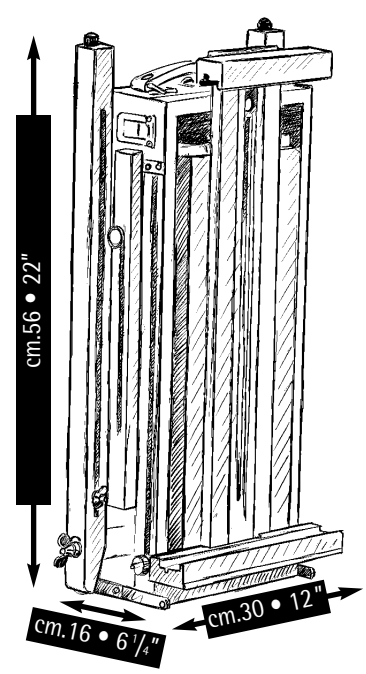
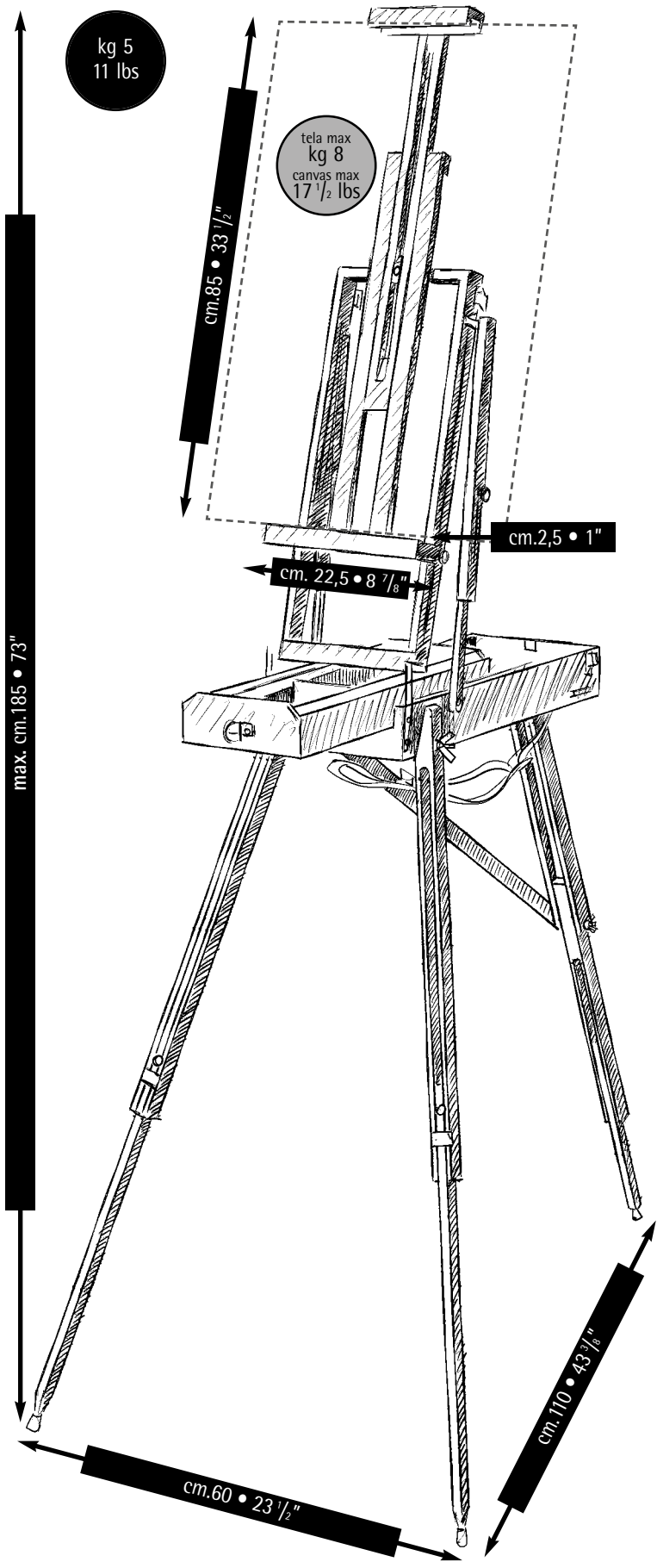
PEQUEÑA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Paleta

KLEIN

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Palette







M/24



■ TAVOLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Fermi laterali per bloccaggio cassetta
- Tavolozza

■ TABLE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Lockable side supports
- Palette

■ TABLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison sur toutes positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Blocage latéral de la boîte
- Palette

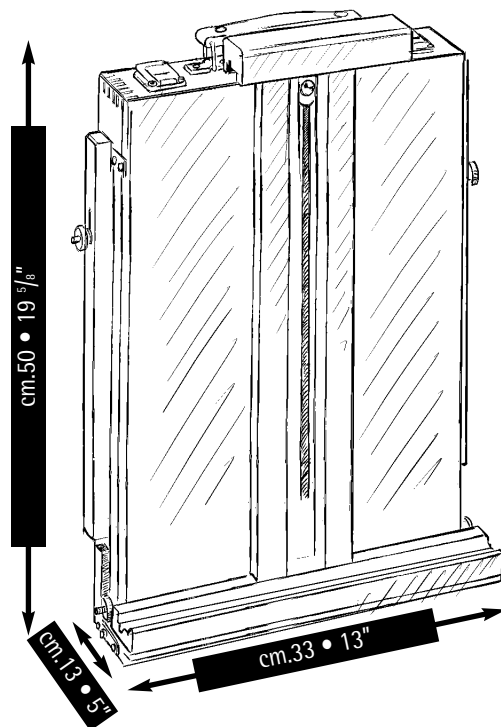
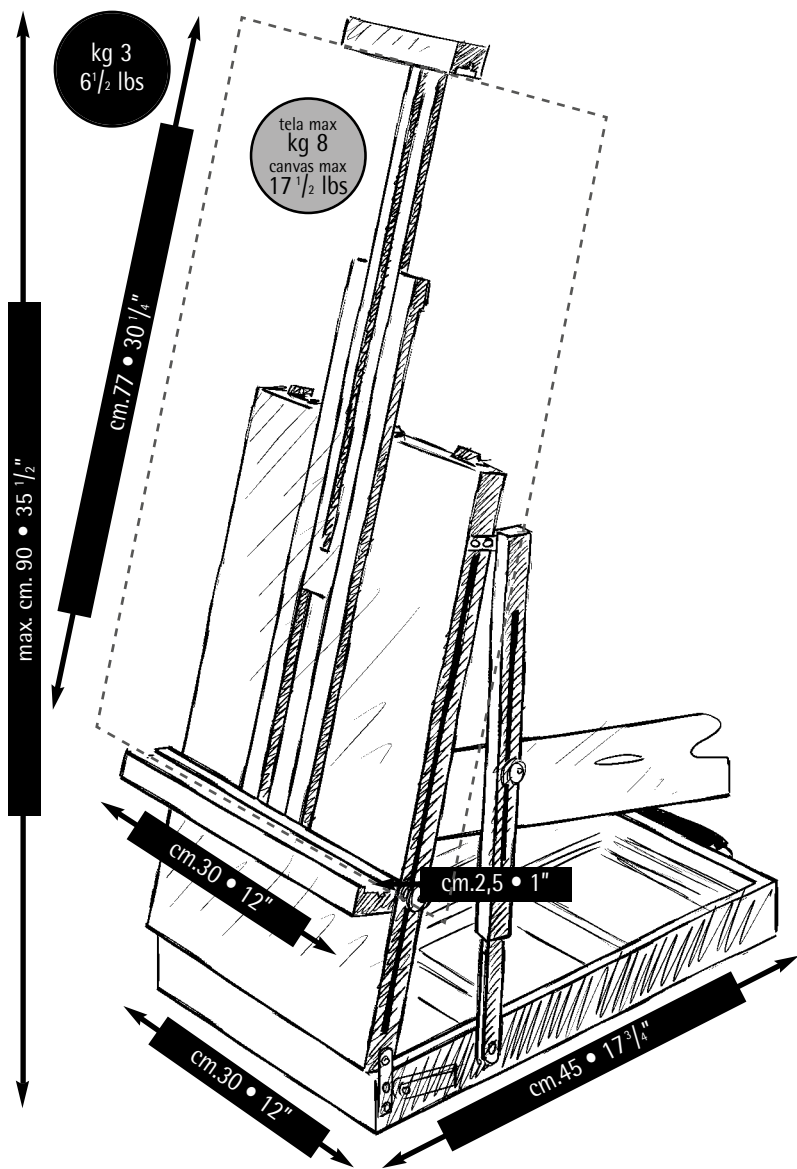
■ MESA

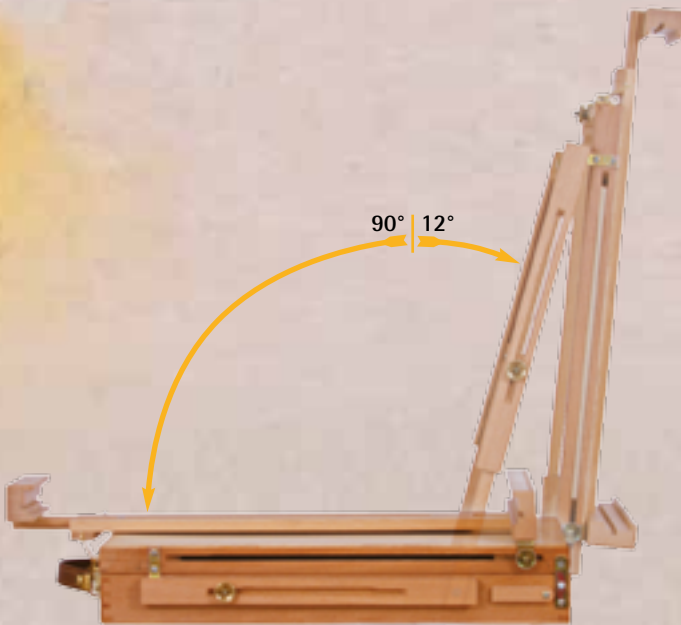
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Dotada de topes laterales para afianzar la caja
- Paleta

■ MALKOFFER

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Arretierbare Randbefestigung
- Palette







D

Cavalletti da campagna

Field easels

Chevalets de campagne

Caballetes de campo

Feldstaffeleien





M/32



■ GIGANTE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione del portatele in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Maniglia in cuoio per un agevole trasporto

■ GIANT

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Pivoting canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Leather handle for easy carrying

■ GÉANT

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Poignée en cuir pour faciliter le transport

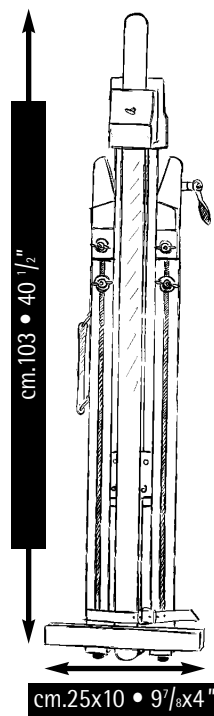
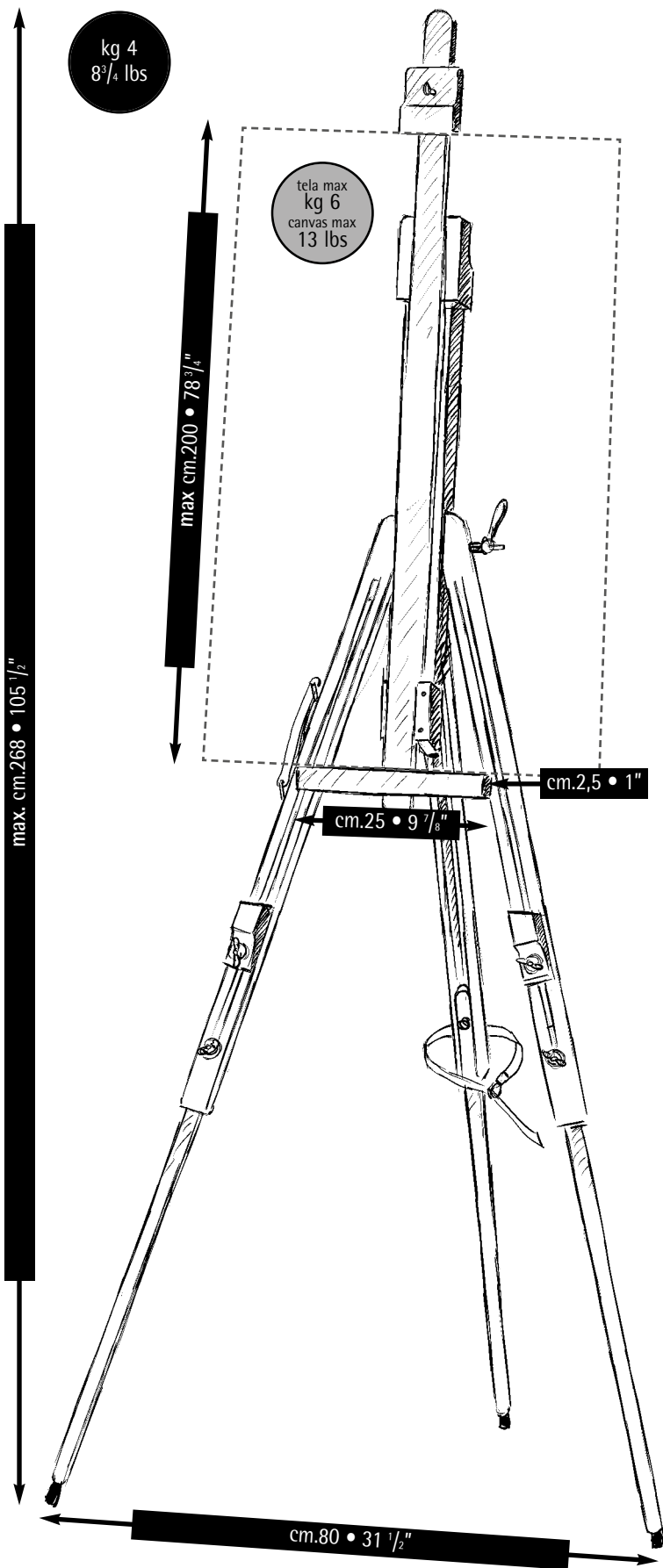
■ GIGANTE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Dotado de un asa de cuero para facilitar el transporte

■ RIESIG

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Praktischer Ledertragegriff





OPTIONAL pg.F/14



M/26



OLIO/ACQUERELLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Tavoleta in legno regolabile in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale

OIL/WATERCOLOUR

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Pivoting wooden panel can be adjusted to any angle between vertical and horizontal

HUILE/AQUARELLE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale

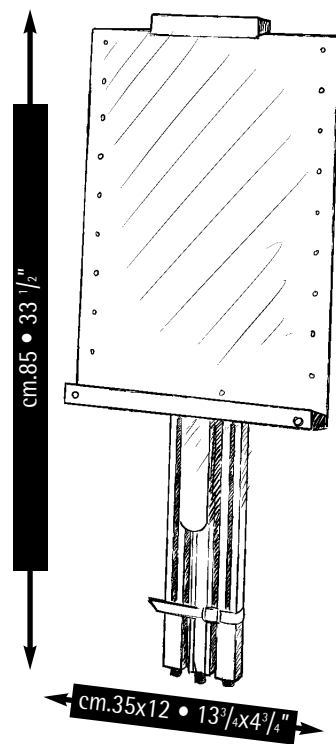
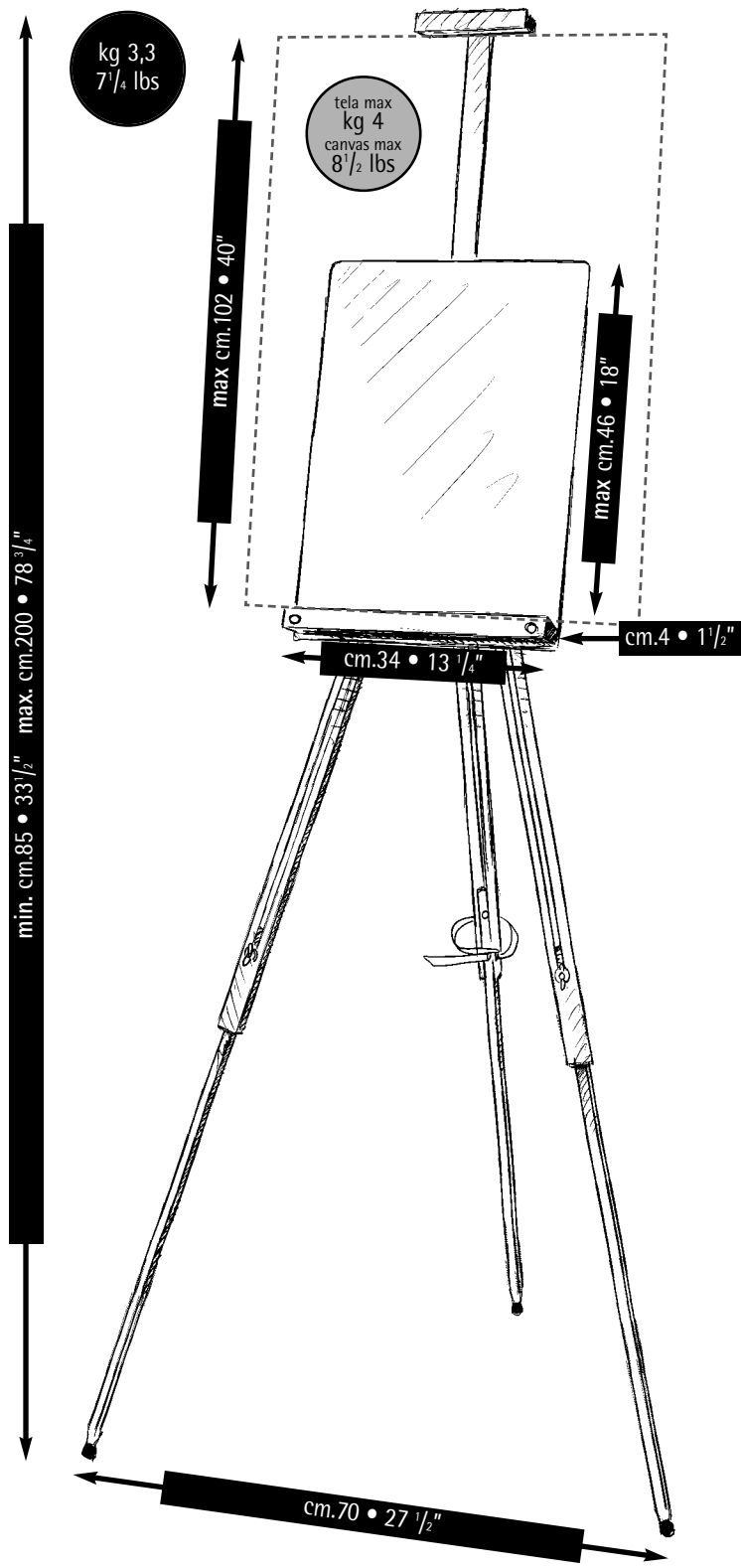
ÓLEO/ACUARELA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Tabla de madera regulable de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical

ÖL-/AQUARELLFARBEN

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Holztafel in unzähligen Positionen senk-waagrecht einstellbar







M/29•27



BASE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione del portatele in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- L'articolo M/27 è dotato di due braccioli per il sostegno di una confezione di pastelli o di una tavolozza

BASIC

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Pivoting canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- The M/27 is fitted with two folding shelf brackets that support a pastel box while two adjustable wood blocks hold it in place

BASE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- L'article M/27 est fourni de deux bras supportant une boîte de pastel ou une palette

BÁSICO

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- El modelo M/27 está dotado de dos brazos para sostener una caja de pastel o una paleta

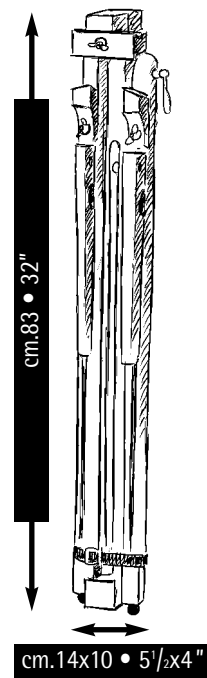
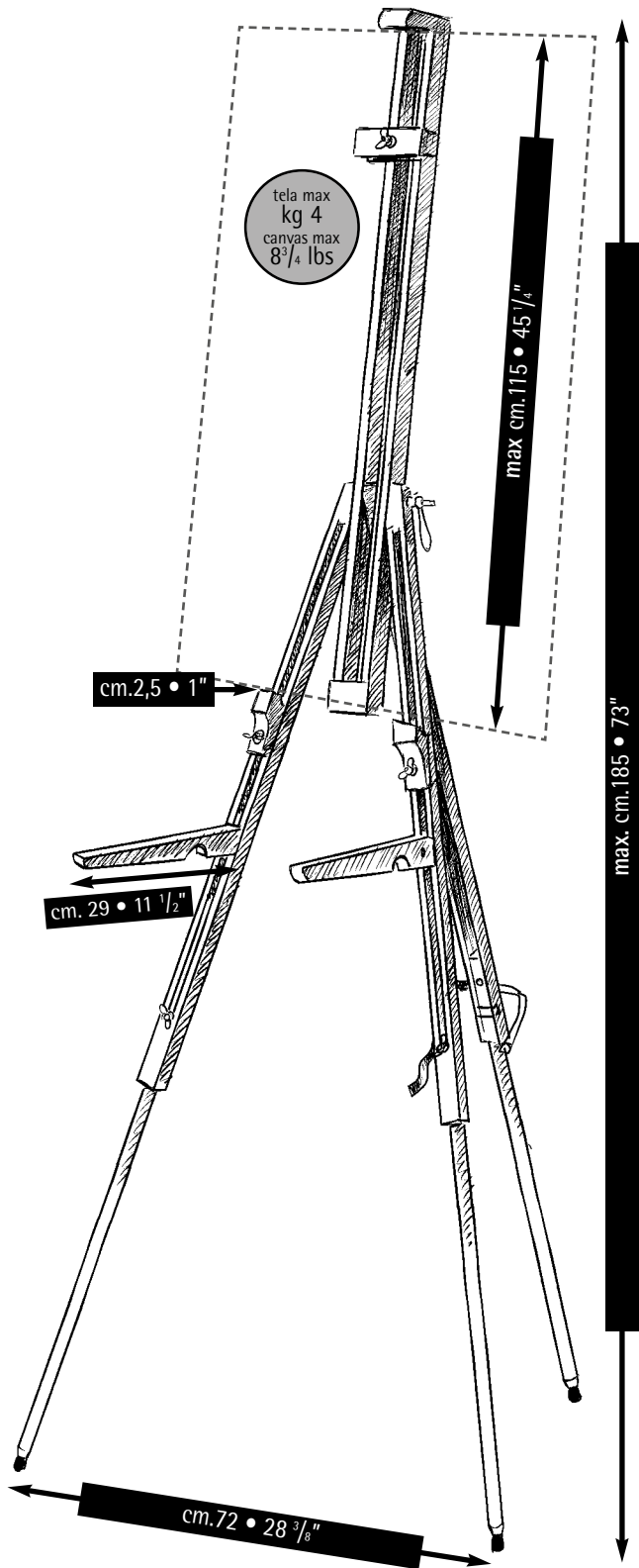
GRUNDGESTELL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Die M/27 ist mit zwei abgekanteten Ablagehaltern für Pastellkästen ausgestattet, die durch zwei regulierbare Holzstützen gehalten werden



kg 1,6
3 1/2 lbs
M/29

kg 1,9
4 lbs
M/27





M/28



UNIVERSALE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione del portatele in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale

UNIVERSAL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Pivoting canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal

UNIVERSEL

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale

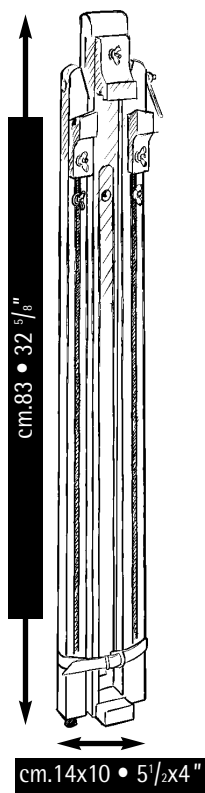
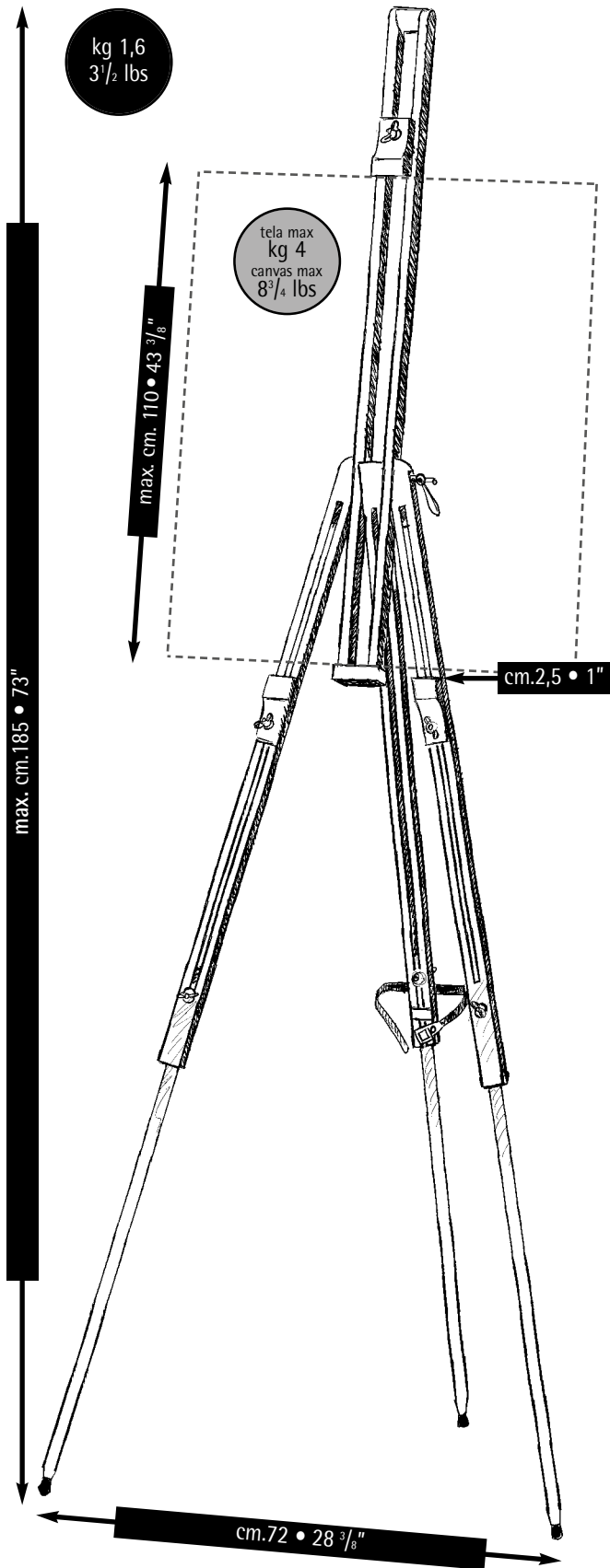
UNIVERSAL

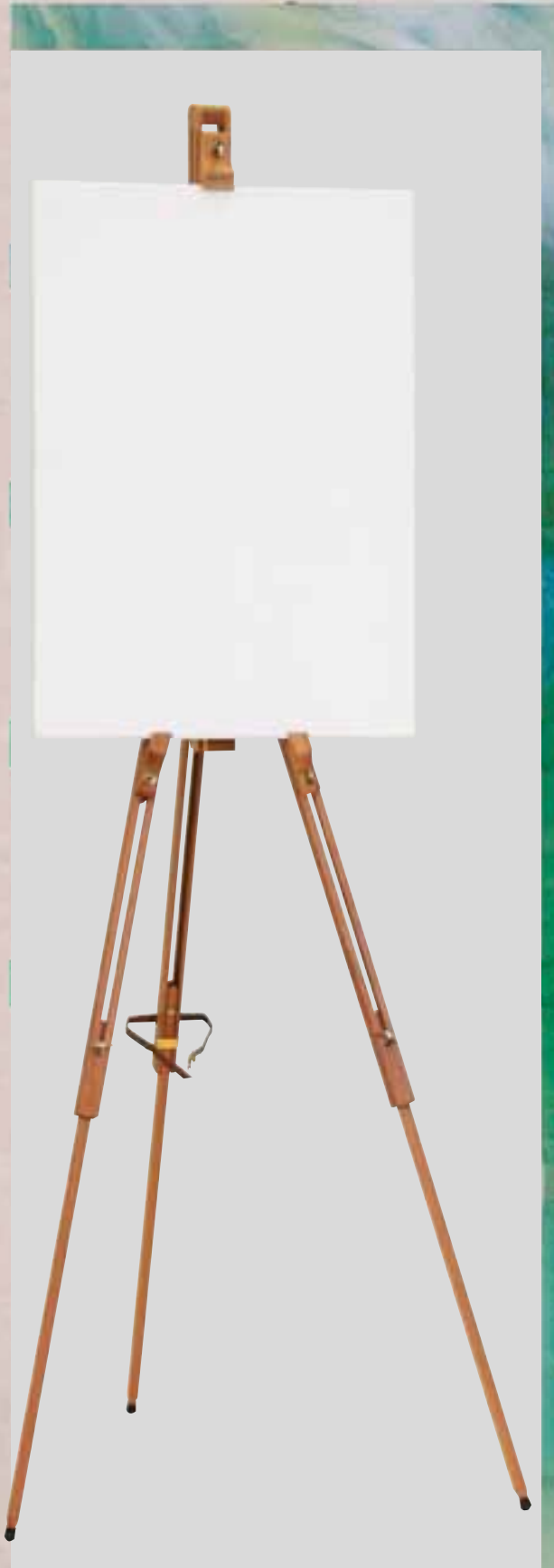
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical

UNIVERSAL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar







E

Cavalletti da tavolo

Table easels

Chevalets de table

Caballetes de mesa

Tischstaffeleien





M/17

■ SUPER

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Altezza portatelai regolata da movimento a cremagliera

■ SUPER

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted with a simple ratchet control

■ SUPER

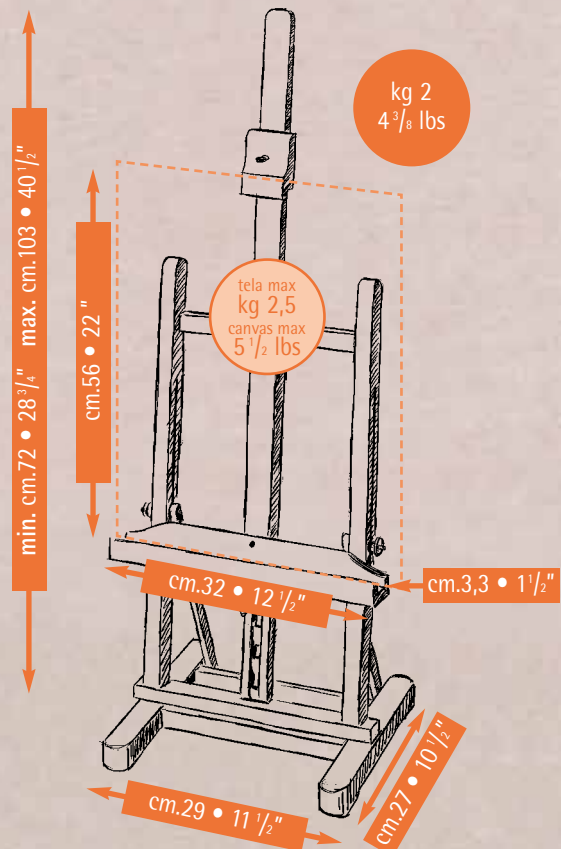
- Construi en hêtre évaporé huilé
- Hauteur du porte-châssis réglée par un mouvement à crémaillère.

■ SÚPER

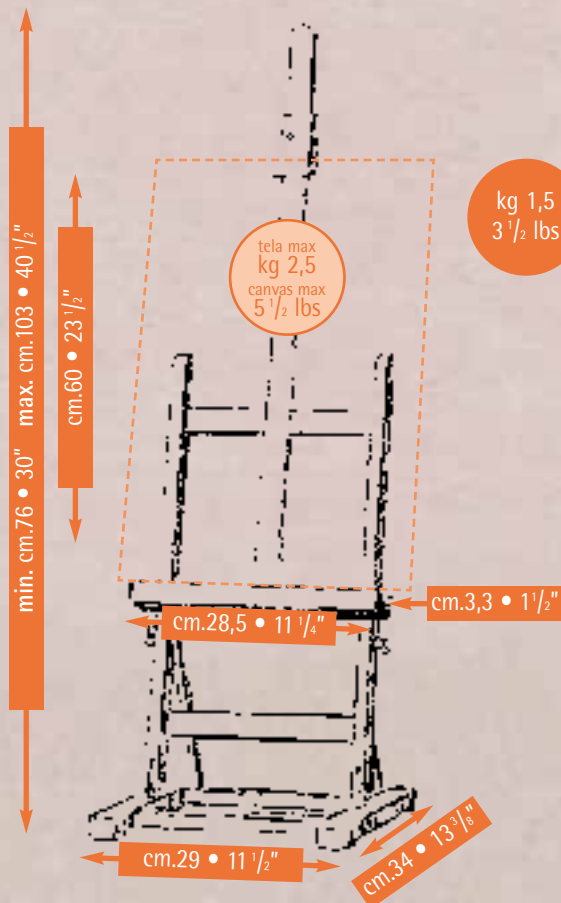
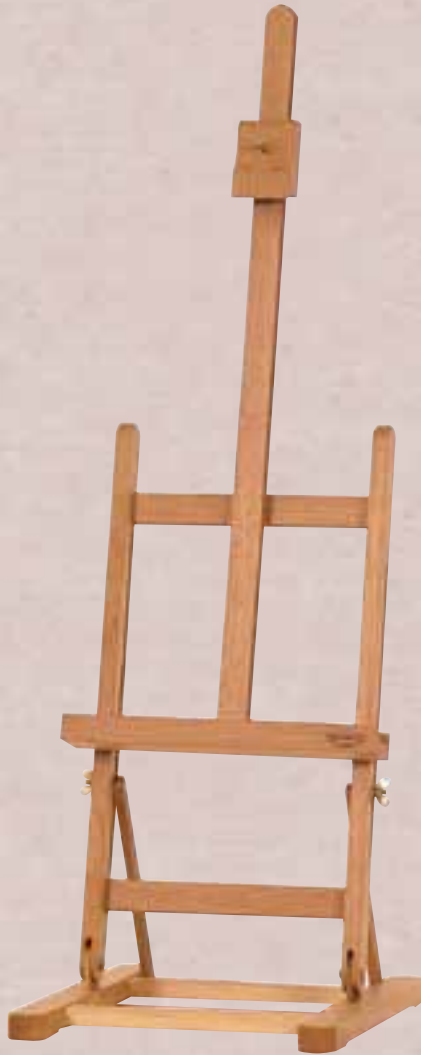
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Altura del portalienzos regulable por medio de cremallera

■ SUPER

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Höheneinstellung des Leinwandhalters über Rasterschiene



M/14



BASE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Inclinazione ed elevazione regolabile mediante dadi ad alette

BASIC

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Wing nut-adjustable height and inclination

BASE

- Construi en hêtre évaporé huilé
- Inclinaison et élévation par écrous à ailettes

BÁSICO

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Inclinación y altura regulables por medio de tuercas de palomilla

GRUNDGESTELL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Höheneinstellung des Leinwandhalters über flügelmuttern



M/15

TREPIEDE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Pieghevole

TRIPOD

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Folding tripod

TRÉPIED

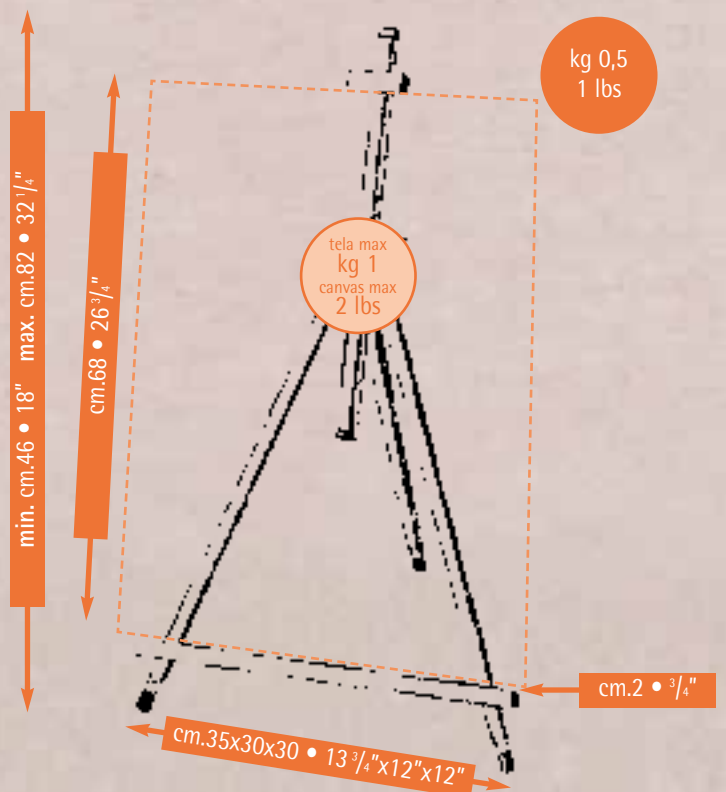
- Construi en hêtre évaporé huilé
- Pliable

TRÍPODE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Plegable

DREIBEN

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zusammenklappbar



M/34



CAVALLETTO DA TAVOLO PER ESPOSIZIONE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione dell'inclinazione in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Altezza regolabile in cinque posizioni mediante due dadi ad alette
- Ideale sia per dipingere che come leggìo per libri

DISPLAY TABLE EASEL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas can be angled from vertical to a horizontal table position
- Canvas holder height is adjusted in five positions by two wing nuts
- Ideal for oil and as lectern for books

CHEVALET DE TABLE POUR EXPOSITION

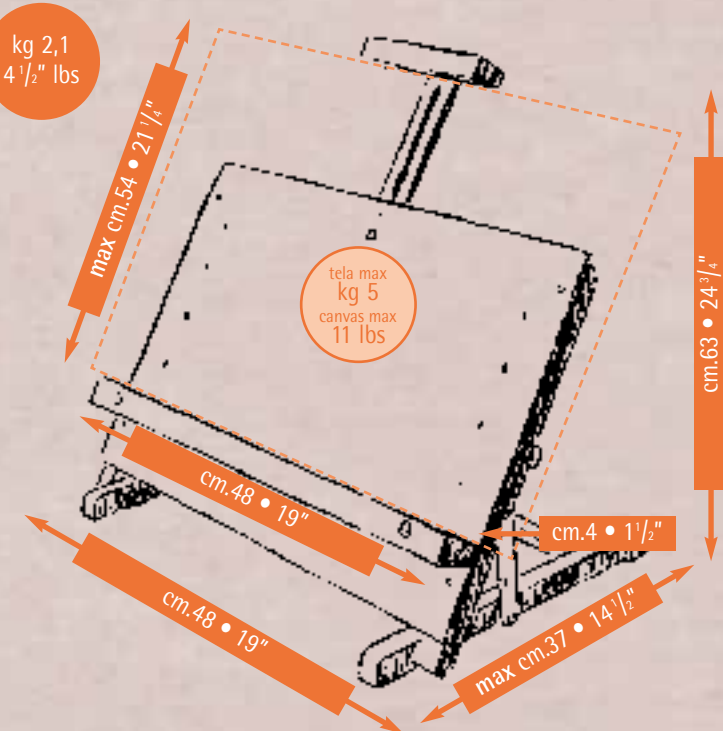
- Construi en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Hauteur du porte-châssis réglée en cinq positions par deux écrous à ailettes
- Idéal pour la peinture à l'huile ou comme pupitre pour livres

CABALLETE DE MESA POR EXPOSICIÓN

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Altura regulable en cinco posiciones por medio de tuercas de palomilla
- Ideal para pintura al óleo o como atril por libros

DISPLAY TISCHSTAFFELEI

- Hergestellt aus Leinöl behandeltem Buchenholz
- Neigungseinstellung in jeder Position zwischen vertikaler und horizontaler Tischstellung
- Leinwandträgerhöhe durch zwei Flügelschrauben in fünf Positionen verstellbar
- Ideal für Ölmalerei und auch als Leseputl oder für Handarbeiten



M/16

■ "STUDIO" MINIATURA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- È caratterizzato dalla regolazione sia dell'inclinazione che dell'altezza portatelai

■ "STUDIO" MINIATURE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Features adjustable canvas height and angle

■ "ATELIER" MINIATURE

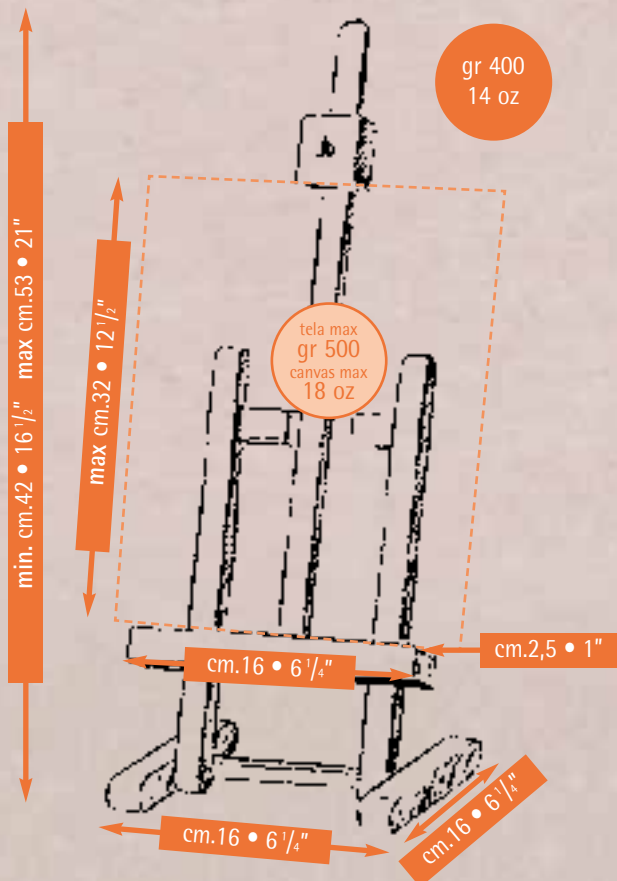
- Construi en hêtre évaporé huilé
- Réglage de l'inclinaison et de la hauteur du porte-châssis

■ "ESTUDIO" MINIATURA

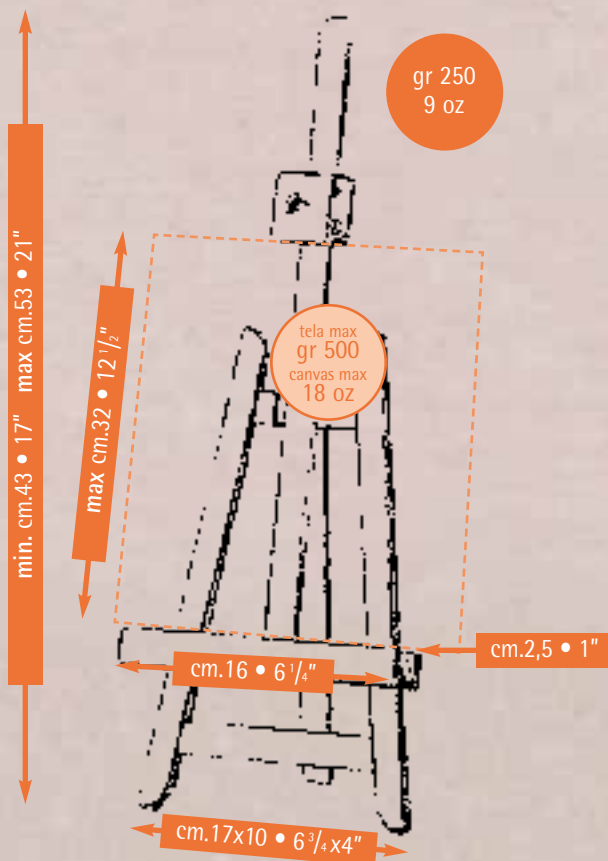
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación y de la altura del portalienzos

■ "ATELIER" MINIATUR

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Charakterisiert durch die Höhen- und Neigungseinstellung des Leinwandträgers



M/21



"LIRA" MINIATURA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- È caratterizzato dalla regolazione dell'altezza portatelai

"LYRE" MINIATURE

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Features adjustable canvas holders height

"LYRE" MINIATURE

- Construi en hêtre évaporé huilé
- Réglage de la hauteur du porte-châssis

"LIRA" MINIATURA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la altura del portalienzos

"LIRA" MINIATUR

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Charakterisiert durch die Höhen- und Neigungseinstellung des Leinwandträgers



M/31



OLIO/ACQUERELLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione del portatele in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale
- Regolazione dell'altezza del portatele sotto il livello del piano del tavolo

OIL/WATERCOLOUR

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal
- Variable height adjustment even below the top table level

HUILE/AQUARELLE

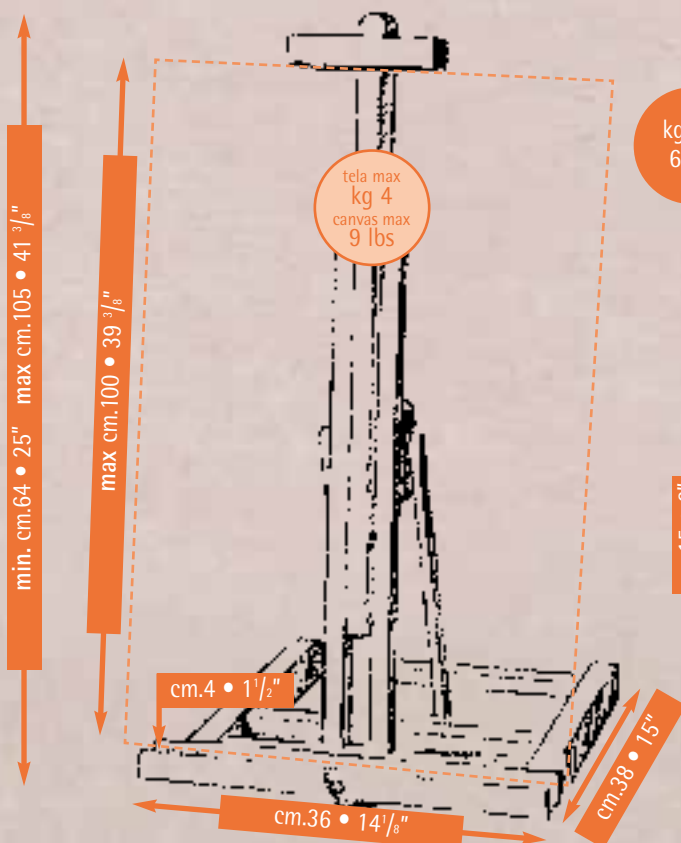
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale
- Réglage de l'hauteur du porte-châssis même au-dessous du niveau de la surface de la table

ÓLEO/ACUARELA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical
- Regulación de la altura del portalienzos también abajo el nivel de la mesa

ÖL/AQUARELLMALEREI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar
- Variable Höheneinstellung bis unter die Tischplatte



kg 2,7
6 lbs





F

Articoli vari

Different articles

Articles divers

Artículos diversos

Verschiedene artikel





M/100÷103

■ CASSETTE PORTACOLORI

- Costruite in massello di faggio evaporato oliato
- Interno portacolori con divisori regolabili
- Tavolozza
- Supporti portatele scorrevoli e regolabili
- Maniglia in cuoio per un facile trasporto
- Disponibile in 4 dimensioni

■ SKETCH BOXES

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Tin lined drawer with adjustable metal dividers to customize the compartments for brushes, paints and other supplies
- Palette • Available in four sizes
- Sliding and adjustable canvas supports
- Leather handle for easy carrying

■ COFFRETS

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Intérieur porte-couleurs avec cloisons réglables
- Palette
- Supportes porte-toile coulissants et réglables
- Poignée en cuir
- Disponible en 4 dimensions

■ CAJAS PARA MATERIAL DE TRABAJOS

- Elaboradas con madera de haya evaporada aceitada
- Compartimentos regulables
- Paleta
- Soportes portalienzos deslizantes y ajustables
- Asa de cuero
- Disponible en 4 tamaños

■ HOLZFARBKASTEN

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Innen verstellbare Fächer für die Farben
- Palette
- Gleitende und verstellbare Bildhalterungen (Staffelei)
- Praktischer Ledergriff
- Lieferbar in 4 Größen



kg 1,5
3³/₈ lbs

M/100



kg 2
4¹/₂ lbs

M/101





M/102



M/103

| | | x | y | z |
|--------------|--------|-----|-----|--------|
| M/100 | cm. | 30 | 20 | 3 |
| | inches | 12" | 8" | 1 1/4" |
| M/101 | cm. | 35 | 25 | 3 |
| | inches | 14" | 10" | 1 1/4" |
| M/102 | cm. | 40 | 30 | 3 |
| | inches | 16" | 12" | 1 1/4" |
| M/103 | cm. | 45 | 35 | 3 |
| | inches | 18" | 14" | 1 1/4" |



M/104

CASSETTA POCHADE

- Costruita in massello di faggio evaporato oliato
- Tavolozza scorrevole con cinque fori portapennelli
- Due supporti per contenere due cartoni telati
- Doppio scomparto per colori, pennelli, etc.
- Dotata di attacco universale per treppiede fotografico

POCHADE BOX

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Sliding palette with five holes for holding brushes
- Two supports can take two canvas boards
- Double compartments for storage paints, brushes, etc.
- Supplied with a threaded fitting for photographic tripod

BOÎTE POCHADE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Palette coulissante avec cinq trous porte-pinceaux
- Deux supportes pour tenir deux panneaux de toile
- Double compartiments pour les peintures, pinceaux, etc.
- Fourni avec un raccord fileté pour trépied photographique

CAJAS POCHADE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Paleta deslizante con cinco agujeros para sostener cepillos
- Dos soportes portalienzos
- Dobles compartimentos para las pinturas, los cepillos, etc.
- Dotado de una conexión ensartada para trípode fotográfico

FARBKASTEN POCHADE

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Ausziehbare Palettemit fünf Pinselöffnungen
- Zwei gleitende Stützen für zwei Keilrahmen
- Doppel-Fächer für die Aufbewahrung von Farben, Pinseln, etc.
- Ausgestattet mit einer Vorrichtung zur Befestigung von Fotostativen



kg 2,4
5 1/4" lbs



M/105

CASSETTA POCHADE

- Costruita in massello di faggio evaporato oliato
- Tavolozza scorrevole con cinque fori portapennelli
- Due supporti per contenere due cartoni telati
- Tre scomparti per colori, pennelli, etc.
- Dotato di attacco universale per treppiede fotografico



kg 3,2
7 lbs



POCHADE BOX

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Sliding palette with five holes for holding brushes
- Two supports can take two canvas boards
- Three compartments for storage paints, brushes, etc.
- Supplied with a threaded fitting for photographic tripod

BOÎTE POCHADE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Palette coulissant avec cinq trous porte-pinceaux
- Deux supports pour tenir deux panneaux de toile
- Trois compartiments pour les peintures, pinceaux, etc.
- Fourni avec un raccord fileté pour trépied photographique

CAJAS POCHADE

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Paleta deslizante con cinco agujeros para sostener cepillos
- Dos soportes portalienzos
- Tres compartimentos para las pinturas, los cepillos, etc.
- Dotado de una conexión ensartada para trípode fotográfico

FARBKASTEN POCHADE

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Ausziehbare Palettemit fünf Pinselöffnungen
- Zwei gleitende Stützen für zwei Keilrahmen
- Drei Fächer für die Aufbewahrung von Farben, Pinseln, etc.
- Ausgestattet mit einer Vorrichtung zur Befestigung von Fotostativen



M/A30

TREPIEDE IN LEGNO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Ideale complemento per le cassette pochade, art. M/104 e M/105

WOODEN TRIPOD

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Ideal complement for the pochade boxes, item M/104 and M/105

TRÉPIED EN BOIS

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Complément idéal pour les boîtes pochade, article M/104 et M/105

TRIPODE DE MADERA

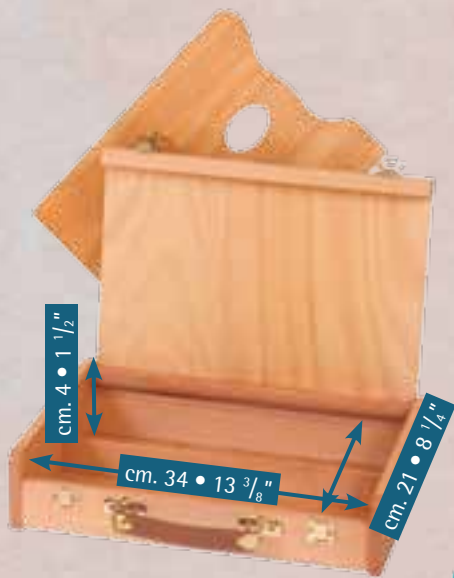
- Construido en madera de haya evaporada aceiteada
- Complemento ideal para las cajas pochade, artículo M/104 y M/105

HOLZ STATIV

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Ideale Ergänzung für die Aufbewahrungskästen, Artikel M/104 und M/105



M/111-M/112



kg 1,6
3 1/2 lbs

M/111



kg 2,2
5 lbs

M/112



CASSETTE PORTACOLORI

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Scomparti per colori, pennelli, etc.
- Tavolozza

PAINTING BOXES

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Compartments for storage paints, brushes, etc
- Palette

BOÎTES DE PEINTURE

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Compartiments pour les peintures, pinceaux, etc.
- Palette

CAJAS DE PINTURA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Compartimientos para las pinturas, los cepillos, etc.
- Paleta

FARBKASTEN

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Fächer für die Aufbewahrung von Farben, Pinseln, etc.
- Palette

M/36•37

M/36 TRESPOLO SCULTORE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Piano di lavoro girevole
- Regolazione dell'altezza da cm. 100 a cm. 130 in otto differenti posizioni
- Ideale per lavori in creta, terracotta, ceramica
- Fornito in KIT di montaggio

M/36 SCULPTURE TRESTLE

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Sculptor's stand with rotating work surface
- Height can be adjusted to 8 different positions between 100 cm. 39³/₈" and 130 cm. 51"
- Ideal for work in clay, terra-cotta, ceramics
- Simple assembly required

M/36 SELLE DE SCULPTEUR

- Construi en hêtre évaporé huilé
- Surface de travail pivotante
- Réglage de la hauteur de 100 cm à 130 cm sur 8 positions différentes
- Idéal pour des travaux en argile, en terre cuite ou en céramique
- Fourni en KIT de montage

M/36 SILLA DE ESCULTOR

- Elaborada con madera de haya evaporada aceitada
- Superficie de trabajo giratoria
- Regulación de la altura desde 100 cm. hasta 130 cm. y en ocho posiciones diferentes
- Ideal para trabajos con creta, barro cocido, cerámica
- Se suministra en kit de montaje

M/36 BILDHAUERGERÜST

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Drehbare Arbeitsfläche
- Höheneinstellung in 8 verschiedenen Positionen von 100 bis 130 cm
- Ideal für Ton-, Terracotta- und Keramikskulpturen
- Mit Montagekit

kg 8
17¹/₂ lbs

max
kg 40
88 lbs



M/37 TRESPOLO SCULTORE DA TAVOLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Piano di lavoro girevole
- Ideale per lavori in creta, terracotta, ceramica
- Consigliato anche per l'esposizione

M/37 SCULPTURE TABLE TRESTLE

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Tabletop sculptor's stand with rotating work surface
- Ideal for work in clay, terra-cotta, ceramics
- Can also be used for display

M/37 SELLE DE TABLE

- Construi en hêtre évaporé huilé
- Surface de travail pivotante
- Idéal pour des travaux en argile, en terre cuite ou en céramique
- Peut être utilisé comme présentoir

M/37 SILLA DE MESA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Superficie de trabajo giratoria
- Ideal para trabajos con creta, barro cocido, cerámica
- Puede ser utilizado también como expositor

M/37 BILDHAUERTISCHGERÜST

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Drehbare Arbeitsfläche
- Ideal für Ton-, Terracotta- und Keramikskulpturen
- Auch als Ausstellungsgestell verwendbar

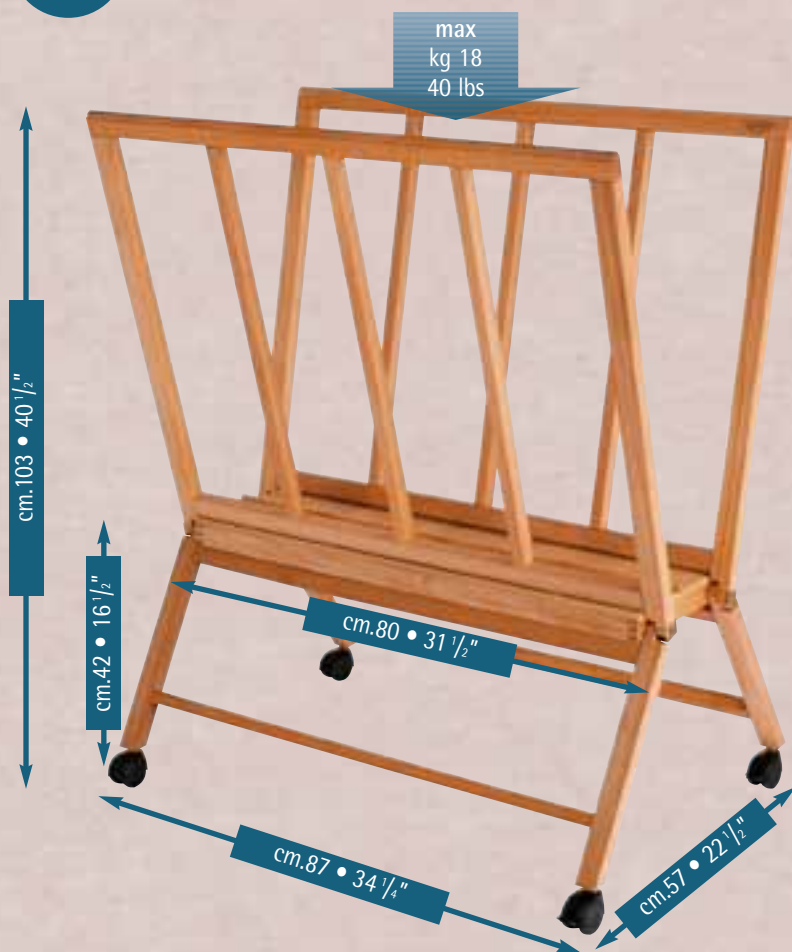
kg 2,5
5¹/₂ lbs

max
kg 20
44 lbs



M/40•38

kg 10
22 lbs



M/40 PORTADISEGNI GIGANTE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Dotato di 4 ruote, 2 con freno
- Ideale per esporre dipinti, stampe e disegni di notevoli dimensioni

M/40 GIANT PRINT-RACK

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Fitted with 4 castors, 2 with foot lever brake
- Ideal for displaying very large paintings, prints and drawing

M/40 PORTA-CARTONS GÉANT

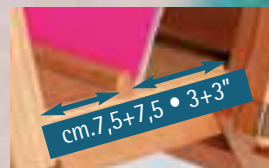
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Fourni avec 4 roues, 2 avec frein
- Idéal pour exposer des toiles, gravures ou dessins de grandes dimensions

M/40 CARPETA DE EXPOSICIÓN GIGANTE

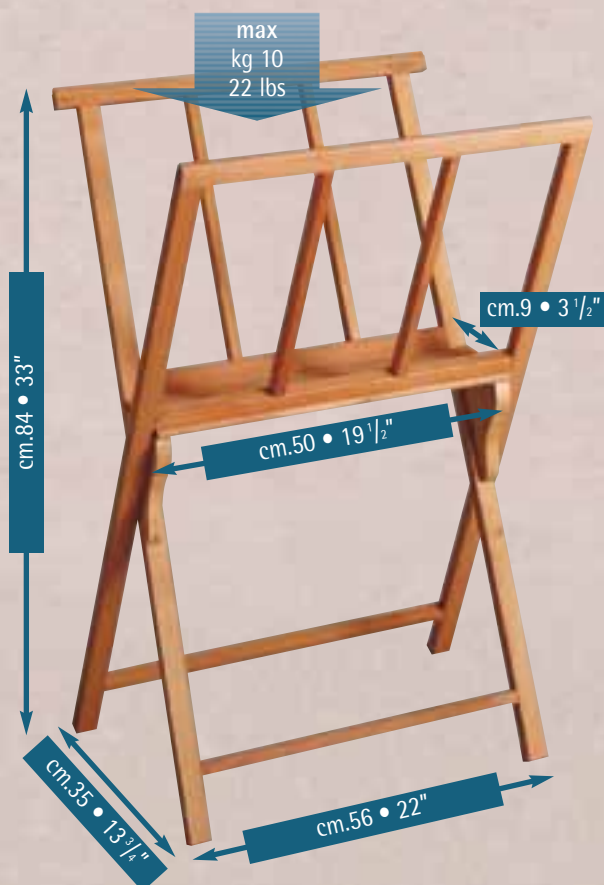
- Elaborada con madera de haya evaporada aceitada
- Dotada de cuatro ruedas, dos de ellas con freno
- Ideal para exponer cuadros, estampas y dibujos de grandes dimensiones

M/40 GROBER BILDERBOCK

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Ausgestattet mit 4 Rädern, 2 Bremsen
- Ideal zur Ausstellung von Gemälden, Drucken und Zeichnungen



kg 3,5
7 3/4 lbs



M/38 PORTADISEGNI PIEGHEVOLE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Pieghibile
- Ideale per esporre dipinti, stampe e disegni

M/38 FOLDING PRINT-RACK

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood
- Folding drawer holder
- Ideal for displaying paintings, prints and drawings

M/38 PORTA-CARTONS PLIANT

- Construi en hêtre évaporé huilé
- Pliable
- Idéal pour exposer des peintures, des estampes ou des dessins

M/38 CARPETA DE EXPOSICIÓN LEGABLE

- Elaborada con madera de haya evaporada aceitada
- Plegable
- Ideal para exponer cuadros, estampas y dibujos

M/38 KLAPPBARER BILDERBOCK

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Zusammenklappbar
- Ideal zur Ausstellung von Gemälden, Drucken oder Zeichnungen

M/44•39

M/44 SGABELLO REGOLABILE

- Costruito in massello di faggio evaporato verniciato
- Seduta regolabile in 6 differenti posizioni
- Schienale regolabile in diverse altezze
- Massima portata Kg. 120
- Complemento ideale del mobile del pittore
- Pieghevole (dimensioni chiuso cm. 45x18x126)

M/44 ADJUSTABLE STOOL

- Constructed of varnished beech wood
- Adjustable seat in 6 different positions
- Adjustable back
- Support up to Kg. 120 - 264 lbs.
- Ideal accessory for the painting workstation
- Folding (closed dimensions cm. 45x18x126 - 17³/₄"x 7"x 49¹/₂")

M/44 TABOURET RÉGLABLE

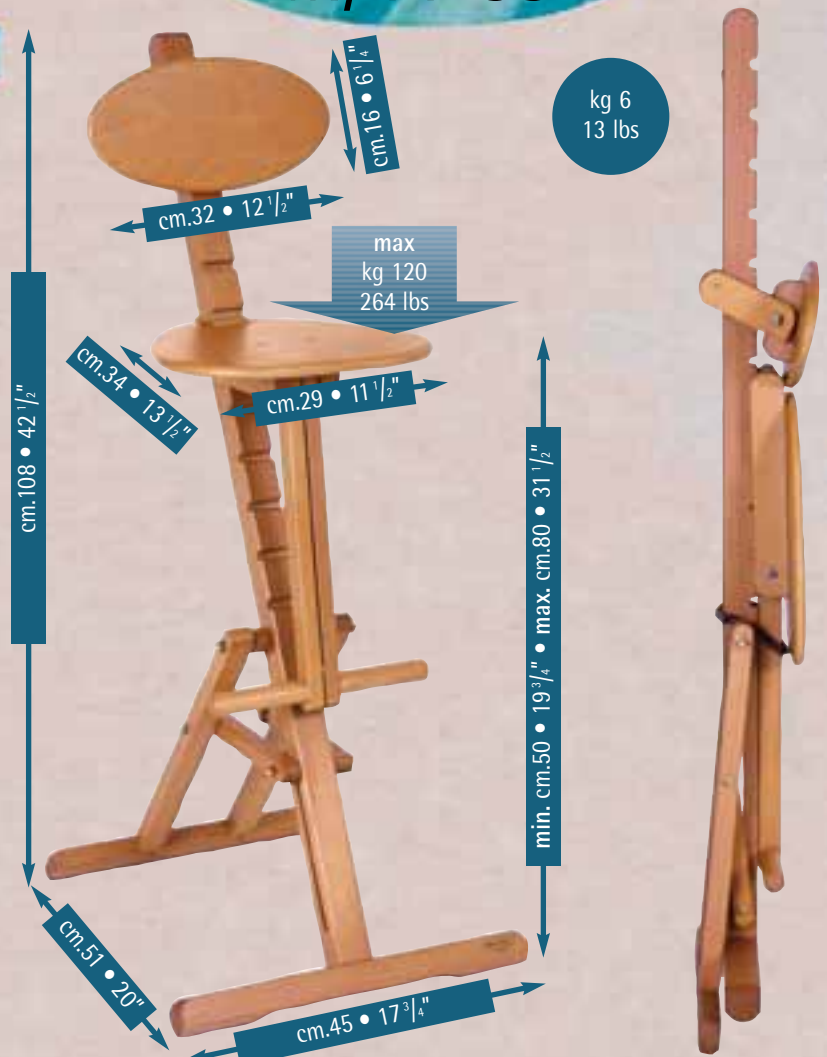
- Construit en hêtre évaporé verni
- Réglage du siège en 6 divers positions
- Dossier réglable
- Maxime poids Kg. 120
- Accessoire idéal pour le meuble du peintre
- Pliable (dimensions fermé cm. 45x18x126)

M/44 TABURETE AJUSTABLE

- Fabricado con madera de haya evaporada barnizada
- Asiento ajustable en 6 diferentes posiciones
- Respaldo ajustable
- Peso máximo: 120 Kg.
- Ideal para ser utilizado con la mesa del pintor
- Plegable (dimensiones cerrado cm. 45x18x126)

M/44 REGULIERBARER MALHOCKER

- Gefertigt aus lackiertem Buchenholz
- Sitz in 6 verschiedene Positionen
- Verstellbare Rückenlehne
- Maximale Sitzlast 120kg
- Ideale Ergänzung des Malmobilers
- Zusammenklappbar (Maße geschlossen: 45x18x126)



kg 6
13 lbs

max
kg 120
264 lbs

cm.108 • 42 1/2"

cm.34 • 13 1/2"

cm.32 • 12 1/2"

cm.16 • 6 1/4"

cm.29 • 11 1/2"

min. cm.50 • 19 3/4" • max. cm.80 • 31 1/2"

cm.51 • 20"

cm.45 • 17 3/4"

M/39 SEGGIOLINO PIEGHEVOLE

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Sedile in cuoio
- Portata massima Kg. 90

M/39 FOLDING STOOL

- Constructed of oiled, stain resistant beech wood with leather seat
- Leather seat
- Support up to Kg. 90 - 198 lbs.

M/39 SIÈGE PLIANT

- Construit en hêtre évaporé huilé
- Siège en cuir
- Pliable

M/39 ASIENTO PLEGABLE

- Fabricado con madera de haya evaporada aceitada
- Asiento de cuero
- Peso máximo: 90 Kg.

M/39 MALSTUHL

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Ledersitz
- Maximallast 90 kg

kg 1
2 1/4" lbs



max
kg 90
198 lbs

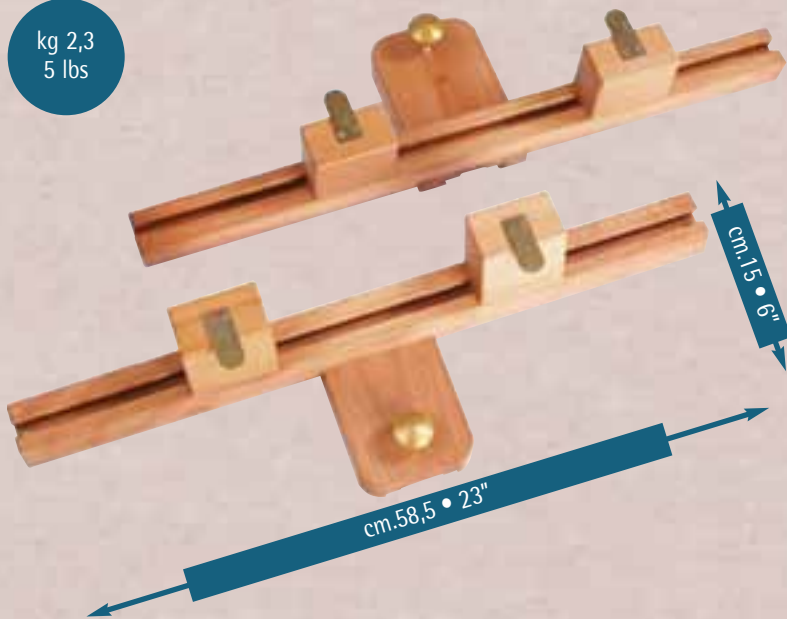
cm.50 • 19 1/2"

cm.60 • 23 1/2"

cm.35 • 13 3/4"

M/A10 • A20

kg 2,3
5 lbs



■ ACCESSORIO APPENDI-TELA

- M/A10 applicabile solo sui cavalletti M/06 e M/18
- M/A20 applicabile solo sui cavalletti M/01, M/02 e M/04
- Composto di due parti costruite in massello di faggio evaporato oliato
- Le due parti sono scorrevoli, quella superiore sull'asta centrale, quella inferiore sull'asta fissa
- Il fissaggio del telaio telato sul retro permette di dipingere tutti i bordi
- Regolazione della larghezza del telaio telato mediante due supporti scorrevoli inferiori e due superiori
- Possibilità di utilizzare anche due telai telati contemporaneamente
- Utilizzabile per telai telati fino a cm. 210 di altezza

■ PAINTABLE CANVAS EDGE ACCESSORY

- M/A10 applicable only on easels M/06 & M/18
- M/A20 applicable only on easels M/01, M/02 & M/04
- Composed of two parts constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- The two parts are sliding, the upper one on central rod, the lower one on fixed rod
- The stretched canvas is hooked on the back, that allows to paint all the edges
- Two upper and two lower sliding supports adjust the width of the stretched canvas
- Four sliding supports allow work on two stretched canvases at the same time
- Accommodates stretched canvas up to cm. 210 - 82 "

■ ACCESSOIRE ACCROCHE TOILE

- M/A10 applicable sur les chevalets M/06 et M/18
- M/A20 applicable sur les chevalets M/01, M/02 et M/04
- Constitué de deux parties en hêtre évaporé huilé
- Les deux parties sont coulissantes, celle d'en haut sur la barre centrale, celle d'en bas sur la barre fixe
- Le système de fixation de la toile à l'arrière permet de peindre tous les bords
- Réglage de la largeur du châssis par deux supports coulissants en bas et deux en haut
- Possibilité d'utiliser deux châssis toilés en même temps
- Utilisable pour des châssis toilés jusqu'à 210 cm. de hauteur

■ ACCESSORIO PARA LIENZO VOLADO

- M/A10 accesorio de los caballetes M/06 y M/18
- M/A20 accesorio de los caballetes M/01, M/02 y M/04
- Compuesto de dos elementos elaborados con madera de haya evaporada aceitada
- Ambos elementos son correderos: el superior se desliza por la barra central y el inferior, por la barra fija
- El lienzo se fija por detrás, lo que permite pintar todos sus bordes
- Regulación de la anchura del lienzo mediante dos soportes deslizantes inferiores y dos superiores
- Posibilidad de utilizar dos lienzos contemporáneamente
- Para lienzos de hasta 210 cm de altura

■ ZUBEHÖRTEIL ZUR LEINWANDBEFESTIGUNG

- M/A10 nur einsetzbar bei den Staffeleien M/06 und M/18
- M/A20 nur einsetzbar bei den Staffeleien M/01, M/02 und M/04
- Bestehend aus zwei Teilen, gefertigt in geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Die zwei Teile sind beweglich, die obere über die mittlere, die untere über die feststehende Schiene
- Die Befestigung auf der Rückseite des bespannten Rahmens erlaubt die Bemalung aller Ränder
- Zwei obere und zwei untere Gleithilfen passen die Breite der Keilrahmen an
- Die vier Gleithilfen ermöglichen die Arbeit an zwei Keilrahmen zur gleichen Zeit
- Verwendbar für bespannte Rahmen bis zu einer Größe von 210cm



M/41•42

M/41 TAVOLOZZA "DIAZ"

- Costruita in compensato di okoumé o faggio
- Oliata
- Equilibrata mediante un contrappeso posto sul retro

M/41 DIAZ PALETTE

- Constructed of okoumé or beech plywood
- Oiled
- Balanced with a counterweight on the underside

M/41 PALETTE DIAZ

- Construit en okoumé ou hêtre contre-plaqué
- Huilé
- Equilibrée par un contre-poids placé à l'arrière

M/41 PALETA DIAZ

- Elaborada con contrachapado de okoumé o de haya
- Aceitada
- Equilibrada mediante un contrapeso colocado en la parte posterior

M/41 DIAZ PALETTE

- Hergestellt aus Okoumé- Furnierholz oder Buche
- Ölbehandelt
- Gewichtsausgleich durch rückseitig angebrachtes Gewicht

kg 1
2 1/4 lbs

cm.45 • 17 3/4"



cm.66 • 26"

gr. 300
10 1/2 oz

cm.36 • 14"



cm.49 • 19"

M/42 TAVOLOZZA "BAT"

- Costruita in compensato di okoumé o faggio
- Oliata

M/42 BAT PALETTE

- Constructed of okoumé or beech plywood
- Oiled

M/42 PALETTE BAT

- Construit en okoumé ou hêtre contre-plaqué
- Huilé

M/42 PALETA BAT

- Elaborada con contrachapado de okoumé o de haya
- Aceitada

M/42 BAT PALETTE

- Hergestellt aus Okoumé- Furnierholz oder Buche
- Ölbehandelt

M/O • R



M/O TAVOLOZZE

- Costruita in fibra di legno

M/O PALETTES

- Constructed of wood fiber

M/O PALETTES

- Construit en fibre de bois

M/O PALETAS

- Elaborada con fibra de madera

M/O PALETTES

- Hergestellt aus Holzfaser

| | | x | y |
|---------|--------|-----|-----|
| M/O2030 | cm. | 20 | 30 |
| | inches | 8" | 12" |
| M/O2535 | cm. | 25 | 35 |
| | inches | 10" | 14" |
| M/O3040 | cm. | 30 | 40 |
| | inches | 12" | 16" |
| M/O3545 | cm. | 35 | 45 |
| | inches | 14" | 18" |



M/R TAVOLOZZE

- Costruita in fibra di legno

M/R PALETTES

- Constructed of wood fiber

M/R PALETTES

- Construit en fibre de bois

M/R PALETAS

- Elaborada con fibra de madera

M/R PALETTES

- Hergestellt aus Holzfaser

| | | x | y |
|---------|--------|-----|-----|
| M/R2030 | cm. | 20 | 30 |
| | inches | 8" | 12" |
| M/R2535 | cm. | 25 | 35 |
| | inches | 10" | 14" |
| M/R3040 | cm. | 30 | 40 |
| | inches | 12" | 16" |
| M/R3545 | cm. | 35 | 45 |
| | inches | 14" | 18" |

M/A32

SET MENSOLINE PER M/32

- Accessorio applicabile sul cavalletto M/32
- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Composto di due braccioli per il sostegno di una confezione di pastelli o di una tavolozza
- Fornito in KIT di montaggio

BRACKETS SET FOR M/32

- Accessory applicable on easel M/32
- Constructed of oiled stain-resistant beech wood
- Composed of two folding shelf brackets to support a pastel box or a palette
- Simple assembly required

BRAS DE SUPPORT POUR M/32

- Accessoire applicable sur le chevalet M/32
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Constitué par deux bras pour soutenir une boîte de pastels ou une palette
- Fourni en KIT de montage

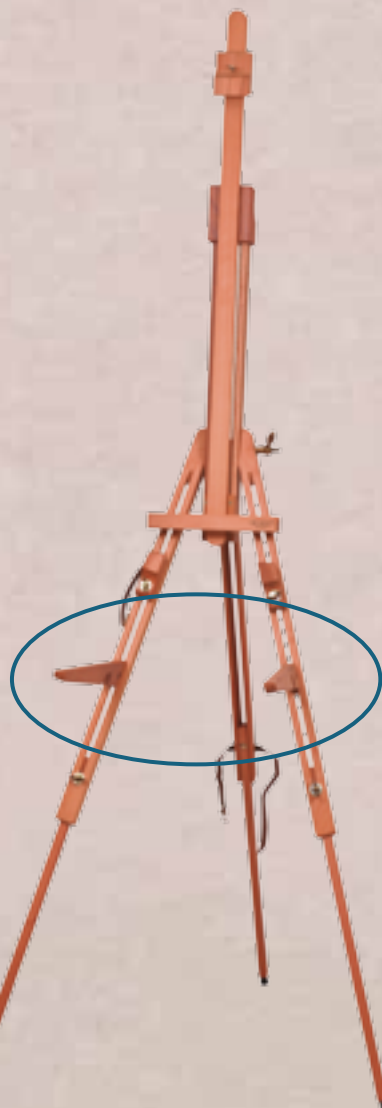
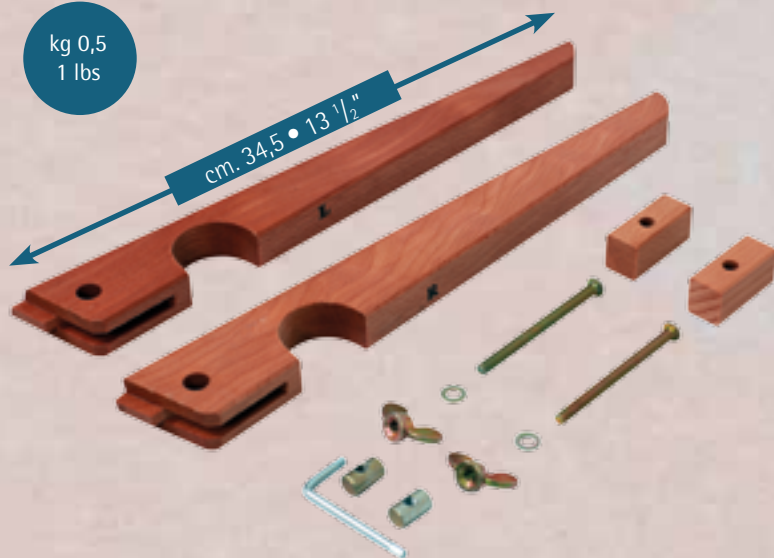
SOPORTES PARA M/32

- Accessorio aplicable en caballete M/32
- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Compuesto de dos brazos para sostener una caja de pastel o una paleta
- Se suministra en kit de montaje

HOLZSTÜTZEN GESETZT FÜR M/32

- Zubehörteil, das zutreffend ist auf Staffelei M32
- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Bestehend aus zwei abgekanteten Ablagehaltern für Pastellkästen ausgestattet, die durch zwei regulierbare Holzstützen gehalten werden
- Mit Montagekit

kg 0,5
1 lbs



M/13.AL

CAVALLETTO A LIRA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Fornito in KIT di montaggio

LYRE EASEL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Simple assembly required

CHEVALET À LYRE

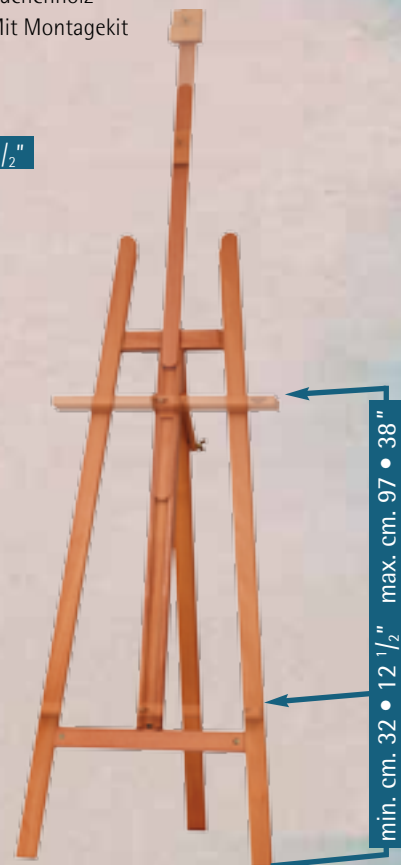
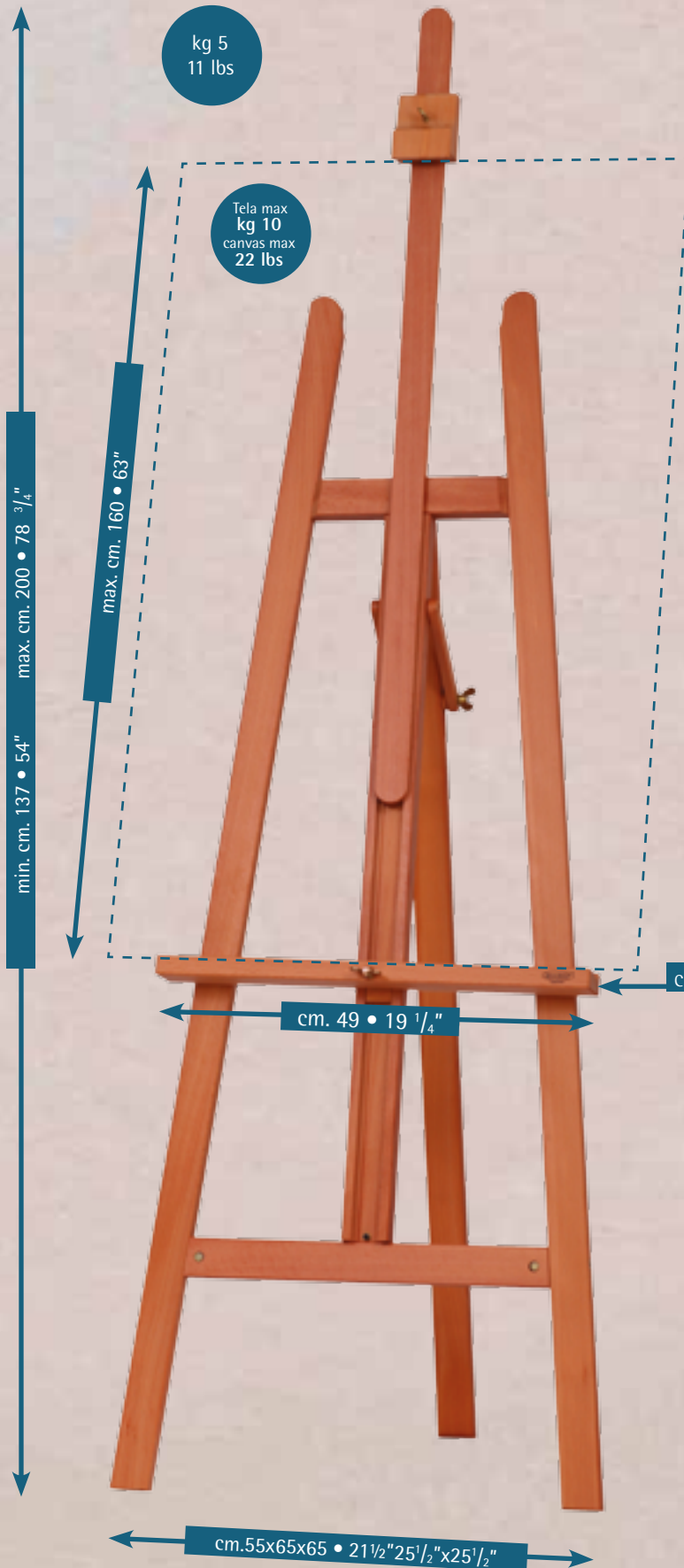
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Fourni en KIT de montage

CABALLETE A LIRA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Se suministra en kit de montaje

LYRESTAFFELEI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Mit Montagekit



M/29.AL

CAVALLETTO DA CAMPAGNA

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Regolazione del portatele in qualsiasi posizione tra l'orizzontale e la verticale

FIELD EASEL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Pivoting canvas holder can be adjusted to any angle between vertical and horizontal

CHEVALET DE CAMPAGNE

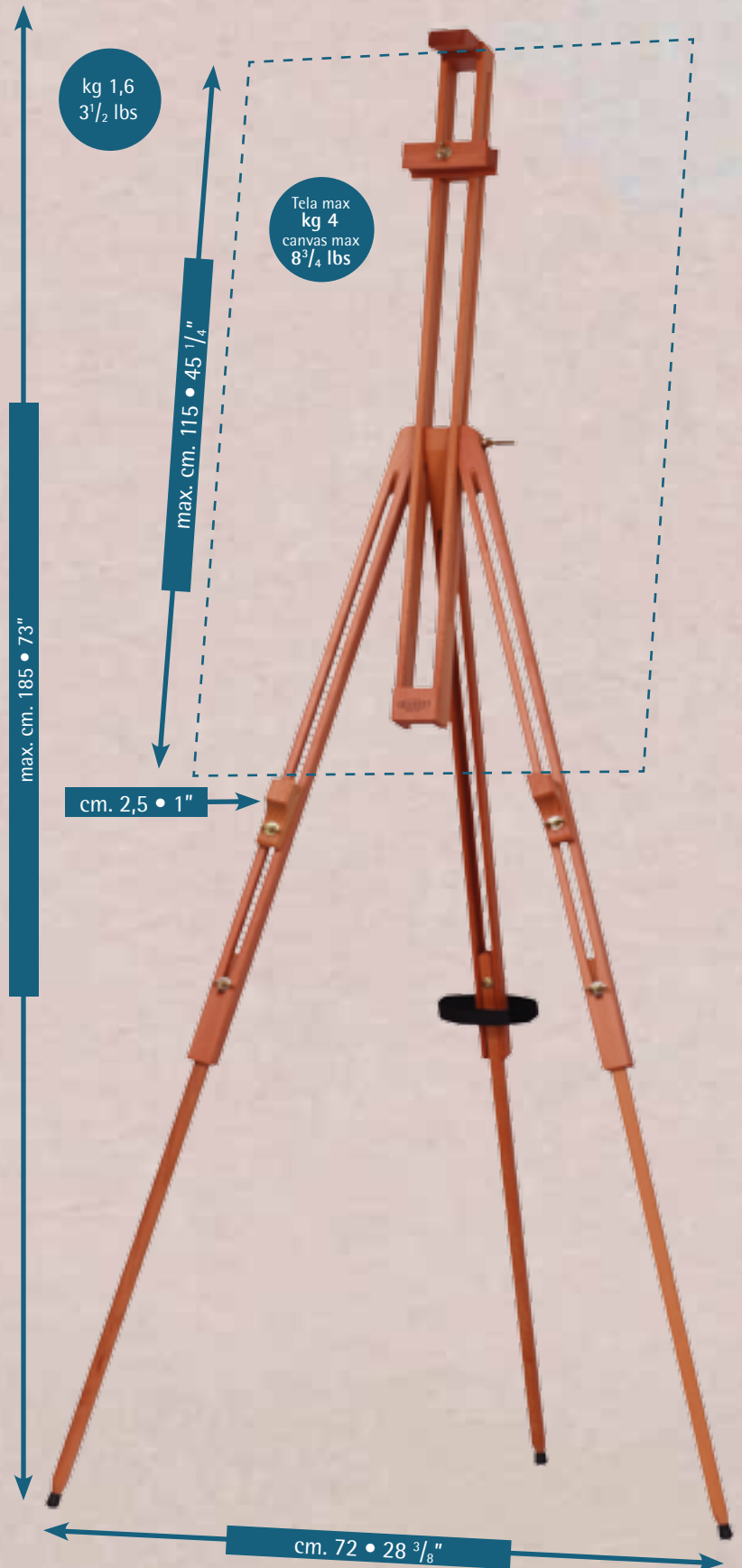
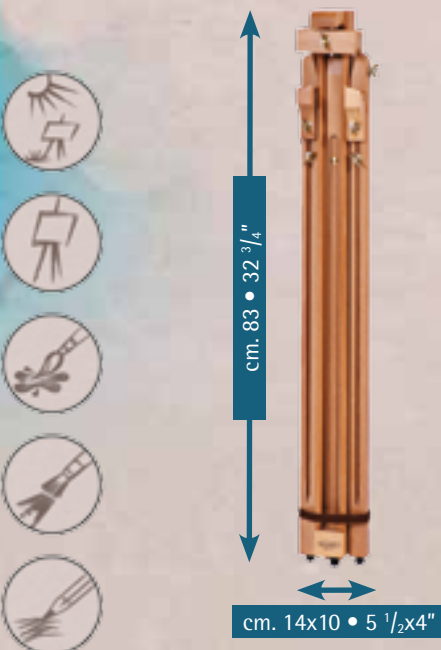
- Construit en hêtre évaporé huilé
- Réglage du porte-châssis sur toutes les positions comprises entre l'horizontale et la verticale

CABALLETE DE CAMPO

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Regulación de la inclinación en cualquier posición entre la horizontal y la vertical

FELDSTAFFELEI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Der Leinwandhalter ist in einen Zeichentisch wandelbar, die Tischneigung ist von waagrecht bis senkrecht stufenlos verstellbar



M/14.AL

CAVALLETTO DA TAVOLO

- Costruito in massello di faggio evaporato oliato
- Elevazione regolabile mediante dado ad alette

TABLE EASEL

- Constructed of oiled, stain-resistant beech wood
- Wing nut-adjustable height

CHEVALET DE TABLE

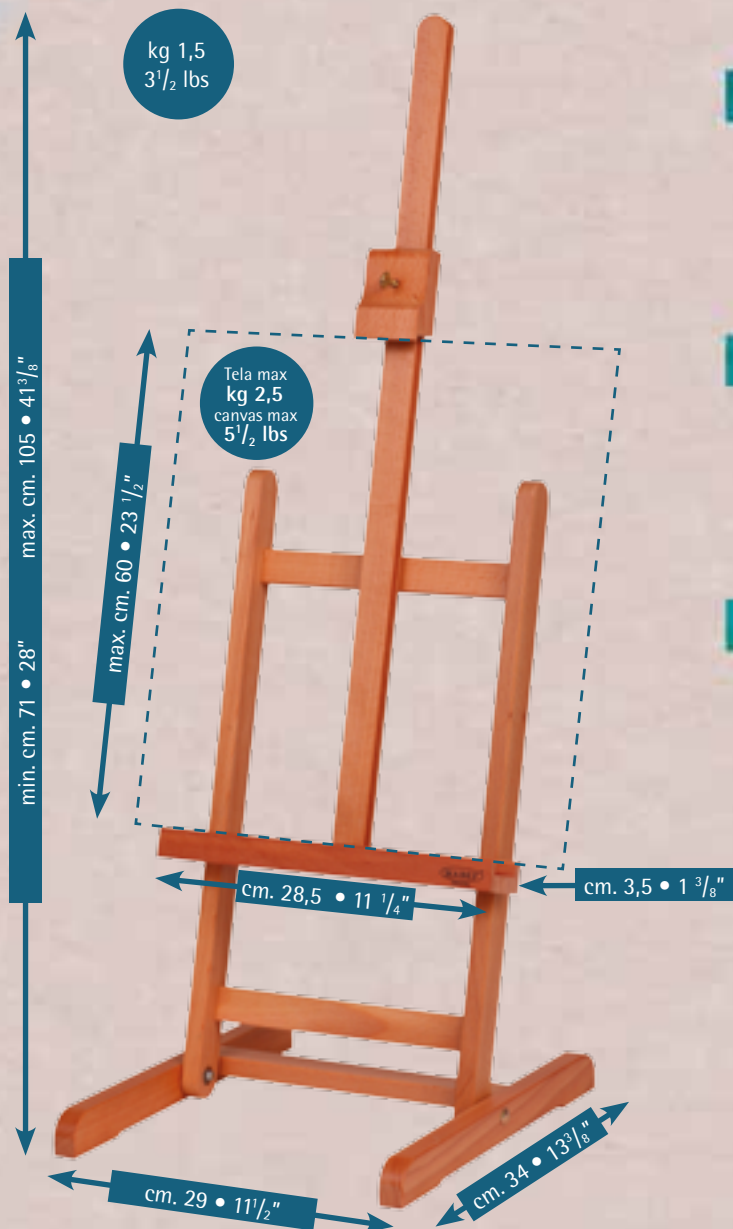
- Construi en hêtre évaporé huilé
- Élévation par écrous à ailettes

CABALLETE DE MESA

- Construido en madera de haya evaporada aceitada
- Altura regulable por medio de tuerca de palomilla

TISCHSTAFFELEI

- Hergestellt aus geöltem, schmutzabweisendem Buchenholz
- Höheneinstellung des Leinwandhalters über flügelmuttern



Testimonianze
Testimonials
Témoignages
Testimonios
Kundenreferenz

Mrs. Pamela Fitz-Gibbon – National Art Materials – Bayswater – Australia
National Art Materials are proud to be associated with MABEF and represent their range in Australia, and I have a simple statement which explains our relationship and my thoughts when I think of M.A.B.E.F.

*M stands for; Magnificent Marriage
A stands ;of Association of Agility
B stands for; Between the Bonding
E stands ;of Easel Elegance
F stands ;in Furniture Forever*

MABEF Truly make the best!

Mr. Graeme Harris – Gordon Harris Auckland- New Zealand
Beautiful products, beautiful people. This is how we think of Mabef in New Zealand. At Gordon Harris – The Art & Graphic Stores we have been importing and selling Mabef easels for many years. Like their products, the Mabef company has always been reliable and a pleasure to deal with. In a product category bound by tradition Mabef provides innovation, in a world obsessed with providing the cheapest Mabef stands by quality, in a market flooded with copies Mabef is ... the genuine article. And our customers love it! Congratulations Laura, family and all at Mabef on reaching your 60th anniversary.

Mr. Jason Mackie – Global Art Supplies – Amesbury - United Kingdom
"It has been a pleasure working with a company that is determined to maintain its tradition for consistent high quality manufacturing, combined with innovative Italian design".

Mr. Frank Stapleton – President – Macpherson's – Emeryville - USA
*Dear Laura,
I can't tell you how proud we are to be participating in MABEF's 60th anniversary celebration. Although MacPherson's relationship with MABEF dates back only to 1987, you have always made us feel as though we have been a part of your fine company from the beginning.
MacPherson's association with MABEF has also served notice to the art materials world that MacPherson's distributes only the finest products manufactured. Our customers take pride knowing that MABEF manufactures abso-*

lutely the best easels made anywhere in the world.

Congratulations and thank you for your innovation, your superior product quality, your courtesy and your integrity.

Mrs. Lisa Slauson – Exclusive Brand Manager – MacPherson's – Emeryville - USA
2008 marks the 60th anniversary of MABEF. One of the things that is impressive about this company is the fact that it still a family owned and run company, passed down through three generations thus far. When walking through the factory, the care and pride the family takes in their product is clearly evident, as they carefully inspect the quality of the easels in production down to the finest detail. Even many of the machines used to produce the easels are designed by Luciano Mariotto himself. The Mariotto family also makes effort to find ways to run a greener company. Any wood shavings or scraps left over from production are ground and pressed into tiny wood pellets that are used to heat the factory. MABEF is truly a company that has a passion for the easels they produce, stands behind their product, and always looks to be the leader in easel innovations. MacPherson's takes great pride having a long standing partnership with a company such as MABEF.

Mr. Fionnbarr Kennedy – M Kennedy & Sons Ltd – Dublin - Ireland
Kennedys – "An art shop run by artists, for artists." Kennedys is Ireland's longest established and most comprehensive Art Shop, stocking leading brands from all over Europe. For our Easels we rely on MABEF, whose products we have been stocking for many years. They are ideal thanks to their solid design and excellent timber, meaning we can sell them knowing they will be up for the task for years to come. This is especially true of their studio easels, which can be a large investment for the customer. Backed up by the easels themselves is the excellent service given by MABEF: their turnaround time is excellent and the availability if spares the odd time we need them is always to hand. We look forward to working with all our friends in MABEF into the future.

MABEF

Art supporters

Mr. Pankai Menon – Al Hathboor – UAE

M.A.B.E.F - synonymous with easels, are extremely polished and meticulous in their business dealings. We have noted their commitment to details and concern for quality as good business practice and service quite endearing. No wonder some of these M.A.B.E.F easels are at the bottom of many a great artists' creations. We wish them a wonderful 60th Anniversary.

Mr. Samuel Wong – Art Friend – Singapore

"Mabef makes quality products that have stood the test of time. We are very happy to have been Mabef agents for almost 30 years".

Mrs. Christina Peratikou – POP Colour Ltd – Limassol – Cyprus

Mabef is a wonderful company to work with. My relationship with this firm goes back a few years and I must say that when I have an order in line I do look forward to getting in touch with them.

First of all there is stability in the quality of the products which you will receive; in so many years I import the Mabef easels not one single customer came back to complain and even if this will happen at some stage you are sure that you will have their full support in replacing anything faulty.

Then we come to the human factor - the people are always helpful, supportive and from personal experience I must stress, loyal to their distributors. Last but not least, I am always impressed with how quickly an order is assembled and dispatched; you give an order and you are sure that you will have the goods in your shop in no time. I came across Mabef during a visit at one of the Art Fairs years ago and I stucked with them since then because simply I cannot find any complaints! For their 60th Anniversary I give them my best wishes for health and prosperity and ask them to keep up the good team work which makes Mabef the leader in their field!

Mr. Andrew Kelly – Premier Art Supplies P/L – Adelaide – Australia

" Our company has been importing Mabef easels since 1996 and in that time the quality of the easels has remained the best that we have seen. The Mabef company has a high level of service and support that makes dealing with them a pleasure "

Mr. Kevin Jackson – Jacksons Drawing Supplies – Perth – Australia

We have dealt with Mabef for over 25 years - distributing a wide range of their Easels.

We have always found the quality of the products to be excellent and well received by our market.

Dealing with a family operated business always provides closer, more personal contact.

We congratulate Mabef on their 60th Anniversary and wish them all the best for the future.

Sigg. Massimo e Sandro Zecchi – Zecchi Colori Belle Arti – Firenze - Italia

Con piacere porgiamo i nostri sentiti complimenti per l'anniversario di una ditta con la quale collaboriamo con grande profitto da così tanti anni.

Apprezziamo i prodotti Mabef praticamente da sempre. Non sarebbe potuto essere diversamente in quanto la loro filosofia di produzione corrisponde anche alla nostra di vendita, ovvero la qualità prima di tutto. Nonostante il mercato di oggi presenti prodotti sempre più economici, il che rende sicuramente più dura la competizione commerciale, secondo noi è importante diversificarsi, appunto offrendo prodotti curati e garantiti. Questa politica sicuramente è vincente alla distanza.

Secondo noi i prodotti Mabef soprattutto ma anche i supporti di vendita a livello informativo (compreso l'eccellente sito) sono al vertice mondiale del settore.

Auguri per l'anniversario ed anche per un altrettanto buona continuazione!

Mr. Georgios Georgantopoulos – Paleda AB – Kungsängen – Sweden

"Nothing is more valuable to us in a supplier than personal commitment, quality and service. We have learnt over the years that Mabef provides us with all of those in an excellent way. Thank you!"

Sig. Leone Maimeri – Maimeri SpA – Mediglia – Italia

Conobbi il signor Mariotto Albino Bruno fin da quando si era trasferito da Ispra a Gallarate. Era un valente restauratore di mobili. Di origine padovana, mi diceva che prima di occuparsi di fabbricare cavalletti restaurava mobili antichi a domicilio nel centro di Milano. Era anche appassionato pittore dilettante.

Fabbricò dunque per sé il primo cavalletto. Da qui l'idea di produrne altri e venderli.

Aveva un laboratorio in una cantina. Trasportava con un muletto, che andava su e giù per un piano inclinato, le tavole di legno ed i cavalletti.

Con le vendite Maimeri la Mabef ebbe una spinta a lasciare presto Gallarate per Cardano al Campo.

Il signor Mariotto ebbe anche il merito di produrre anche un figlio, Luciano, eccezionalmente dotato di una mente meccanica. Proprio dote che ci vuole per inventare la maniera migliore per produrre cavalletti per pittori della migliore qualità e durata.

Inventando, disegnando e producendo tutte le macchine che producono i cavalletti.

A distanza di anni, da Mabef si può avere un pezzo di ricambio di tutta la produzione. Una volta mi occorreva un basamento per un cavalletto studio che avevo rotto. Il pezzo entrava perfettamente nelle aste verticali. Ero sbalordito.

In poco tempo la Mabef diventa leader mondiale, specialmente con l'acquisizione del mercato americano.

Ora la terza generazione continua sulle orme delle prime due.

Ricordo sempre il primo, artista, che ora non c'è più.

I primi anni ed i suoi pranzi da Pinin a Varallo Pombia Le sue telefonate con gli ordini di tubetti di colore a olio.

Agrate Conturbia 18 marzo 2008

Testimonianze
Testimonials
Témoignages
Testimonios
Kundenreferenz

**Sig. Massimo Pellegrini – Pellegrini
Walter & C. Srl – Milano – Italia**

... 20 anni dopo, il pittore, dopo pochi giorni di attesa, ricevette la grande scatola contenente il cavalletto a manovella Mabef che aveva ordinato per sostituire quello che adesso, incrostato di colore, cominciava a dare segni di cedimento. Dopo averlo rapidamente assemblato, lo posizionò in mezzo al suo grande studio, si allontanò di qualche passo per osservarlo compiaciuto, si avvicinò, lo azionò.

Perfetto, in ogni suo particolare. Lo toccò con un po' di emozione: il legno era liscio, levigato come un violino, senza una bava. La ferramenta, accuratissima nelle forme, di pesante ottone marinaro. Lo spostò vicino alla finestra facendolo scorrere sulle ruote e vi sistemò l'ultimo dipinto, una superba rosa bianca.

Arretrò di qualche passo e guardò. Dovette ammettere a se stesso, con simpatica autocritica, che il vero capolavoro era il cavalletto. Uscì dallo studio avviandosi verso le scale. Urtò un oggetto, era un cavalletto da campagna nuovo, regalatogli non ricordava da chi. Era già inutilizzabile, notò per caso che non era un cavalletto Mabef. Allora pensò: mi piacerebbe proprio incontrare e conoscere il signore della Mabef, gli stringerei la mano, gli farei i complimenti e gli direi solamente GRAZIE!...

Grazie Mabef e tanti auguri.

P.S. È accaduto davvero, ne sono stato diretto testimone.

**Mr. Cees Streek – Arts & Crafts
Holland – De Goorn – The
Netherlands**

*Dear Hard Workers of Mabef,
We are very pleased that we have started a business relation with your company. We are always pleased with the quick response when ordering your products, packing, information and quality 100% perfect. More over then fifteen years we are selling your products without complaints from our clients. That's why this short message in directed to the Hard Workers of Mabef, factory, office and management. Keep on producing first quality products.*

**Mr. Hartmut Kohler – Honsell Art
Stuttgart – Germany**

Schon beim Auspacken der Staffeleien fasziniert der Geruch europäischer Buche. An den vielen einzigartigen Details der Mabef-Staffeleien erkennt man, welche Kompetenz sich hinter der Marke verbirgt. Deutsche Kunden schätzen die perfekte Verarbeitung und die lange Mabef-Herstellersgarantie. Das sind nur einige Gründe, warum wir Mabef-Staffeleien in Deutschland vertreiben.

**Mr. Bela Mudrak – San Felice Ltd. –
Budapest – Hungary**

*Why do I like family owned companies?
Because only they are able to add one component to their quality products, what others can't do:*

a little piece of their heart.

That's why their products are best quality, that's why M.A.B.E.F.

...and still 100% made in Europe!

**Mr. Dan Caramangiu – Lucas Impex
Srl – Tulcea – Romania**

Whenever it comes of Mabef, we see expeditiousness and reliability. Our experience proved that a reliable business partner is a guarantee for an even course. Mabef's products stand for quality and stamina and that's what we appreciate most.

**Mr. Yasuo Tomisaka – Tomisaka
Gazai– Shimizu – Japan**

We congratulate you on your 60th anniversary.

We are very proud of introducing your products into Japan.

**Mrs. Clara Wong – Straits
Commercial Art – Singapore**

Congratulation to your company's 60th anniversary.

Through the years of working with your company has bring us much happiness and words cannot express how we wish to thank you for your efficient service. Looking forward to many more good years ahead.

**Mrs. Louise La Rosa – Sistina Art Ltd. –
Malta**

"Working with Mabef and especially their staff has always been productive. Over the years our relationship has been fortified due to their prompt attention to our client's requests. The easels are both functional and professional. The vast selection makes it easy to satisfy the artists' specific requests. Keep it up!"

MABEF

Art supporters

Received the parts 3-18-11, thank you very much. I have been telling a few friends about the exceptional customer service you have provided and every one thinks it's unbelievable. Nice to know there are still fine, reputable companies in the world that provide this type of concern and response to their customers. I realize we are only dealing with a few small parts here, but, it is always the small details that make the biggest difference between good and great. Thank you.
Bob and Jane, 21-03-2011

I own 15 beautiful and great Mabef-easels. As professional painter I think & know that these easels are the very best in every way. After so many years with these easels I wanted to change a bolt and I was surprised by the quick and great support I got from Support-Mabef.
Rudolf Smeets, 13-03-2011

I want to thank the Mabef company for supplying the broken latch for my easel. I received wonderful support and service as they tried to meet my needs. It is wonderful that your company stands behind the quality of their products, and it is most appreciated, Thank you,
P. Peters, 03-12-2010

Your products are of the highest quality, and your service is outstanding. I would recommend your company to anyone who would want 100 percent satisfaction. Thank you again for your excellent service.
Jeri Sabol, 22-10-2010

Great product and incredible customer service. My next easel will unquestionably be a Mabef.
Brian Baker, 01-10-2009

Mabef offer products which are superior in design, materials, and construction. Mabef also back up those fine products with excellent customer. I recommend artists who value quality equipment matching their commitment to their work to buy Mabef products: you gain not only gear lasting a lifetime, but a partner in your life's work ...
Most very sincerely,
Michael Bartolic, 10-03-2008

I recently bought a large Mabef studio easel which is excellent in every way, very good build quality and is perfect for any size canvas, I think Mabef make the best studio easel.
P. Webber, 25-02-2008

You exceeded all my expectations.
Alexander Orlov, 25-02-2008

Thanks a lot for your perfect support. Mabef is a company that really consider the customer as the center of its business. I was amazed by your reactivity and service.
Wish you all the best that such a company deserves!
Jean-Marc, 28-09-2007

Leave it to the Italians!
Just received 2 oiled beechwood print racks that I ordered through Dick Blick, in the U.S.A.
I could not be more pleased.
Often items ordered, are less than we anticipate. In this case, they are finer than I expected.
The design, wood, and workmanship are wonderful. And, no assembly required. I couldn't believe it.
So glad I found you!
Sincerely,
P.S. Your web site is well designed and very innovative too
Marilyn Vick-Kalar, 06-09-2007

Mabef is the best! I received prompt courteous excellent service. I am very happy I bought a Mabef Product. Thank you! Thank you! Thank you!
Richard Joseph, 30-03-2007

Ho scritto al servizio clienti per avere informazioni su come ordinare due pezzi che mancavano da un vecchio cavalletto da campagna che avevo ereditato da mia nonna. Dopo due giorni mi sono arrivati a casa per posta e gratuitamente i due pezzi. Un servizio clienti incredibilmente efficiente, una serietà ed una cortesia veramente rari! Complimenti! Sapete cos'è il marketing! 10 e lode!
Chiara Spina, 27-02-2007

Excellent easel and outstanding customer service!
Robert Figueroa, 21-11-2006

I look forward to resume painting on my beloved easel once again and you can expect that I will tell all my associates about your fine company and products.
Thank you.
Joy Fernandez, 19-10-2006

I was so pleasantly surprised by the terrific service of Mabef. I will be a Mabef user the rest of my life!
Nancy Davis, 05-08-2006

Great products, great service. I would recommend MABEF products for any professional or amateur artist.
A. Kachkin, 01-03-2006

I damaged a hardware fitting on an easel as I was assembling it. MABEF was very helpful, and sent me a replacement part with no delay, and no charge. They really do stand behind their products!
Claudia McNellis, 12-10-2005

Uso il cavalletto M/04 da circa dieci anni ed è ancora in perfetta efficienza. La sua costruzione è solidissima e funzionale.
Ho molto apprezzato l'assistenza che la Mabef mi ha fornito con grande cortesia e tempestività.
Riccardo Migliari, 02-09-2005

Wow! A modern company that stands behind their products! Absolutely stellar service!!
Katherine Carroll, 13-09-2004

Vous fabriquez des chevalets d'une grande qualité, conçu pour des artistes. Le design des produits italiens existe depuis longtemps et reconnu à travers le monde. L'assemblage est facile et le bois est très solide. Longue vie à votre compagnie
Alain Bédard, 21-03-2003

I just bought an M/04 Easel and in my 30+ years of experience as an artist, your easel is by far the best designed easel I have ever used. It is beautiful and a joy to use. The best of Italy!
Thanks!
David Gesualdi, 22-07-2002



■ Garanzia internazionale

CONVENZIONALE

Dedizione a prodotti e servizi di qualità

Tutti i prodotti MABEF sono garantiti 24 mesi, decorrenti dalla data di acquisto, per i difetti derivanti dal processo di fabbricazione. Tale data deve essere comprovata da un documento di consegna rilasciato dal venditore o da altro documento probante (es. scontrino fiscale) che riporti il nominativo del venditore e la data di consegna del prodotto.

Qualora, nel periodo di durata della garanzia, sia accertato e riconosciuto un difetto imputabile a vizi di fabbricazione, MABEF si impegna ad eliminare il difetto attraverso la riparazione o la sostituzione dei componenti difettosi, senza alcuna spesa per il Consumatore. Non sono coperte dalla presente Garanzia gli interventi e/o le riparazioni e/o le eventuali parti di ricambio che dovessero risultare difettose a causa di:

- Negligenza e trascuratezza d'uso
- Mancata osservanza delle istruzioni per la manutenzione
- Danni da trasporto, ovvero danni da circostanze e/o eventi causati da forza maggiore che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione del prodotto

Si fa presente che eventuali variazioni di colore o di venatura riscontrate nel prodotto, non costituiscono difetti essendo caratteristiche intrinseche del legno.

"A VITA"

Disponibile registrando il prodotto sul sito web: www.mabef.it

Mabef, l'eccellenza della qualità

Questo è un trattamento assolutamente esclusivo offerto a tutti coloro che registrano il loro prodotto on-line.

Oltre ai due anni di garanzia convenzionale, MABEF estende la medesima garanzia (agli stessi termini e condizioni), per tutta la durata di vita del prodotto.

Se, nella sfortunata ipotesi che sorga un problema non coperto da garanzia o che il prodotto non soddisfi a pieno le vostre aspettative, MABEF vi garantisce totale assistenza tramite il modulo predisposto nella sezione "Servizio Clienti". MABEF vi assicura inoltre che farà del suo meglio per risolvere il vostro problema nel più breve tempo possibile.

I costi per l'eventuale riparazione e/o sostituzione delle parti di ricambio non coperte da garanzia saranno a carico del Consumatore.

■ Worldwide warranty

CONVENTIONAL

Dedication to quality products and service

All MABEF products are guaranteed 24 months, starting from the date of purchase, against all the manufacturing defects. The purchase date must be proved by a delivery document released from the retailer or by other document (i.e. till receipt) that brings the retailer's name and the delivery date of the product.

If, during the warranty period, a manufacturing defect is recognized, MABEF will provide to eliminate the defect by reparation and/or substitution of the defective components, without any expense for the Consumer. This warranty excludes claims that arise for the following causes:

- Negligence, misuse and/or mishandling
- No observance of the instructions for the maintenance
- Damages occurred during transport, or due to circumstances and/or events that don't depend on manufacturing process

We'd point out that possible changes in colour and grain, found on the product, are not flaws but intrinsic characteristics of the wood.

"LIFETIME"

Available registering your product through our website: www.mabef.it

Mabef, the excellence in the quality

This is an exclusive service offered to all consumers who register their MABEF product on-line. In addition to the "Conventional Warranty" during 24 months, MABEF extends the same terms and conditions for the entire life of the product.

If, in the unlikely event, a problem arises that is not covered under the Mabef lifetime warranty or you are not satisfied with our product, MABEF guarantees the total assistance by filling the form that you find in the section "Customer Service". MABEF assures that will do their best to solve your problem in the shortest possible time.

The costs for the eventual reparation and/or substitution of the parts, not covered under warranty, will be charged to the Consumer.

■ Garantie internationale

CONVENTIONNELLE

Dévouement aux produits et aux services de qualité

Tous les produits MABEF sont garantis 24 mois, à partir de la date de l'achat, contre tout défaut de fabrication. Cette date doit être attestée par un bon de livraison délivré par le vendeur ou par tout autre document probant (par ex. ticket de caisse) indiquant le nom du vendeur et la date de l'achat du produit.

Dans le cas où, pendant la période de garantie, un défaut soit remarqué imputable à des défauts de fabrication, MABEF s'engage à éliminer ce dernier en réparant la pièce ou en remplaçant les composants défectueux sans aucuns frais à la charge du Consommateur.

Cette garantie ne couvre pas les interventions et/ou les réparations et/ou les éventuelles pièces détachées qui résultent être défectueuses à cause de:

- Négligence d'utilisation
- Non respect des instructions d'entretien
- Endommagements pendant le transport, c'est-à-dire endommagements dus à des circonstances et/ou événements causés par force majeure qui ne peuvent pas être imputés à des défauts de fabrication du produit

Les éventuelles variations de couleur ou des veines remarquées dans le produit ne constituent pas des défauts, celles-ci étant des caractéristiques propres au bois.

"A VIE"

Disponible en enregistrant le produit sur le site: www.mabef.it

Mabef, l'excellence dans la qualité

Il s'agit là d'un traitement tout à fait exclusif offert à tous ceux qui enregistrent leur produit en ligne. En plus des deux ans, MABEF prolonge la garantie (avec les mêmes termes et les mêmes conditions) pour toute la durée de vie du produit.

Dans le cas où il se vérifie un problème non couvert par la garantie ou si le produit ne satisfait pas entièrement vos exigences, MABEF vous garantit une assistance totale, simplement en remplissant le formulaire dans la section Service Après-Vente. MABEF vous assure en outre qu'elle fera de son mieux pour résoudre le problème dans les plus brefs délais.

Les frais de l'éventuelle réparation et/ou remplacement des pièces non couvertes par la garantie sont à la charge du Consommateur.



■ Garantía internacional

CONVENCIONAL

Productos y servicios de calidad

Todos los productos MABEF están protegidos contra cualquier defecto que pudiera derivar del proceso de fabricación, con una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra, fecha que debe certificarse mediante el recibo de compra o entrega que le facilite el vendedor o algún otro documento que incluya el nombre del vendedor y la fecha de compra del producto (por ejemplo, la factura de compra). Si durante el periodo de garantía se detectara un defecto imputable a errores de fabricación, MABEF se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas, sin gasto alguno para el Cliente.

La presente Garantía no cubre la reparación o sustitución de piezas que resulten defectuosas por las causas siguientes:

- Negligencia o uso inadecuado,
- Inobservancia de las instrucciones de mantenimiento
- Daños derivados del transporte, daños causados por circunstancias o causas de fuerza mayor o daños que, en cualquier caso, no puedan ser atribuidos a defectos de fabricación del producto.

Nota: tenga en cuenta que las posibles variaciones de color o las vetas que pueda presentar el producto, son características inherentes a la madera y, por tanto, no se consideran defectos.

"A VITA"

Disponibile si registra el producto en www.mabef.it

Mabef, la excelencia en la calidad

La Garantía Internacional "Especial" es un servicio que MABEF reserva exclusivamente a los clientes que registran su producto en www.mabef.it.

Cuando usted registra su producto, MABEF extiende los dos años de garantía convencional, a toda la vida del producto, en los mismos términos y condiciones.

MABEF le garantiza además, una atención exclusiva en caso de que surgiera un problema que no estuviera cubierto por la garantía o si, por algún motivo, el producto no llegara a satisfacer sus expectativas. Usted solo tendría que rellenar el formulario que encontrará en la sección "Atención al Cliente" y MABEF le asegura que hará todo lo que esté en su mano para solucionar su problema con la mayor brevedad posible.

Los costes de las reparaciones o sustituciones de piezas que no estén cubiertas por la garantía, quedarán a cargo del Cliente.

■ Internationale Garantie

STANDARD GARANTIE

Verpflichtung zu Qualitätsprodukten und Service

Jedes MABEF-Produkt wurde während der gesamten Produktion laufend einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte trotzdem eine berechtigte Reklamation auftreten, leistet MABEF für die Dauer von 24 Monaten ab Kaufdatum einen Kosten- oder Materialersatz für Produktions- und Materialfehler bis zur Höhe des Gegenwertes des gekauften Produktes. Hierfür ist ein Kaufbeleg mit dem Namen des Händlers und dem Kaufdatum erforderlich.

MABEF haftet nicht für Schäden durch:

- Unsachgemäße und mißbräuchliche Verwendung
- Unsachgemäße Pflege und Wartung (siehe Pflegehinweise)
- Transportschäden oder Schäden, die nicht auf Grund der Herstellung auftreten.

Maserungs- und Farbdifferenzen entstehen der Natürlichkeit des Rohstoffes Holz und sind deshalb kein Grund zur Reklamation.

30 JAHRE GARANTIE

Registrieren Sie Ihr Produkt auf unserer Webseite www.mabef.it

Mabef - der Spitzenreiter in Sachen Qualität!

MABEF bietet einen exklusiven Service für alle Kunden, die ihre MABEF-Produkte online registrieren lassen. Zusätzlich zu den 24 Monaten Standardgarantie erweitert MABEF den Zeitraum und die Servicebedingungen auf die gesamte Lebensdauer der Produkte. In Deutschland ist dieser Zeitraum gesetzlich auf 30 Jahre beschränkt.

Falls wider erwartend ein Schaden auftritt, der nicht durch die 30-jährige Garantie von MABEF abgesichert ist, oder falls der Kunde nicht völlig zufrieden mit seinem Produkt ist, garantiert MABEF eine spezielle Unterstützung nach Ausfüllen des Online-Formulars „Customer Service“. Die Kosten für eventuelle Reparaturen oder Ersatzteile sind nicht durch die Garantie abgedeckt und müssen vom Kunden getragen werden.



In copertina / Cover:

Merlin Carpenter, Weasel, 2006/2007
oil, acrylic, pastel, crayon, paint marker
and mixed media on primed hessian,
81x60 inches,

© Galerie Bleich-Rossi Wien



Progetto grafico/Art Direction:
Renato Panzeri

Fotografia/Photography:
Archivio MABEF
Simone Seddio

Impaginazione/Production:
Layout snc

Fotolito/Photolithography:
Fotolito Farini srl

Stampa/Print:
Arti Grafiche Alpine

© MABEF 2011

Tutti i diritti riservati.

È vietata la riproduzione o l'adattamento anche parziale - con qualsiasi mezzo comprese le copie fotostatiche - la memorizzazione elettronica, l'utilizzo delle immagini di questo catalogo senza esplicita autorizzazione.

Mabef si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei propri prodotti senza preavviso.

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or used in any form or by any means - graphic, electronic, or mechanical including photocopying - without prior permission.

Mabef reserves the right to modify the characteristics of its products without notice.

MABEF

Distribuito da / Distributed by



MABEF

M.A.B.E.F. srl
via A. Volta, 77/79
21010 Cardano al Campo
(Varese) Italy
tel. +39 0331 261.651
fax +39 0331 262.249
info@mabef.it
www.mabef.it